



# RENZIGYI *jelentés*

**Deloitte.**

Deloitte  
Könyvvizsgáló és Tanácsadó Kft.  
1051 Budapest,  
Nádor u. 21.  
Levélcíme: 1397 Budapest Pf. 503

Tel: +36 (1) 428-6800  
Fax: +36 (1) 428-6801  
www.deloitte.com/Hungary

**FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS**

Az Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank Rt. tulajdonosai részére

A magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardok alapján elvégeztük az Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank Rt. (a "Bank") 2003. december 31-ével zárult évre vonatkozó, a magyar számviteli előírások szerinti, nem konszolidált pénzügyi kimutatásának könyvvizsgálatát, amelyből a mellékelt szűkített, nem konszolidált pénzügyi kimutatás (mérleg és eredménykimutatás), amely ezen Éves Jelentés 69-71. oldalain található, származik. A 2004. március 19-én kelt független könyvvizsgálói jelentésünkben hitelesítő záradékot bocsátottunk ki a magyar számviteli előírások szerint összeállított nem konszolidált pénzügyi kimutatásra vonatkozóan, amelyből a mellékelt szűkített, nem konszolidált pénzügyi kimutatás származik.

Véleményünk szerint a mellékelt szűkített, nem konszolidált pénzügyi kimutatás minden lényeges összefüggést tekintve megegyezik az alapul szolgáló magyar számviteli előírások szerint készített nem konszolidált pénzügyi kimutatással.

A Bank a magyar számviteli előírások szerinti 2003. december 31-i nem konszolidált pénzügyi helyzetének, valamint a 2003. december 31-ével zárult év nem konszolidált működési eredményének és könyvvizsgálatunk hatókörének jobb megértése érdekében a mellékelt szűkített, nem konszolidált pénzügyi kimutatást célszerű együtt olvasni az alapul vett, nem konszolidált pénzügyi kimutatással, a hozzá tartozó kiegészítő melléklettel és az arról készített független könyvvizsgálói jelentésünkkel.

Budapest, 2004. május 17.



Deloitte

Audit.Tax.Consulting.Financial Advisory

A member firm of  
Deloitte Touche Tohmatsu

Bejegyzve: Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság  
Cg.: 01-09-071057



# MÉRLEG

(nem konszolidált, MSZSZ szerint) 2003. december 31-én, millió forintban

ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)	2002	2003
1. PÉNZESZKÖZÖK	346.963	252.975
2. ÁLLAMPAPÍROK	401.855	402.543
a) forgatási célú	111.072	135.011
b) befektetési célú	290.783	267.532
3. HITELINTÉZETEKSEL SZEMBENI KÖVETELÉSEK	263.157	165.209
a) látraszóló	5.317	4.700
b) egyéb követelés pénzügyi szolgáltatásból	257.840	160.509
4. ÜGYFELEKKEL SZEMBENI KÖVETELÉSEK	1.010.197	1.089.158
a) pénzügyi szolgáltatásból	1.007.900	1.088.064
aa) éven belüli lejáratú	376.659	399.920
ab) éven túli lejáratú	631.241	688.144
b) befektetési szolgáltatásból	2.297	1.094
5. HITELVISZONYT MEGTESTESÍTŐ ÉRTÉKPAPÍROK, BELEÉRTVE A RÖGZÍTETT KAMATOZÁSÚAKAT IS	153.188	533.136
a) helyi önkormányzatok és egyéb államháztartási szervek által kibocsátott értékpapírok		1.300
b) más kibocsátó által kibocsátott értékpapírok	153.188	531.836
6. RÉSZVÉNYEK ÉS MÁS VÁLTOZÓ HOZAMÚ ÉRTÉKPAPÍROK	5.682	7.628
a) részvények, részesedések forgatási célra	92	90
b) változó hozamú értékpapírok	5.590	7.538
7. RÉSZVÉNYEK, RÉSZESEDÉSEK BEFEKTETÉSI CÉLRA	622	754
8. RÉSZVÉNYEK, RÉSZESEDÉSEK KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSBAN	42.908	100.199
9. IMMATERIÁLIS JAVAK	13.793	43.961
10. TÁRGYI ESZKÖZÖK	49.886	63.589
a) pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök	47.027	60.450
b) nem közvetlenül pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök	2.859	3.139
c) tárgyi eszközök értékhelyesbítése	0	0
11. SAJÁT RÉSZVÉNYEK	16.883	14.328
12. EGYÉB ESZKÖZÖK	50.371	45.070
13. AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	34.615	40.056
<b>ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN</b>	<b>2.390.120</b>	<b>2.758.606</b>
Ebből:		
– FORGÓESZKÖZÖK	1.154.361	1.128.176
– BEFEKTETETT ESZKÖZÖK	1.201.144	1.590.374

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

<b>FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>
1. HITELINTÉZETEKSEL SZEMBENI KÖTELEZETTSÉGEK	28.220	91.080
a) látraszóló	1.701	5.430
b) meghatározott időre lekötött, pénzügyi szolgáltatásból adódó kötelezettség	26.519	85.650
2. ÜGYFELEKKEL SZEMBENI KÖTELEZETTSÉGEK	1.992.081	2.228.287
a) takarékbetétek	353.303	345.772
b) egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból	1.638.276	1.881.637
c) befektetési szolgáltatásból	502	878
3. KIBOCSÁTOTT ÉRTÉKPAPÍROK MIATT FENNÁLLÓ KÖTELEZETTSÉG	62.689	58.130
a) kibocsátott kötvények	2.015	2.101
b) kibocsátott egyéb hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	338	238
c) számviteli szempontból értékpapírként kezelt, de a Tpt. szerint értékpapírnak nem minősülő hitelviszonyt megtestesítő okiratok	60.336	55.791
4. EGYÉB KÖTELEZETTSÉGEK	41.694	49.879
a) éven belüli lejáratú	41.694	49.879
b) éven túli lejáratú	0	0
5. PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	23.108	27.268
a) bevételek passzív időbeli elhatárolása	1.340	338
b) költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	18.525	24.450
c) halasztott bevételek	3.243	2.480
6. CÉLTARTALÉKOK	20.974	26.773
a) céltartalék nyugdíjra és végkielégítésre	1.000	1.546
b) kockázati céltartalék függő és jövőbeni kötelezettségekre	3.732	7.294
c) általános kockázati céltartalék	14.254	17.057
d) egyéb céltartalék	1.988	876
7. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK	15.511	15.413
a) alárendelt kölcsöntőke	15.511	15.413
8. JEGYZETT TŐKE	28.000	28.000
Ebből: – visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken	1.543	1.324
9. JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (–)	0	0
10. TŐKETARTALÉK	52	52
a) a részvény, részesedés névértéke és kibocsátási értéke közötti különbözet (ázsio)	0	0
b) egyéb	52	52
11. ÁLTALÁNOS TARTALÉK	34.169	41.325
12. EREDMÉNYTARTALÉK (+)	84.261	130.465
13. LEKÖTÖTT TARTALÉK	16.883	14.328
14. ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK	0	0
15. MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (+)	42.478	47.606
<b>FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN</b>	<b>2.390.120</b>	<b>2.758.606</b>
Ebből:		
– RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	2.104.797	2.326.249
– HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	35.398	116.540
– SAJÁT TŐKE	205.843	261.776
<b>MÉRLEGEN KÍVÜLI KÖTELEZETTSÉGEK</b>	<b>787.613</b>	<b>776.970</b>
1. FÜGGŐ KÖTELEZETTSÉGEK	551.870	503.429
2. BIZTOS (JÖVŐBENI) KÖTELEZETTSÉGEK	235.743	273.541
<b>MÉRLEGEN KÍVÜLI KÖVETELÉSEK</b>	<b>442.268</b>	<b>311.513</b>





## EREDMÉNYKIMUTATÁS

(nem konszolidált, MSZSZ szerint) a 2003. december 31-ével zárult évre, millió forintban

MEGNEVEZÉS	2002	2003
1. Kapott kamatok és kamatjellegű bevételek	188.780	205.634
a) rögzített kamatozású hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok után kapott (járó) kamatbevételek	42.879	63.919
b) egyéb kapott kamatok és kamatjellegű bevételek	145.901	141.715
2. Fizetett kamatok és kamatjellegű ráfordítások	86.065	87.452
<b>KAMATKÜLÖNBÖZET (1–2)</b>	<b>102.715</b>	<b>118.182</b>
3. Bevételek értékpapírokból	332	7.691
4. Kapott (járó) jutalék- és díjbevételek	63.545	94.680
5. Fizetett (fizetendő) jutalék- és díjráfordítások	7.780	10.872
6. Pénzügyi műveletek nettó eredménye	1.748	– 5.194
a) egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből	34.592	14.393
b) egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiból	31.304	19.315
c) befektetési szolgáltatás bevételeiből (kereskedési tevékenység bevétele)	6.328	11.961
d) befektetési szolg. ráfordításaiból (kereskedési tevékenység ráfordítása)	7.868	12.233
7. Egyéb bevételek üzleti tevékenységből	211.587	479.693
8. Általános igazgatási költségek	67.824	81.204
a) személyi jellegű ráfordítások	36.188	43.820
b) egyéb igazgatási költségek (anyagjellegű ráfordítások)	31.636	37.384
9. Értécsökkenési leírás	11.088	11.913
10. Egyéb ráfordítások üzleti tevékenységből	231.335	501.337
11. Értékvesztés követelések után és kockázati céltartalékképzés		
a) függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	15.134	17.114
a) értékvesztés követelések után	12.737	11.152
b) kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	2.397	5.962
12. Értékvesztés visszaírása követelések után és kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	13.306	13.895
a) értékvesztés visszaírása követelések után	12.672	11.394
b) kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	634	2.501
13. Értékvesztés a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után	1.992	97
14. Értékvesztés visszaírása a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után	1.349	322
<b>15. Szokásos (üzleti) tevékenység eredménye</b>	<b>59.429</b>	<b>86.732</b>
Ebből:		
PÉNZÜGYI ÉS BEFEKTETÉSI SZOLGÁLTATÁS EREDMÉNYE	57.904	85.392
NEM PÉNZÜGYI ÉS BEFEKTETÉSI SZOLGÁLTATÁS EREDMÉNYE	1.525	1.340
16. Rendkívüli bevételek	39	1.735
17. Rendkívüli ráfordítások	1.386	1.766
18. Rendkívüli eredmény (16–17)	– 1.347	– 31
<b>19. Adózás előtti eredmény (±15±18)</b>	<b>58.082</b>	<b>86.701</b>
20. Adófizetési kötelezettség	10.885	15.139
<b>21. Adózott eredmény (±19–20)</b>	<b>47.197</b>	<b>71.562</b>
22. Általános tartalék képzés, felhasználás (±)	– 4.719	– 7.156
23. Eredménytartalék igénybevétele osztalékra, részesedésre	0	0
24. Jóváhagyott osztalék és részesedés	0	16.800
<b>25. Mérleg szerinti eredmény (±21±22+23–24)</b>	<b>42.478</b>	<b>47.606</b>

**Deloitte.**

Deloitte  
Könyvvizsgáló és Tanácsadó Kft.  
1051 Budapest,  
Nádor u. 21.  
Levél cím: 1397 Budapest Pf. 503

Tel: +36 (1) 428-6800  
Fax: +36 (1) 428-6801  
www.deloitte.com/Hungary

**FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS**

Az Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank Rt. tulajdonosai részére

A magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok alapján elvégeztük az Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank Rt. (a "Bank") 2003. december 31-ével zárult évre vonatkozó, a magyar számviteli előírások szerinti, konszolidált pénzügyi kimutatásának könyvvizsgálatát, amelyből a mellékelt szűkített, konszolidált pénzügyi kimutatás (mérleg és eredménykimutatás), amely ezen Éves Jelentés 73-80. oldalain található, származik. A 2004. március 23-án kelt független könyvvizsgálói jelentésünkben hitelesítő záradékot bocsátottunk ki a magyar számviteli előírások szerint összeállított konszolidált pénzügyi kimutatásra vonatkozóan, amelyből a mellékelt szűkített, konszolidált pénzügyi kimutatás származik.

Véleményünk szerint a mellékelt szűkített, konszolidált pénzügyi kimutatás minden lényeges összefüggést tekintve megegyezik az alapul szolgáló magyar számviteli előírások szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatással.

A Bank a magyar számviteli előírások szerinti 2003. december 31-i konszolidált pénzügyi helyzetének, valamint a 2003. december 31-ével zárult év konszolidált működési eredményének és könyvvizsgálatunk hatókörének jobb megértése érdekében a mellékelt szűkített, konszolidált pénzügyi kimutatást célszerű együtt olvasni az alapul vett, konszolidált pénzügyi kimutatással, a hozzá tartozó kiegészítő melléklettel és az arról készített független könyvvizsgálói jelentésünkkel.

Budapest, 2004. május 17.



Deloitte

Audit.Tax.Consulting.Financial Advisory

Bejegyzve: Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság  
Cg.: 01-09-071057

A member firm of  
Deloitte Touche Tohmatsu



# MÉRLEG

(konszolidált, MSZSZ szerint) 2003. december 31-én, milliő forintban

ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)	2002	2003
1. PÉNZESZKÖZÖK	353.980	276.501
2. ÁLLAMPAPÍROK	531.896	630.642
a) forgatási célú	177.986	246.870
b) befektetési célú	353.910	383.772
3. HITELINTÉZETEKSEL SZEMBENI KÖVETELÉSEK	281.400	252.314
a) látraszóló	5.319	9.915
b) egyéb követelés pénzügyi szolgáltatásból	276.081	242.399
ba) éven belüli lejáratú	261.925	232.088
Ebből: – kapcsolt vállalkozással szemben	28	1
– egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	48.300	13.025
– MNB-vel szemben	12.847	13.070
bb) éven túli lejáratú	14.156	10.311
Ebből: – MNB-vel szemben	434	0
4. ÜGYFELEKKEL SZEMBENI KÖVETELÉSEK	1.322.587	2.025.694
a) pénzügyi szolgáltatásból	1.320.264	2.024.574
aa) éven belüli lejáratú	377.148	505.539
Ebből: – kapcsolt vállalkozással szemben	1.520	836
– egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	40
ab) éven túli lejáratú	943.116	1.519.035
Ebből: – kapcsolt vállalkozással szemben	14.121	20.805
– egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	474	284
b) befektetési szolgáltatásból	2.323	1.120
Ebből: – kapcsolt vállalkozással szemben	843	– 1
bc) befektetési szolgáltatási tevékenységből eredő, ügyfelekkel szembeni követelés	2.323	1.120
5. HITELVISZONYT MEGTESTESÍTŐ ÉRTÉKPAPÍROK, BELEÉRTVE A RÖGZÍTETT KAMATOZÁSÚAKAT IS	21.108	32.590
a) helyi önkormányzatok és egyéb államháztartási szervek által kibocsátott értékpapírok (ide nem értve az állampapírokat)	0	1.559
aa) forgatási célú	0	600
ab) befektetési célú	0	959
b) más kibocsátó által kibocsátott értékpapírok	21.108	31.031
ba) forgatási célú	1.368	7.362
Ebből: – visszavásárolt saját kibocsátású	0	299
bb) befektetési célú	19.740	23.669
Ebből: – kapcsolt vállalkozás által kibocsátott	182	62

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)	2002	2003
6. RÉSZVÉNYEK ÉS MÁΣ VÁLTOZÓ HOZAMÚ ÉRTÉKPAPÍROK	11.578	12.762
a) részvények, részesedések forgatási célra	101	94
Ebből: – egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozás által kibocsátott	1	1
b) változó hozamú értékpapírok	11.477	12.668
ba) forgatási célú	5.387	4.502
bb) befektetési célú	6.090	8.166
7. RÉSZVÉNYEK, RÉSZESEDÉSEK BEFEKTETÉSI CÉLRA	5.681	6.396
a) részvények, részesedések befektetési célra	5.681	6.396
Ebből: – hitelintézetekben levő részesedés	1	345
8. RÉSZVÉNYEK, RÉSZESEDÉSEK KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSBAN	5.260	43.663
a) részvények, részesedések befektetési célra	5.194	4.926
c) Tőkekonzolidációs különbözet	66	38.737
– leányvállalatból, közös vezetésű vállalkozásból	66	38.737
9. IMMATERIÁLIS JAVAK	16.248	9.569
10. TÁRGYI ESZKÖZÖK	74.861	108.698
a) pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök	61.141	93.544
aa) ingatlanok	42.154	67.897
ab) műszaki berendezések, gépek, felszerelések, járművek	11.990	19.719
ac) beruházások	6.986	5.910
ad) beruházásra adott előlegek	11	18
b) nem közvetlenül pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök	13.720	15.037
ba) ingatlanok	6.580	8.880
bb) műszaki berendezések, gépek, felszerelések, járművek	6.906	5.680
bc) beruházások	192	476
bd) beruházásra adott előlegek	42	1
c) tárgyi eszközök értékhelyesbítése	0	117
11. SAJÁT RÉSZVÉNYEK	27.800	25.420
12. EGYÉB ESZKÖZÖK	42.474	39.241
a) készletek	11.340	12.763
b) egyéb követelések	31.134	26.478
Ebből: – kapcsoló vállalkozással szembeni követelés	715	1.100
– egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szembeni követelés	15	2
b.1.) konszolidációba bevont pénzügyi és befektetési szolgáltatást végzők követelése	26.484	20.884
b.2.) konszolidációba bevont biztosítóintézetek követelése	2.617	2.367
b.3.) konszolidációba bevont egyéb vállalkozások követelése	2.033	3.227
13. AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	39.209	39.173
a) bevételek aktív időbeli elhatárolása	36.595	32.965
b) költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	2.614	6.208
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>2.734.082</b>	<b>3.502.663</b>
Ebből:		
– FORGÓESZKÖZÖK	1.255.811	1.349.252
– BEFEKTETETT ESZKÖZÖK	1.439.062	2.114.238



## PÉNZÜGYI JELENTÉS

<b>FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>
1. HITELINTÉZETEKSEL SZEMBENI KÖTELEZETTSÉGEK	60.832	126.353
a) látraszóló	1.610	2.829
b) meghatározott időre lekötött, pénzügyi szolgáltatásból adódó kötelezettség	59.222	123.524
ba) éven belüli lejáratú	37.307	54.896
Ebből: – kapcsolt vállalkozással szemben	1	0
– egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	2.800	0
– MNB-vel szemben	1.208	166
bb) éven túli lejáratú	21.915	68.628
Ebből: – MNB-vel szemben	3.158	1.212
2. ÜGYFELEKKEL SZEMBENI KÖTELEZETTSÉGEK	2.140.397	2.697.843
a) takarékbetétek	358.926	442.155
aa) látraszóló	45.301	137.023
ab) éven belüli lejáratú	313.327	304.890
ac) éven túli lejáratú	298	242
b) egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból	1.780.969	2.254.810
ba) látraszóló	663.124	894.949
Ebből: – kapcsolt vállalkozással szemben	92	2.371
– egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	136	288
bb) éven belüli lejáratú	1.060.141	1.298.772
Ebből: – kapcsolt vállalkozással szemben	443	2.130
– egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	433
bc) éven túli lejáratú	57.704	61.089
c) befektetési szolgáltatásból	502	878
cc) befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó, ügyfelekkel szembeni kötelezettség	502	878
3. KIBOCSÁTOTT ÉRTÉKPAPÍROK MIATT FENNÁLLÓ KÖTELEZETTSÉG	102.689	136.661
a) kibocsátott kötvények	2.015	1.104
ab) éven túli lejáratú	2.015	1.104
Ebből: – kapcsolt vállalkozással szemben	0	3
b) kibocsátott egyéb hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	40.338	79.766
ba) éven belüli lejáratú	338	10.885
Ebből: – kapcsolt vállalkozással szemben	0	10.000
bb) éven túli lejáratú	40.000	68.881
Ebből: – kapcsolt vállalkozással szemben	0	2.539
c) számviteli szempontból értékpapírként kezelt, de a Tpt. szerint értékpapírnak nem minősülő hitelviszonyt megtestesítő okiratok	60.336	55.791
ca) éven belüli lejáratú	56.185	18.444
cb) éven túli lejáratú	4.151	37.347

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)	2002	2003
4. EGYÉB KÖTELEZETTSÉGEK	48.988	63.645
a) éven belüli lejáratú	48.564	60.942
Ebből: – kapcsolt vállalkozással szemben	778	237
– egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	8	0
a.1.) konszolidációba bevont pénzügyi és befektetési szolgáltatást végzők éven belüli lejáratú kötelezettségei	41.800	50.880
a.2.) konszolidációba bevont biztosítóintézetek éven belüli lejáratú kötelezettségei	2.701	3.320
a.3.) konszolidációba bevont egyéb vállalkozások éven belüli lejáratú kötelezettségei	4.063	6.742
b) éven túli lejáratú	24	2.530
b.1.) konszolidációba bevont pénzügyi és befektetési szolgáltatást végzők éven túli lejáratú kötelezettségei	0	2.530
b.3.) konszolidációba bevont egyéb vállalkozások éven túli lejáratú kötelezettségei	24	0
c) Konszolidációból adódó (számított) társasági adókötelezettség	400	173
5. PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	27.227	37.089
a) bevételek passzív időbeli elhatárolása	2.560	2.442
b) költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	24.627	34.607
c) halasztott bevételek	40	40
6. CÉLTARTALÉKOK	96.634	116.232
a) céltartalék nyugdíjra és végkielégítésre	1.000	1.546
b) kockázati céltartalék függő és jövőbeni kötelezettségekre	4.346	5.492
c) általános kockázati céltartalék	15.294	20.738
d) egyéb céltartalék	75.994	88.456
d.1.) konszolidációba bevont pénzügyi és befektetési szolgáltatást végzők egyéb céltartalékai	7.001	3.481
d.2.) konszolidációba bevont biztosítóintézetek egyéb céltartalékai	68.531	84.188
d.3.) konszolidációba bevont egyéb vállalkozások egyéb céltartalékai	462	787
7. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK	19.779	19.720
a) alárendelt kölcsöntőke	15.511	15.413
aa) Tőkekonszolidációs különbözet	4.268	4.307
– leányvállalatokból, közös vezetésű vállalkozásokból	4.268	4.307
8. JEGYZETT TŐKE	28.000	28.000
Ebből: – visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken	2.334	2.115
9. JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (–)	0	0
10. TŐKETARTALÉK	52	52
11. ÁLTALÁNOS TARTALÉK	34.170	41.325
12. EREDMÉNYTARTALÉK (+/–)	86.232	132.733
a) eredménytartalék	84.508	130.699
b) equity módszerrel bevont vállalkozások saját tőke változása	1.724	2.034

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

<b>FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>
13. LEKÖTÖTT TARTALÉK	16.883	14.328
14. ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK	0	0
15. MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (+/-)	49.899	58.101
16. LEÁNYVÁLLALAT ÉS KÖZÖS VEZETÉSŰ VÁLLALKOZÁS SAJÁT TŐKE VÁLTOZÁSA (+/-)	19.246	29.313
17. KONSZOLIDÁCIÓ MIATTI VÁLTOZÁSOK (+/-)	2.770	851
– adósságkonszolidálás különbözetéből	4.687	6.646
– közbenső eredmény különbözetéből	- 1.917	- 5.795
18. KÜLSŐ TAGOK (MÁS TULAJDONOSOK) RÉSZESEDÉSE	284	417
19. ÁTVÁLTÁSBÓL SZÁRMAZÓ KÜLÖNBÖZET (+/-)		
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>2.734.082</b>	<b>3.502.663</b>
Ebből:		
– RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	2.226.799	2.784.681
– HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	145.886	259.541
– SAJÁT TŐKE	237.536	305.120
<b>MÉRLEGEN KÍVÜLI KÖTELEZETTSÉGEK</b>	<b>881.708</b>	<b>781.830</b>
1. FÜGGŐ KÖTELEZETTSÉGEK	641.127	505.365
2. JÖVŐBENI KÖTELEZETTSÉGEK	240.581	276.465
<b>MÉRLEGEN KÍVÜLI KÖVETELÉSEK</b>	<b>444.142</b>	<b>314.482</b>



## EREDMÉNYKIMUTATÁS

(konszolidált, MSZSZ szerint) a 2003. december 31-ével zárult évr, millió forintban

MEGNEVEZÉS	2002	2003
1. Kapott kamatok és kamatjellegű bevételek	220.987	279.087
a) rögzített kamatozású hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok után kapott (járó) kamatbevételek	48.775	79.965
Ebből: – kapcsolt vállalkozástól	0	32
b) egyéb kapott kamatok és kamatjellegű bevételek	172.212	199.122
Ebből: – kapcsolt vállalkozástól	976	1.560
– egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	725	818
2. Fizetett kamatok és kamatjellegű ráfordítások	97.574	102.025
Ebből: – kapcsolt vállalkozásnak	243	350
– egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	180	169
<b>KAMATKÜLÖNBÖZET (1.–2.)</b>	<b>123.413</b>	<b>177.062</b>
3. Bevételek értékpapírokból	458	668
a) bevételek forgatási célú részvényekből, részesedésekből (osztalék, részesedés)	279	0
b) bevételek kapcsolt vállalkozásban lévő részesedésekből (osztalék, részesedés)	177	522
c) bevételek egyéb részesedésekből (osztalék, részesedés)	2	146
4. Kapott (járó) jutalék- és díjbevételek	55.921	73.825
a) egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből	53.005	70.427
Ebből: – kapcsolt vállalkozástól	37	47
– egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	2	3
b) befektetési szolgáltatások bevételeiből (kivéve a kereskedési tevékenység bevételeit)	2.916	3.398
Ebből: – kapcsolt vállalkozástól	14	65
5. Fizetett (fizetendő) jutalék- és díjráfordítások	10.609	15.620
a) egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiból	10.275	15.279
Ebből: – kapcsolt vállalkozásnak	445	688
– egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	3	115
b) befektetési szolgáltatások ráfordításaiból (kivéve a kereskedési tevékenység ráfordításait)	334	341
Ebből: – kapcsolt vállalkozásnak	46	0
6. Pénzügyi műveletek nettó eredménye [(6.a) – 6.b) + 6.c) – 6.d)]	3.289	– 5.854
a) egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből	34.226	20.872
Ebből: – kapcsolt vállalkozástól	155	– 1.139
– egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	1	67
b) egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiból	29.751	26.328
Ebből: – kapcsolt vállalkozásnak	1.414	– 3.712
– egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	1	1.695
c) befektetési szolgáltatás bevételeiből (kereskedési tevékenység bevétele)	6.802	11.920
Ebből: – kapcsolt vállalkozástól	153	45
d) befektetési szolgáltatás ráfordításaiból (kereskedési tevékenység ráfordítása)	7.988	12.318
Ebből: – kapcsolt vállalkozásnak	180	116
– egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	10	43

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

	2002	2003
7. Egyéb bevételek üzleti tevékenységből	112.271	124.496
a) nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás bevételei	94.770	99.505
Ebből: – kapcsolt vállalkozástól	722	851
– egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	3	5
a.1.) konszolidálásba bevont pénzügyi és befektetési szolgáltatást végzők nem pénzügyi és befektetési szolgáltatásának bevételei	20.506	12.230
a.2.) konszolidálásba bevont biztosítóintézetek bevételei	55.160	61.662
a.3.) konszolidálásba bevont egyéb vállalkozások bevételei	19.104	25.613
b) egyéb bevételek	15.327	24.830
Ebből: – kapcsolt vállalkozástól	1.039	965
– készletek értékvesztésének visszaírása	66	7
b.1.) konszolidálásba bevont pénzügyi és befektetési szolgáltatást végzők egyéb bevételei	13.666	23.914
b.2.) konszolidálásba bevont biztosítóintézetek egyéb bevételei	97	107
b.3.) konszolidálásba bevont egyéb vállalkozások egyéb bevételei	1.564	809
ba) adóssághkonszolidálás miatt keletkező – eredményt növelő – konszolidációs különbözet	10	0
bb) konszolidálás miatti egyéb bevételek	2.164	161
8. Általános igazgatási költségek	76.334	94.632
a) személyi jellegű ráfordítások	41.254	51.707
aa) bérköltség	26.670	30.849
ab) személyi jellegű egyéb kifizetések	4.220	8.156
Ebből: – társadalombiztosítási költségek	2.312	2.971
– nyugdíjjal kapcsolatos költségek	2.018	2.183
ac) bérjárulékok	10.364	12.702
Ebből: – társadalombiztosítási költségek	8.997	10.763
– nyugdíjjal kapcsolatos költségek	4.704	5.986
b) egyéb igazgatási költségek (anyag jellegű ráfordítások)	35.080	42.925
9. Értékcsökkenési leírás	12.045	11.613
10. Egyéb ráfordítások üzleti tevékenységből	122.972	140.745
a) nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás ráfordításai	58.048	52.013
Ebből: – kapcsolt vállalkozásnak	697	52
– egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	24	0
a.1.) konszolidálásba bevont pénzügyi és befektetési szolgáltatást végzők nem pénzügyi és befektetési szolgáltatásának ráfordításai	18.353	9.803
a.2.) konszolidálásba bevont biztosítóintézetek ráfordításai	39.670	42.184
a.3.) konszolidálásba bevont egyéb vállalkozások ráfordításai	25	26
b) egyéb ráfordítások	37.408	50.339
Ebből: – kapcsolt vállalkozásnak	319	35
– készletek értékvesztése	0	49
b.1.) konszolidálásba bevont pénzügyi és befektetési szolgáltatást végzők egyéb ráfordításai	34.785	48.585
b.2.) konszolidálásba bevont biztosítóintézetek egyéb ráfordításai	422	541
b.3.) konszolidálásba bevont egyéb vállalkozások egyéb ráfordításai	2.201	1.213



## PÉNZÜGYI JELENTÉS

	2002	2003
ba) adósságkonszolidálás miatt keletkező – eredményt csökkentő – konszolidációs különbözet	0	11
bb) konszolidálás miatti egyéb ráfordítások	60	2.378
c) konszolidációba bevont leányvállalatok költségei	27.456	36.004
c.1.) konszolidációba bevont biztosítóiintézetek költségei	12.730	15.668
c.2.) konszolidációba bevont egyéb vállalatok költségei	14.726	20.336
11. Értékvesztés követelések után és kockázati céltartalékképzés		
a) függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	22.483	31.417
a) értékvesztés követelések után	19.123	27.314
b) kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	3.360	4.103
12. Értékvesztés visszairása követelések után és kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	19.042	27.012
a) értékvesztés visszairása követelések után	16.872	23.875
b) kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	2.170	3.137
13. Értékvesztés a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után	320	183
14. Értékvesztés visszairása a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után	60	349
<b>15. Szokásos (üzleti) tevékenység eredménye</b>	<b>69.691</b>	<b>103.348</b>
Ebből:		
– PÉNZÜGYI ÉS BEFEKTETÉSI SZOLGÁLTATÁS EREDMÉNYE	61.387	92.698
– NEM PÉNZÜGYI ÉS BEFEKTETÉSI SZOLGÁLTATÁS EREDMÉNYE	8.304	10.650
16. Rendkívüli bevételek	53	141
17. Rendkívüli ráfordítások	1.569	738
18. Rendkívüli eredmény (16. – 17.)	– 1.516	– 597
<b>19. Adózás előtti eredmény (± 15. ± 18.)</b>	<b>68.175</b>	<b>102.751</b>
20. Adófizetési kötelezettség	13.599	19.956
a) konszolidálásból adódó (számított) társasági adókülönbözet (±)	– 409	– 227
<b>21. Adózott eredmény [± 19. – 20. ± 20.a)]</b>	<b>54.985</b>	<b>83.022</b>
22. Általános tartalék képzése és felhasználása (±)	– 5.086	– 8.128
23. Eredménytartalék igénybevétele osztalékra, részesedésre	0	0
24. Jávahagyott osztalék és részesedés	0	16.793
<b>25. Mérleg szerinti eredmény (± 21. ± 22. + 23. – 24.)</b>	<b>49.899</b>	<b>58.101</b>

**Deloitte.**

Deloitte  
Könyvvizsgáló és Tanácsadó Kft.  
1051 Budapest,  
Nádor u. 21.  
Levél cím: 1397 Budapest Pf. 503

Tel: +36 (1) 428-6800  
Fax: +36 (1) 428-6801  
www.deloitte.com/Hungary

*FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS*

Az Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank Rt. tulajdonosai és Igazgatósága részére

Elvégeztük az Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank Rt. (a "Bank") mellékelt 2003. és 2002. december 31-ei, nem konszolidált mérlegeinek, valamint a 2003. és 2002. december 31-ével zárult évek nem konszolidált eredménykimutatásainak, cash-flow kimutatásainak és saját tőke változása kimutatásainak vizsgálatát, amely ezen Éves Jelentés 82-112. oldalain található. A nem konszolidált beszámoló elkészítése a Bank ügyvezetésének hatáskörébe tartozik. A mi feladatunk a nem konszolidált beszámoló hitelesítése könyvvizsgálatunk alapján.

A könyvvizsgálatokat a Nemzetközi Könyvvizsgálói Szabványok alapján hajtottuk végre. Fenti szabványok értelmében a könyvvizsgálatok tervezése és elvégzése révén kellő bizonyosságot kell szerezni arról, hogy a beszámoló nem tartalmaznak-e jelentős mértékű tévedéseket. A könyvvizsgálat magában foglalja a beszámoló tényezőit és kijelentéseit alátámasztó bizonylatok mintavételen alapuló vizsgálatát. Emellett tartalmazza az alkalmazott számviteli alapelvek és az ügyvezetés lényegesebb becsléseinek, valamint a beszámoló bemutatásának értékelését. Meggyőződésünk, hogy munkáink megfelelő alapot nyújtanak a független könyvvizsgálói jelentés megadásához.

Felhívjuk a figyelmet a nem konszolidált beszámoló kiegészítő mellékletének 2.3 sz. jegyzetére, amely magyarázatot ad arra, hogy e jelentés időpontjában miért nem készült a 27. sz. Nemzetközi Számviteli Standard által megkövetelt konszolidált beszámoló, valamint a kiegészítő melléklet 2.7 sz. jegyzetére, ami ismerteti a nem konszolidált leányvállalatokra vonatkozó számviteli elszámolást.

Véleményünk szerint a fenti bekezdésben ismertetett kérdésnek a beszámolókra gyakorolt hatásait kivéve, a fent nevezett beszámoló a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolóképzési Standardok szerint minden jelentős tekintetben valós és hű képet adnak az Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank Rt. 2003. és 2002. december 31-ei, nem konszolidált vagyoni, pénzügyi helyzetéről, valamint a 2003. és 2002. december 31-ével zárult évek tevékenységének nem konszolidált eredményeiről, pénzforgalmairól, és saját tőke változásairól.

Budapest, 2004. március 19.



Deloitte

Audit.Tax.Consulting.Financial Advisory

A member firm of  
Deloitte Touche Tohmatsu

Bejegyzve: Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság  
Cg.: 01-09-071057



(nem konszolidált, IFRS szerint) 2003. december 31-én, millió forintban

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Pénztárak, betétszámlák, elszámolások a Magyar Nemzeti Bankkal	252.975	348.424
Bankközi kihelyezések, követelések, a kihelyezési veszteségekre képzett céltartalékok levonása után	165.209	277.627
Kereskedési célú és értékesíthető értékpapírok	312.395	204.408
Hitelek, a hitelezési veszteségekre képzett céltartalékok levonása után	1.070.425	994.994
Kamatkövetelések	31.792	23.407
Részvények és részesedések	138.808	48.888
Lejáratig tartandó értékpapírok	625.309	362.045
Tárgyi eszközök és immateriális javak nettó értéke	86.400	71.305
Egyéb eszközök	48.315	58.908
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>2.731.628</b>	<b>2.390.006</b>
Hitelintézetekkel és a Magyar Nemzeti Bankkal szembeni kötelezettségek	91.081	46.401
Ügyfelek betétei	2.264.528	2.045.653
Kibocsátott értékpapírok	2.039	2.054
Kamattartozások	7.895	7.479
Egyéb kötelezettségek	74.496	69.433
Alárendelt kölcsöntőke	15.413	15.511
<b>KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN</b>	<b>2.455.452</b>	<b>2.186.531</b>
Jegyzett tőke	28.000	28.000
Tartalékok	262.504	192.358
Visszavásárolt saját részvény	– 14.328	– 16.883
<b>SAJÁT TŐKE</b>	<b>276.176</b>	<b>203.475</b>
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>2.731.628</b>	<b>2.390.006</b>

A kiegészítő melléklet jegyzetei a 86–112. oldalakon a fenti Nemzetközi Beszámolóképzési Standardok szerint készített nem konszolidált beszámolók szerves részét képezik.



## EREDMÉNYKIMUTATÁS

(nem konszolidált, IFRS szerint) a 2003. december 31-ével zárult évre, millió forintban

	2003	2002
<b>KAMATBEVÉTEL</b>		
Hitelekből	103.415	106.555
Bankközi kihelyezésekből	20.350	26.473
Magyar Nemzeti Banknál és más bankoknál vezetett számlákból	17.148	18.488
Kereskedési célú és értékesíthető értékpapírokból	19.553	11.075
Lejáratig tartandó értékpapírokból	43.779	32.540
<i>ÖSSZESEN</i>	<i>204.245</i>	<i>195.131</i>
<b>KAMATRÁFORDÍTÁSOK</b>		
Magyar Nemzeti Banknál és más bankokkal szembeni kötelezettségekre	16.508	4.189
Ügyfelek betéteire	75.311	80.988
Kibocsátott értékpapírokra	169	74
Alárendelt kölcsöntőkére	748	963
<i>ÖSSZESEN</i>	<i>92.736</i>	<i>86.214</i>
<b>Nettó kamatbevétel</b>	<b>111.509</b>	<b>108.917</b>
Céltartalékképzés a várható hitelezési és kihelyezési veszteségekre	7.053	6.214
<b>Nettó kamatbevétel a várható hitelezési és kihelyezési veszteségekre képzett céltartalékok elszámolása után</b>	<b>104.456</b>	<b>102.703</b>
<b>NEM KAMATJELLEGŰ BEVÉTELEK</b>		
Díjak, jutalékok	95.850	64.741
Nettó deviza árfolyamnyereség és -veszteség	5.903	- 3.400
Nettó értékpapír árfolyamnyereség és -veszteség	- 8.909	2.600
Ingatlantranzakciók vesztesége	- 35	- 14
Osztalékbevételek	7.691	332
Egyéb bevételek	3.266	3.989
<i>ÖSSZESEN</i>	<i>103.766</i>	<i>68.248</i>
<b>NEM KAMATJELLEGŰ RÁFORDÍTÁSOK</b>		
Díjak, jutalékok	11.067	7.854
Személyi jellegű ráfordítások	43.555	37.571
Értécsökkenés	12.745	13.085
Egyéb ráfordítások	56.327	49.440
<i>ÖSSZESEN</i>	<i>123.694</i>	<i>107.950</i>
<b>Adózás előtti eredmény</b>	<b>84.528</b>	<b>63.001</b>
Társasági adó	14.387	11.100
<b>Adózott eredmény</b>	<b>70.141</b>	<b>51.901</b>
<b>Egy törzsrészcsoportra jutó nyereség (forintban)</b>		
Alap	261	197
Hígtott	260	196

A kiegészítő mellékletjegyzetei a 86–112. oldalakon a fenti Nemzetközi Beszámolóképzési Standardok szerint készített nem konszolidált beszámoló szervezeti részét képezik.



## CASH-FLOW KIMUTATÁS

(nem konszolidált, IFRS szerint) a 2003. december 31-ével zárult évre, millió forintban

	2003	2002
<b>ÜZLETI TEVÉKENYSÉG</b>		
Adózás előtti eredmény	84.528	63.001
<i>Üzleti tevékenység levezetéséhez szükséges módosítások</i>		
Fizetett társasági adó	– 15.817	– 11.873
Értékcsökkenés	12.745	13.085
Céltartalékképzés várható hitelezési és kihelyezési veszteségekre	7.053	6.214
Céltartalék (felszabadítás)/képzés részvényekre, részesedésekre	– 111	555
Céltartalék (felszabadítás)/képzés egyéb eszközökre	– 205	749
Céltartalékképzés függő és jövőbeni kötelezettségekre nettó	3.705	2.066
Kereskedési célú és értékesíthető értékpapírok valós érték korrekciójának nem realizált eredménye	8.454	– 2.949
Derivatív pénzügyi instrumentumok valós érték korrekciójának nem realizált eredménye	2.889	– 5.610
<i>Üzleti tevékenység eszközeinek és forrásainak nettó változása</i>		
Kamatkövetelések nettó (növekedése)/csökkenése	– 8.385	3.592
Egyéb eszközök befektetésekre adott előlegek, illetve céltartalékok nélküli nettó csökkenése/(növekedése)	4.372	– 32.086
Kamattartozások nettó növekedése/(csökkenése)	416	– 1.291
Egyéb kötelezettségek nettó növekedése	6.387	15.115
<b>Üzleti tevékenységből származó nettó pénzforgalom</b>	<b>106.031</b>	<b>50.568</b>
<b>KIHELYEZÉSI TEVÉKENYSÉG</b>		
Bankközi kihelyezések, követelések csökkenése a várható veszteségekre képzett céltartalékok nélkül	112.399	49.210
Kereskedési célú és értékesíthető értékpapírok nettó növekedése	– 116.441	– 95.204
Részvények és részesedések céltartalékok nélküli nettó növekedése	– 89.809	– 16.268
Lejáratig tartandó értékpapírok nettó (növekedése)/csökkenése	– 263.264	36.701
Egyéb eszközök között szereplő, befektetésekre adott előlegek nettó (növekedése)/csökkenése	– 53	21
Hitelek céltartalékok nélküli nettó növekedése	– 82.465	– 241.051
Nettó beruházások	– 27.840	– 27.663
<b>Kihelyezési tevékenységre felhasznált nettó pénzforgalom</b>	<b>– 467.473</b>	<b>– 294.254</b>



## PÉNZÜGYI JELENTÉS

	2003	2002
<b>FINANSZÍROZÁSI TEVÉKENYSÉG</b>		
MNB-vel és más hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek nettó növekedése	44.680	21.268
Ügyfelek betéteinek nettó növekedése	218.875	202.931
Saját kibocsátású értékpapírok nettó változása	- 15	1.498
Alárendelt kölcsöntőke csökkenése	- 98	- 1.782
Visszavásárolt saját részvények nettó változása	2.560	- 235
Az MNB-nél elhelyezett kötelező tartalék (növekedése)/csökkenése	- 16.465	14.470
Fizetett osztalék	- 9	- 7.110
<b>Finanszírozási tevékenységből származó nettó pénzforgalom</b>	<b>249.528</b>	<b>231.040</b>
<b>Pénzeszközök nettó csökkenése</b>	<b>- 111.914</b>	<b>- 12.646</b>
<b>Pénzeszközök nyitó egyenlege</b>	<b>255.357</b>	<b>268.003</b>
<b>Pénzeszközök záró egyenlege</b>	<b>143.443</b>	<b>255.357</b>
<b>Pénzeszközök bemutatása</b>		
Pénztárak, betétszámlák, elszámolások a Magyar Nemzeti Bankkal	348.424	375.540
MNB-nél elhelyezett kötelező tartalék	- 93.067	- 107.537
<b>Pénzeszközök nyitóegyenlege</b>	<b>255.357</b>	<b>268.003</b>
Pénztárak, betétszámlák, elszámolások a Magyar Nemzeti Bankkal	252.975	348.424
MNB-nél elhelyezett kötelező tartalék	- 109.532	- 93.067
<b>Pénzeszközök záróegyenlege</b>	<b>143.443</b>	<b>255.357</b>

A kiegészítő melléklet jegyzetei a 86–112. oldalakon a fenti Nemzetközi Beszámolókészítési Standardok szerint készített nem konsolidált beszámoló szerves részét képezik.



## SAJÁT TŐKE VÁLTOZÁSAINAK KIMUTATÁSA

(nem konszolidált, IFRS szerint) a 2003. december 31-ével zárult évre, millió forintban

	Jegyzett tőke	Tartalékok	Visszavásárolt saját részvények	Összesen
<b>2002. január 1-jei egyenleg</b>	<b>28.000</b>	<b>141.559</b>	<b>- 17.750</b>	<b>151.809</b>
Adózott eredmény	-	51.901	-	51.901
Visszavásárolt saját részvények				
– értékesítésének vesztesége	-	- 1.102	-	- 1.102
– könyv szerinti értékének változása	-	-	867	867
<b>2002. december 31-i egyenleg</b>	<b>28.000</b>	<b>192.358</b>	<b>- 16.883</b>	<b>203.475</b>
Adózott eredmény	-	70.141	-	70.141
Visszavásárolt saját részvények				
– értékesítésének nyeresége	-	5	-	5
– könyv szerinti értékének változása	-	-	2.555	2.555
<b>2003. december 31-i egyenleg</b>	<b>28.000</b>	<b>262.504</b>	<b>- 14.328</b>	<b>276.176</b>

A kiegészítő mellékletjegyzetei a 86–112. oldalakon a fenti Nemzetközi Beszámolóképzési Standardok szerint készített nem konszolidált beszámolók szerves részét képezik.



## JEGYZETEK A PÉNZÜGYI BESZÁMOLÓHOZ

(nem konszolidált, IFRS szerint)

### 1. SZ. JEGYZET: ÁLTALÁNOS RÉSZ ÉS A BESZÁMOLÓ ALAPJA

#### 1.1. ÁLTALÁNOS

Az Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank Rt. (a „Bank”) 1990. december 31-én jött létre a jogelőd állami vállalat részvénytársasággá alakulásával.

Az OTP Bank Rt. székhelye: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

1994. december 31-én a Bank részvényeinek 79%-a közvetlenül vagy közvetve a Magyar Kormány kezében, a fennmaradó 21%-a hazai befektetők, illetve a Bank saját tulajdonában volt (ez utóbbi kevesebb mint 3%). 1995 tavaszán az állam 20%-os részesedést adott át társadalombiztosítási alapoknak. Az 1995 nyári nyilvános részvénykibocsátás útján megvalósult sikeres privatizáció után a Bank részvényeit bevezették a budapesti, illetve a luxemburgi értéktőzsdékre, valamint kereskednek velük a londoni SEAQ-n és a PORTAL (USA) rendszeren.

Az 1997. szeptember 3-i rendkívüli közgyűlésen a Bank 1 db ezer forint névértékű szavazatsöbbségi részvényt („aranyrészvény”) bocsátott ki, amelyet a Magyar Állam nevében az Állami Privatizációs és Vagyonkezelő Rt. jegyzett le. Az aranyrészvény lehetőségét biztosít az Állami Privatizációs és Vagyonkezelő Rt. részére, hogy a Bank Alapszabályában meghatározott esetekben a részvényesek döntését ellenőrizze, illetve jogot ad egy fő igazgatósági tag és egy fő felügyelő bizottsági tag delegálására.

Az Állami Privatizációs és Vagyonkezelő Rt. 1997 és 1999 őszi értékesítette a tulajdonában lévő OTP törzsrészvényeit.

Az OTP Bank Rt. 2001. április 25-i Közgyűlése rendelkezett az egyenként 1.000 forint névértékű, 1.150.000.000 forint össznévértékű osztaléksöbbségi részvények törzsrészvényé alakításáról.

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

2002. I. negyedévében a Bank törzsrésztvényeinek címlete 1.000 forintról 100 forintra változott.

2003. december 31-én a Bank részvényeinek megközelítőleg 92,4%-a külföldi, illetve belföldi magán és intézményi befektetők tulajdonában volt. A részvények 2,9%-át a munkavállalók birtokolták és 4,7% az Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank Rt. tulajdonában volt.

A Bank országos hálózatának 432 fiókja áll Magyarországon az ügyfelek rendelkezésére.

A Bank foglalkoztatottainak létszáma 7.986 fő volt 2003. december 31-én. 2003 évben a Bank átlagos statisztikai állományi létszáma 8.495 fő volt.

### 1.2. SZÁMVITEL

A Bank számviteli kimutatásait a Magyarországon érvényben lévő társasági, banki és pénzügyi jogszabályoknak megfelelően vezeti, és hivatalos kimutatásait is ezen az alapon készíti.

Alkalmazott pénzneme a magyar forint (HUF).

A jogszabályokban előírt néhány számviteli elv eltér a nemzetközi pénzügyi piacokon általánosan elfogadott elvektől. Bizonyos módosítások történtek a Bank magyar jogszabályok szerint készült nem konszolidált beszámolójához képest (lásd 31. sz. jegyzet).

Ennek oka, hogy a Bank nem konszolidált pénzügyi helyzete és működésének nem konszolidált eredménye a Nemzetközi Számviteli Standard Bizottság (IASB) által jóváhagyott standardok és értelmezések szerint lett bemutatva, amelyek Nemzetközi Pénzügyi Beszámolóképzési Standardok (IFRS) néven ismertek. Ezen standardokat és értelmezéseket korábban Nemzetközi Számviteli Standardoknak (IAS) nevezték.

## 2. SZ. JEGYZET: ALKALMAZOTT FŐ SZÁMVITELI ELVEK ÖSSZEFOGLALÁSA

A nem konszolidált pénzügyi beszámoló összeállítása során alkalmazott fő számviteli elvek az alábbiakban lettek összefoglalva:

### 2.1. ALKALMAZOTT ALAPELVEK

A nem konszolidált beszámoló a bekerülési költség elvén készült, kivéve egyes pénzügyi instrumentumokat, amelyek valós értéken szerepelnek a beszámolóban. Az eredménykimutatás tételei az időbeli elhatárolás elve alapján lettek elszámolva.

### 2.2. DEVIZANEMEK KÖZÖTTI ÁTSZÁMÍTÁS

A Bank a Mérlegben a devizában fennálló eszközöket és kötelezettségeket a beszámoló fordulónapján érvényes Magyar Nemzeti Bank (MNB) által közzétett hivatalos devizaárfolyamon értékeli. A devizában jelentkező bevételek és ráfordítások az ügylet napján fennálló árfolyamon kerülnek értékelésre. Az esetleges árfolyamnyereség vagy -veszteség a nem konszolidált eredménykimutatásban kerül kimutatásra.

### 2.3. KONSZOLIDÁLT BESZÁMOLÓ

Ez a beszámoló a Bank nem konszolidált pénzügyi helyzetét és tevékenységének eredményét mutatja be. A leányvállalatokban és társult vállalkozásokban fennálló érdekeltségeknek a jelen beszámolóban történő bemutatásának módszerét a 2.7. sz. jegyzet ismerteti. A Bank a 2003. évről auditált konszolidált beszámolót is készíti.

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 2.4. LEJÁRATIG TARTANDÓ ÉRTÉKPAPÍROK

Az értékpapír-befektetések a teljesítés napján könyvelődnek bekerülési értéken. Beszámolóik készítésekor az értékpapír-befektetések, amelyeknél a Bank kifejezte hajlandóságát és képességét, hogy lejáratig kívánja tartani (Lejáratig tartandó értékpapírok), amortizált könyv szerinti értéken kerülnek értékelésre, csökkentve az elszámolt értékvesztéssel. A lejáratig tartandó értékpapírok beszerzésekor kialakult prémium, illetve diszkont éves amortizációja hozzáadódik az ilyen befektetések kamatbevételeihez. Így az egyes időszakokban elszámolt eredmény állandó hozamot jelent az ilyen befektetéseken.

A lejáratig tartandó befektetések olyan értékpapírokat tartalmaznak, amelyeket a Bank hajlandó és képes lejáratig tartani. Ilyen típusú értékpapírok jellemzően a Magyar Állam által kibocsátott értékpapírok és jelzálog hitelintézet által kibocsátott jelzáloglevelek.

### 2.5. KERESKEDÉSI CÉLÚ ÉS ÉRTÉKESÍTHETŐ ÉRTÉKPAPÍROK

Az értékpapír befektetések a teljesítés napján könyvelődnek bekerülési értéken. A kereskedési célú és értékesíthető értékpapírok valós értéken szerepelnek a mérlegben, és az így elszámolt nem realizált nyereség és veszteség megjelenik a nem konszolidált eredménykimutatásban. A kereskedési célú és értékesíthető értékpapírok diszkont és kamatozó kincstárjegyeket, magyar államkötvényeket, Magyar Nemzeti Bank által kibocsátott és egyéb értékpapírokat tartalmaznak. Az egyéb értékpapírok befektetési jegyeket, társaságok részvényeit, vállalati kötvényeket, jelzálogleveleket és külföldi állam által kibocsátott kötvényeket tartalmaznak.

Az értékesíthető értékpapírok valós értékre történő átértékelése az értékpapírcsoporthoz tartozó jegyzett ár vagy diszkontált cash-flow modell segítségével történik. Azokban az esetekben, ahol a jegyzett piaci ár nem elérhető, az értékpapírok valós értéke a jövőbeli pénzáramlások jelenértékévé kerül meghatározásra. A nem jegyzett értékpapírok valós értékének meghatározása a megfelelő egy részvényre jutó nyereség vagy az egy részvényre jutó pénzáramlás mutatók segítségével történik. Azoknál a kereskedési célú és értékesíthető értékpapíroknál, ahol nincs jegyzett piaci ár és amelyek valós értéke a fenti modellekből sem állapítható meg megbízhatóan, a szükséges céltartalékkal csökkentett bekerülési értéken szerepelnek.

### 2.6. HITELEK, BANKKÖZI KIHELYEZÉSEK, KÖVETELÉSEK, ILLETVE A HITELEZÉSI ÉS KIHELYEZÉSI VESZTESÉGEKRE KÉPZETT CÉLTARTALÉKOK

A hitelek és a bankközi kihelyezések, követelések a várható hitelezési, illetve kihelyezési veszteségekre képzett céltartalékkal csökkentett, még visszafizetetlen tőkeállományon szerepelnek. A kamatok a kintlévő tőke alapján időarányosan kerültek elszámolásra. Amennyiben egy hitelfelvevő nem tesz eleget esedékes fizetési kötelezettségének, illetve a menedzsment megítélése szerint a jelek arra utalnak, hogy a hitelfelvevő a majdan esedékes fizetési kötelezettségeit esetleg nem tudja teljesíteni, akkor a még rendezetlen kamatkövetelés függő követelésként kerül elszámolásra. A hitelek folyósításával kapcsolatos díjak és költségek a hitelek folyósításakor kerülnek elszámolásra a nem konszolidált eredménykimutatásban.

A céltartalék összege a követelés könyv szerinti értéke és a várható jövőbeni pénzáramlásoknak a követelés eredeti effektív kamatlábjával diszkontált jelenértéke (megtérülő érték) közötti különbség, amely tartalmazza a garanciákból és fedezetekből várható megtérülést.

A várható hitelezési, illetve kihelyezési veszteségekre képzett céltartalékok szintje annak megfelelően került megállapításra, hogy fedezetet nyújtson az esetleges veszteségekre. A menedzsment a tartalékolás kellő szintjét az egyes hitelek és kihelyezések, veszteséggel kapcsolatos korábbi tapasztalatok, az adott gazdasági feltételek, a különböző hitelkategóriák kockázati tényezői és egyéb lényeges tényezők mérlegelése alapján határozza meg.

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 2.7. RÉSZVÉNYEK ÉS RÉSZESEDÉSEK

A részvények és részesedések befektetésekből és egyéb részesedésekből állnak. A meghatározó és jelentős tulajdoni részesedésű befektetések olyan részvényeket és részesedéseket jelentenek, ahol a Bank tulajdoni hányada eléri vagy meghaladja a 10%-ot és a befektetést stratégiai, hivatalos szabályozási vagy üzletviteli szempontok indokolják. A meghatározó tulajdoni részesedésű befektetések közé azok a befektetések tartoznak, amelyeknek a Bank – közvetlen, vagy közvetett tulajdoni részesedése alapján – képes a pénzügyi, működési politikáját irányítani. A jelentős tulajdoni részesedésű befektetések közé azok a befektetések tartoznak, amelyeknek a Bank – közvetlen, vagy közvetett tulajdoni részesedése alapján – képes a pénzügyi, működési politikájában részt venni, de azok tevékenységét nem tudja irányítani. Az egyéb részesedések jelentik azokat a részvényeket és részesedéseket, melyek nem esnek a fenti kritériumok alá.

A részvények és részesedések az eredeti bekerülési költségnek a tartós értékvesztésre képzett szükséges céltartalékkal csökkentett értékén szerepelnek.

### 2.8. VISSZAVÁSÁRLÁSI MEGÁLLAPODÁSOK

Amennyiben a részvények és kötvények értékesítése előre meghatározott áron való visszavásárlási kötelezettség mellett történik, azok továbbra is megjelennek a mérlegben, és ellenértékük Egyéb kötelezettségként kerül elszámolásra. Fordított esetben az újraértékesítési kötelezettség mellett vásárolt részvények és kötvények nem kerülnek elszámolásra a mérlegben, és az értékű kifizetett ellenérték Egyéb eszközként jelenik meg. A kamat egyenletesen kerül elszámolásra a visszavásárlási megállapodás időtartama alatt.

### 2.9. TÁRGYI ESZKÖZÖK ÉS IMMATERIÁLIS JAVAK

A tárgyi eszközök és az immateriális javak beszerzési értéken szerepelnek az értékcsökkenési leírás levonása után. Az értékcsökkenést az adott eszköz becsült hasznos élettartama alatt lineáris módon számítják az alábbiak szerint:

Épületek	1–2%
Gépek, berendezések	8–33,3%
Lízingelt eszközök	16,7–33,3%
Járművek	15–20%
Szoftverek	20–33,3%
Vagyoni értékű jogok	16,7%

A tárgyi eszközökre és az immateriális javakra azok üzembe helyezésének napjától kezdődően számol el értékcsökkenést a Bank. A tárgyi eszközök és immateriális javak könyv szerinti értékét évente felülvizsgálják és szükség esetén értékvesztést számolnak el, ha a könyv szerinti érték tartósan magasabb a piaci értéknél. Amennyiben indok merül fel, meghatározzák az eszköz piaci értékét, és ha szükséges, a terven felüli értékcsökkenést a piaci értékig elszámolják. Ha nincs lehetőség az egyes eszköz piaci értékének meghatározására, a Bank annak az eszközcsoportnak a piaci értékét határozza meg, ahová az adott eszköz tartozik. Ha az épületek, berendezések és egyéb tárgyi eszközök könyv szerinti értéke nagyobb, mint a várhatóan megtérülő összeg, a különbözet haladéktalanul leírásra kerül a várhatóan megtérülő értékig.

### 2.10. LÍZING

A pénzügyi lízing keretében beszerzett eszközöket (amelyek hasonló jogokkal és kötelezettségekkel járnak, mintha az eszközök saját tulajdonúak lennének) a Bank a tényleges bekerülési értéken aktiválja, és a hasznos élettartam ideje alatt amortizálja. A lízingdíj tőkerészét a lízingkötelezettség csökkenéseként, míg a kamatrészt az eredmény terhére számolja el a Bank, így a fennálló kötelezettség állandó arányban csökken a lízing időtartama alatt.

Az operatív lízing keretében fizetett lízingdíjakat az eredmény terhére lineáris módon, a lízing teljes futamideje alatt számolja el a Bank. Amennyiben az operatív lízing felmondásra kerül a futamidő lejártá előtt, a lízingbe adónak bármilyen, felmondási díj módjára fizetett összeg a felmondás évében ráfordításként kerül elszámolásra.



## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 2.11. VISSZAVÁSÁROLT SAJÁT RÉSZVÉNY

A visszavásárolt saját részvényeket a Bank a tőzsdén, illetve a tőzsdén kívüli piacon vásárolja és a nem konszolidált éves beszámolóban saját tőkét csökkentő tételként mutatja be.

A visszavásárolt saját részvények értékesítésének eredménye közvetlenül a tartalékokkal (saját tőke) szemben kerül elszámolásra.

### 2.12. TÁRSASÁGI ADÓ

Az évente fizetendő társasági adó mértéke a magyar törvények alapján meghatározott adókötelezettségen alapul, mely korrigálva van a halasztott adózással. A pénzügyi jelentésekben és az adóbevallásban jelentkező eredmény közötti átmeneti időbeli eltérések miatt halasztott adó elszámolására olyan adókulcsokkal került sor, amelyek várhatóan a halasztott adó eszköz realizálásakor, illetve a halasztott adó kötelezettségek teljesítésekor érvényben lesznek.

### 2.13. FÜGGŐ ÉS JÖVŐBENI KÖTELEZETTSÉGEK

A Bank a rendes üzletmenet során mérlegen kívüli tranzakciókkal is foglalkozik, melyek között szerepelnek adott bankgaranciák, akkreditívek, hitelnyújtási kötelezettségek és tranzakciók pénzügyi instrumentumokkal. A fenti tételekre vonatkozó céltartalékok szintje úgy van megállapítva, hogy fedezetet nyújtson az esetleges jövőbeni veszteségekre. A menedzsment a tartalékolás kellő szintjét az egyes tételek, a veszteséggel kapcsolatos jelenlegi tapasztalatok, az adott gazdasági feltételek, a különböző tranzakciók kockázati tényezői és egyéb lényeges tényezők mérlegelése alapján határozza meg.

A Bank akkor képez céltartalékot, amikor egy múltbeli eseményből kifolyólag jelenbeli kötelezettsége keletkezik; valószínűsíthető, hogy gazdasági hasznot termelő forrásokból származó kifizetésekre lesz szükség a kötelezettség teljesítéséhez; és a kötelezettség mértéke megbízhatóan valószínűsíthető.

### 2.14. MÉRLEGEN KÍVÜLI PÉNZÜGYI INSTRUMENTUMOK

A Bank rendszeres üzletmenete során derivatív pénzügyi instrumentumokkal is foglalkozik, amelyeknél alacsony kezdeti befektetés szükséges a teljes szerződésbeli értékhez képest. A derivatív pénzügyi instrumentumok magukban foglalják a határidős kamatláb- megállapodásokat, kamatláb-swap ügyleteket, a határidős deviza és deviza swap ügyleteket is. Ezen pénzügyi instrumentumokat a Bank arra használja, hogy fedezze a pénzügyi piacokon végrehajtott tranzakcióinak kamatláb- és devizakockázatát.

A derivatív pénzügyi instrumentumok alapvetően bekerülési értéken kerülnek a könyvekbe, majd a későbbiekben a valós értéken kerülnek bemutatásra. A valós érték meghatározása a jegyzett piaci ár, diszkontált cash-flow és más pénzügyi modell alapján kerül meghatározásra. A nem fedezeti ügyleteknek minősített derivatív pénzügyi instrumentumok valós értékében beálló változás a nem konszolidált eredménykimutatásban kerül elszámolásra, az értékelés elvégzésekor. Az összes derivatíva valós értékének és bekerülési értékének különbsége jellegének megfelelően eszközként vagy kötelezettséggként kerül kimutatásra.

A fedezeti ügyletnek minősített derivatívák valós értékének változása, amely a fedezeti ügylet definíciója szerint hatékony ügyletnek tekinthető, nyereséggként vagy veszteséggként kerül elszámolásra az eredmény javára vagy terhére az alapügyleten elszámolt valós érték korrekcióval egyetemben. A fedezeti ügylet nem hatékony része közvetlenül a nem konszolidált eredménykimutatásban kerül bemutatásra.

A cash-flow fedezeti ügyletnek minősített derivatívák valós értékének változása, amely a fedezeti ügylet definíciója szerint hatékony ügyletnek tekinthető, a saját tőkében a tartalékok között kerül bemutatásra. Az ily módon meghatározott tartalék a nem konszolidált eredménykimutatásban kerül elszámolásra nyereséggként vagy veszteséggként abban az időszakban, melyben

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

az alapügyleten elszámolt nyereség vagy veszteség realizálódik. A fedezeti ügylet nem hatékony része közvetlenül a nem konszolidált eredménykimutatásban kerül bemutatásra.

Bizonyos derivatív ügyletek, amelyek a Bank kockázat-menedzseléséből származó pozíciók hatékony fedezését jelentik, nem minősülnek az IAS 39 standard szerinti fedezeti ügyletnek, és ezért kereskedési célú derivatíváknak minősülnek, amelyek valós értéken kerülnek bemutatásra, és a nem realizált nyereség és veszteség közvetlenül a nem konszolidált eredménykimutatásban jelenik meg.

### 2.15. NEM KONSZOLIDÁLT CASH-FLOW KIMUTATÁS

A cash-flow kimutatás szempontjából a készpénz és a készpénz-egyenértékesek a készpénzt, a nostro számlák egyenlegét, illetve a Magyar Nemzeti Banknál lévő számlákat jelentik, kivéve a Magyar Nemzeti Banknál elhelyezett kötelező tartalékokat.

A fedezeti ügyletekhez tartozó cash-flow ugyanazon soron kerül bemutatásra, mint az alapügyletkez tartozó pénzáramlás.

### 2.16. ÖSSZEHASONLÍTHATÓ ADATOK

Néhány adat átsorolásra került a 2002-es nem konszolidált beszámolóban, annak érdekében, hogy a 2003. évi bemutatási formának megfeleljen.

### 3. SZ. JEGYZET: PÉNZTÁRAK, BETÉTSZÁMLÁK, ELSZÁMOLÁSOK A MAGYAR NEMZETI BANKKAL

		2003	(millió Ft-ban) 2002
<b>Pénztárak:</b>	forint	54.918	39.460
	valuta	3.111	3.570
		58.029	43.030
<b>Betét számlák és elszámolások a Magyar Nemzeti Bankkal:</b>			
<b>Éven belüli:</b>	forint	191.911	301.709
	deviza	3.035	3.251
		194.946	304.960
<b>Éven túli:</b>	deviza	–	434
		–	434
<b>Összesen</b>		<b>252.975</b>	<b>348.424</b>

A kötelező jegybanki tartalékokra vonatkozó előírások szerint a kötelező tartalék szintje megközelítőleg 109.532 millió forint, illetve 93.067 millió forint volt 2003. december 31-én, illetve 2002. december 31-én.

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 4. SZ. JEGYZET: BANKKÖZI KIHELYEZÉSEK, KÖVETELÉSEK, A KIHELYEZÉSI VESZTESÉGEKRE KÉPZETT CÉLTARTALÉKOK LEVONÁSA UTÁN

		2003	(millió Ft-ban) 2002
Éven belüli:	forint	85.141	146.576
	deviza	69.719	117.192
		154.860	263.768
Éven túli:	forint	3.300	8.300
	deviza	7.231	5.722
		10.531	14.022
<b>Összesen</b>		<b>165.391</b>	<b>277.790</b>
Céltartalék a várható kihelyezési veszteségekre		- 182	- 163
		<b>165.209</b>	<b>277.627</b>

A devizában történt bankközi kihelyezések, követelések 2003. december 31-i állománya 0,3% és 5,1%, a 2002. december 31-i állománya 0,1% és 9,2% között kamatozott.

A forintban történt bankközi kihelyezések, követelések 2003. december 31-i állománya 9,6% és 13,7%, a 2002. december 31-i állománya 7,5% és 11,2% között kamatozott.

Bankközi kihelyezésekből, követelésekből várható kihelyezési veszteségekre képzett céltartalékok:

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Január 1-jei egyenleg	163	170
Céltartalékképzés/(felszabadítás) a kihelyezési veszteségekre	19	- 7
<b>December 31-i egyenleg</b>	<b>182</b>	<b>163</b>

### 5. SZ. JEGYZET: KERESKEDÉSI CÉLÚ ÉS ÉRTÉKESÍTHETŐ ÉRTÉKPAPÍROK

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Kereskedési célú értékpapírok		
Magyar diszkont kincstárjegyek	2.632	4.996
Magyar kamatozó kincstárjegyek	473	1.945
Államkötvények	42.331	10.002
Jelzáloglevelek	4.260	-
Egyéb értékpapírok	257	1.148
	49.953	18.091
Értékesíthető értékpapírok		
Államkötvények	56.336	38.881
Magyar diszkont kincstárjegyek	20.293	-
Egyéb kötvények	28.884	22.192
Jelzáloglevelek	156.929	125.244
	262.442	186.317
<b>Összesen</b>	<b>312.395</b>	<b>204.408</b>

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

A portfólió mintegy 93%-a és 90%-a volt forintban 2003. december 31-én és 2002. december 31-én. Az államkötvények mintegy 2%-a és 10%-a devizában volt 2003. december 31-én és 2002. december 31-én. A 2003. december 31-i államkötvény portfólió mintegy 75%-a JPY-ben, 2%-a EUR-ban, 15%-a GBP-ben és 8%-a USD-ben volt. A 2002. december 31-i államkötvény portfólió mintegy 37%-a JPY-ben, 1%-a EUR-ban, 8%-a GBP-ben és 54%-a USD-ben volt. A kereskedési célú értékpapírok 2003. december 31-i állománya 2,1% és 13,1% között, a 2002. december 31-i állománya 2,3% és 10,5% között kamatozott.

A kereskedési célú és értékesíthető értékpapírok kamatkondíciói és lejáratja az alábbiak szerint összegezhető:

	2003	2002 <i>(millió Ft-ban)</i>
<b>Öt éven belül:</b>		
változó kamatozású	91.041	42.837
fix kamatozású	141.561	15.260
	232.602	58.097
<b>Öt éven túl:</b>		
változó kamatozású	21.489	29.772
fix kamatozású	50.169	105.193
	71.658	134.965
<b>Nem kamatozó értékpapírok</b>	<b>8.135</b>	<b>11.346</b>
<b>Összesen</b>	<b>312.395</b>	<b>204.408</b>

### 6. SZ. JEGYZET: HITELEK, A HITELEZÉSI VESZTESÉGEKRE KÉPZETT CÉLTARTALÉKOK LEVONÁSA UTÁN

	2003	2002 <i>(millió Ft-ban)</i>
Rövid lejáratú hitelek és váltók (éven belüli)	406.091	381.364
Hosszú lejáratú hitelek és váltók (éven túli)	682.970	632.048
	1.089.061	1.013.412
Céltartalék	- 18.636	- 18.418
	<b>1.070.425</b>	<b>994.994</b>

A devizahitelek a teljes bruttó hitelállomány körülbelül 29%-át, illetve 21%-át képviselték 2003. december 31-én, illetve 2002. december 31-én.

Az éven belüli forinthelek 2003. december 31-i állománya 15,8% és 32% között, a 2002. december 31-i állománya 12,3% és 33% között kamatozott.

Az éven túli forinthelek 2003. december 31-i állománya 4% és 22,8% között, a 2002. december 31-i állománya 4% és 19,8% között kamatozott.

A bruttó hitelállomány megközelítőleg 1,6%-a, illetve 1,7%-a, olyan hitel, amelyre nem volt kamatelhatárolás 2003. december 31-én, illetve 2002. december 31-én.

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

A hitelállomány megbontása a főbb hiteltípusokra az alábbi:

	2003		(millió Ft-ban) 2002	
Vállalkozói hitelek	678.986	62%	555.099	55%
Önkormányzati hitelek	91.529	8%	128.057	13%
Lakáshitelek	182.640	17%	212.150	20%
Fogyasztási hitelek	135.906	13%	118.106	12%
	<b>1.089.061</b>	<b>100%</b>	<b>1.013.412</b>	<b>100%</b>

A céltartalékok változása az alábbi volt:

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Január 1-jei egyenleg	18.418	19.540
Céltartalék képzése	7.034	6.221
Felhasználások	- 6.816	- 7.343
<b>December 31-i egyenleg</b>	<b>18.636</b>	<b>18.418</b>

A Bank visszkereseti jog nélkül értékesíti a nem teljesítő hiteleket egy 100%-os tulajdonában lévő leányvállalatának, az OTP Faktoring Rt.-nek (lásd 23. számú jegyzet).

### 7. SZ. JEGYZET: RÉSZVÉNYEK ÉS RÉSZESEDESEK

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Befektetések		
Meghatározó érdekeltség	143.158	51.051
Jelentős érdekeltség	371	2.623
Egyéb	949	995
	<i>144.478</i>	<i>54.669</i>
Céltartalék	- 5.670	- 5.781
	<b>138.808</b>	<b>48.888</b>

Az alábbiakban részletezzük azon befektetéseket, ahol a Bank meghatározó tulajdoni hányaddal rendelkezik. A Bank érdekeltségi körébe tartozó társaságok – a táblázatban megjelölt kivételekkel – Magyarországon bejegyzett társaságok.

	2003		(millió Ft-ban) 2002	
	Részesedés (közvetlen és közvetett)	Könyv szerinti érték	Részesedés (közvetlen és közvetett)	Könyv szerinti érték
OTP-Garancia Biztosító Rt.	100,00%	7.472	100,00%	7.472
OTP Ingatlan Rt.	100,00%	1.228	100,00%	1.228
OTP Mérleg Rt.*	100,00%	750	100,00%	750
Merkantil Bank Rt.	100,00%	1.600	100,00%	1.600
OTP LTP Rt.	100,00%	1.950	100,00%	1.950
HIF Ltd. (Egyesült Királyság)	100,00%	1.132	100,00%	1.132

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

(folytatás az előző oldalról)	2003. december 31.		2002. december 31.	
	Részesedés (közvetlen és közvetett)	Könyv szerinti érték	Részesedés (közvetlen és közvetett)	Könyv szerinti érték
Bank Center No. 1. Kft.	100,00%	9.364	100,00%	9.364
OTP Faktoring Rt.	100,00%	150	100,00%	150
INGA EGY Kft.	100,00%	407	100,00%	407
INGA KETTŐ Kft.	100,00%	5.892	100,00%	5.892
OTP Pénztárszolgáltató Kft.	100,00%	1.317	100,00%	1.317
OTP Alapkezelő Rt.	100,00%	1.653	100,00%	1.653
OTP Jelzálogbank Rt.	100,00%	20.000	100,00%	7.100
Air-Invest Kft.	100,00%	1.000	100,00%	1.000
DSK Bank EAD (Bulgária)	100,00%	79.162	–	–
OTP Banka Slovensko a.s. (Szlovákia)	97,10%	10.006	96,86%	9.970
Egyéb	–	75	–	66
<b>Összesen</b>		<b>143.158</b>		<b>51.051</b>

\*Az OTP Értékpapír Rt. neve, a vállalkozás fő tevékenységi körének változása miatt 2003. március 11-én OTP Mérleg Rt.-re változott.

2003. október 1-jén a Bank megvásárolta a vezető, univerzális bolgár DSK Bank EAD bankot, melynek a bolgár szabályok szerinti mérlegfőösszege a megvásárlás időpontjában 306.615 millió forint volt.

A céltartalékok változása az alábbi volt:

	2003	2002
Január 1-jei egyenleg	5.781	5.226
Céltartalék (felszabadítás)/képzés	– 111	555
<b>December 31-i egyenleg</b>	<b>5.670</b>	<b>5.781</b>

### 8. SZ. JEGYZET: LEJÁRATIG TARTANDÓ ÉRTÉKPAPÍROK

	2003	2002
Államkötvények	276.892	345.024
Magyar diszkont kincstárjegyek	987	3.689
Jelzáloglevél	346.130	12.032
Egyéb kötvények	1.300	1.300
	<b>625.309</b>	<b>362.045</b>

A lejáratig tartandó értékpapírok kamatkondíciói és hátralévő lejáratja az alábbiak szerint összegezhető:

	2003	2002
<b>Öt éven belül:</b> változó kamatozású	90.234	127.014
fix kamatozású	351.908	145.809
	<b>442.142</b>	<b>272.823</b>



## PÉNZÜGYI JELENTÉS

<i>(folytatás az előző oldalról)</i>		2003	(millió Ft-ban) 2002
<b>Öt éven túl:</b>	változó kamatozású	43.995	47.333
	fix kamatozású	139.172	41.889
		<i>183.167</i>	<i>89.222</i>
<b>Összesen</b>		<b>625.309</b>	<b>362.045</b>

A Bank az OTP Jelzálogbank Rt. által kibocsátott jelzáloglevelekből 216.957 millió forint nyilvántartási értékű részt, amit lejáratig meg kíván tartani, az értékesíthető kategóriából a lejáratig tartandó kategóriába sorolta. A lejáratig tartandó kategóriába átsorolt értékpapírok bekerülési értékét az átsorolás napján, 2003. június 30-án érvényes piaci árfolyamon állapította meg a Bank.

A portfólió 99,7% és 98,6%-a volt forintban 2003. december 31-én és 2002. december 31-én. A változó kamatozású értékpapírok kamata, melyet általában félévre állapítanak meg, a legtöbb esetben a 90 napos magyar diszkont kincstárjegy kamatán alapul.

A fix kamatozású forint papírok kamatlába 6,3% és 10,5%, illetve 6,3% és 13% között volt 2003. december 31-én, valamint 2002. december 31-én.

A kamatfizetés mind a változó, mind a fix kamatozású értékpapíroknál általában félévente történik.

A lejáratig tartandó értékpapírok valós értéke 2003. december 31-én 610.189 millió forint, 2002. december 31-én 367.644 millió forint volt.

### 9. SZ. JEGYZET: TÁRGYI ESZKÖZÖK ÉS IMMATERIÁLIS JAVAK NETTÓ ÉRTÉKE *(millió forintban)*

#### 2003. december 31-ével végződött év:

	Immateriális javak	Ingatlanok	Gépek, berendezések	Beruházások	Összesen
<i>Bruttó érték</i>					
Január 1-jei egyenleg	32.655	37.241	54.609	6.951	131.456
Évközi növekedés	17.190	12.325	11.251	19.630	60.396
Évközi csökkenés	– 19.165	– 200	– 3.408	– 22.209	– 44.982
<b>December 31-i egyenleg</b>	<b>30.680</b>	<b>49.366</b>	<b>62.452</b>	<b>4.372</b>	<b>146.870</b>
<i>Értékcsökkenés</i>					
Január 1-jei egyenleg	18.862	5.475	35.814	–	60.151
Évközi növekedés	4.998	940	6.807	–	12.745
Évközi csökkenés	– 9.030	– 46	– 3.350	–	– 12.426
<b>December 31-i egyenleg</b>	<b>14.830</b>	<b>6.369</b>	<b>39.271</b>	<b>–</b>	<b>60.470</b>
<i>Nettó érték</i>					
Január 1-jei egyenleg	13.793	31.766	18.795	6.951	71.305
<b>December 31-i egyenleg</b>	<b>15.850</b>	<b>42.997</b>	<b>23.181</b>	<b>4.372</b>	<b>86.400</b>

#### 2002. december 31-ével végződött év:

	Immateriális javak	Ingatlanok	Gépek, berendezések	Beruházások	Összesen
<i>Bruttó érték</i>					
Január 1-jei egyenleg	26.197	33.982	50.319	2.942	113.440
Évközi növekedés	18.545	3.397	13.423	15.027	50.392
Évközi csökkenés	– 12.087	– 138	– 9.133	– 11.018	– 32.376
<b>December 31-i egyenleg</b>	<b>32.655</b>	<b>37.241</b>	<b>54.609</b>	<b>6.951</b>	<b>131.456</b>

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

<i>(folytatás az előző oldalról)</i>	Immateriális javak	Ingtatlanok	Gépek, berendezések	Beruházások	Összesen
<i>Értécsökkenés</i>					
Január 1-jei egyenleg	14.331	4.709	37.673	–	56.713
Évközi növekedés	5.590	794	6.701	–	13.085
Évközi csökkenés	– 1.059	– 28	– 8.560	–	– 9.647
<b>December 31-i egyenleg</b>	<b>18.862</b>	<b>5.475</b>	<b>35.814</b>	<b>–</b>	<b>60.151</b>
<i>Nettó érték</i>					
Január 1-jei egyenleg	11.866	29.273	12.646	2.942	56.727
<b>December 31-i egyenleg</b>	<b>13.793</b>	<b>31.766</b>	<b>18.795</b>	<b>6.951</b>	<b>71.305</b>

### 10. SZ. JEGYZET: EGYÉB ESZKÖZÖK

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Követelések állampapírok beváltásából	69	45
Eladásra tartott ingatlanok	307	455
Állami kamattámogatás miatt követelés	1.885	876
Vevőkövetelés	1.716	2.740
Előleg értékpapírokra és befektetésekre	528	475
Halasztott adózásból származó eszköz	559	–
Adókövetelések, illetve túlfizetések	821	278
Készletek	736	724
Egyéb adott előlegek	327	334
Halasztott fizetéssel értékesített követelések	4.453	5.931
OTP Jelzálogbank Rt.-nek halasztott fizetéssel értékesített forrás hitel	28.186	15.947
Tőzsdei változó letét	–	240
Befektetési alapokkal és nyugdíjpénztárakkal kapcsolatos elszámolások	–	12.014
Vegyes aktív elszámolási számla	6	925
Befektetési szolgáltatási tevékenységből származó követelések	1.139	2.335
Aktív időbeli elhatárolás	3.935	2.843
Derivatív pénzügyi eszközök valós érték korrekciója	1.990	8.469
Egyéb	3.871	6.695
	50.528	61.326
Céltartalék	– 2.213	– 2.418
	<b>48.315</b>	<b>58.908</b>

Az egyéb eszközökre képzett céltartalékok között legnagyobb arányt az eladásra tartott ingatlanokra, a halasztott fizetéssel értékesített követelésekre, valamint a vevőkövetelésekre képzett céltartalékok képviselték.

Az egyéb eszközökből várható veszteségekre képzett céltartalékok változása az alábbi volt:

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Január 1-jei egyenleg	2.418	1.669
Céltartalék (felszabadítás)/képzés	– 205	749
<b>December 31-i egyenleg</b>	<b>2.213</b>	<b>2.418</b>

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 11. SZ. JEGYZET: HITELINTÉZETEKSEL ÉS A MAGYAR NEMZETI BANKKAL SZEMBENI KÖTELEZETTSÉGEK

		<i>(millió Ft-ban)</i>	
		2003	2002
<b>Éven belüli:</b>	forint	7.478	29.920
	deviza	22.690	7.100
		<i>30.168</i>	<i>37.020</i>
<b>Éven túli:</b>	forint	4.291	4.774
	deviza	56.622	4.607
		<i>60.913</i>	<i>9.381</i>
<b>Összesen</b>		<b>91.081</b>	<b>46.401</b>

A hitelintézetekkel és a Magyar Nemzeti Bankkal szembeni éven belüli forint kötelezettségek 2003. december 31-i állománya 11,4% és 12,9% között, a 2002. december 31-i állománya 7,5% és 9,7% között kamatozott.

A hitelintézetekkel és a Magyar Nemzeti Bankkal szembeni éven túli forintkötelezettségek 2003. december 31-i állománya 3% és 9,4% között, a 2002. december 31-i állomány 9% és 9,5% között kamatozott.

A hitelintézetekkel és a Magyar Nemzeti Bankkal szembeni éven belüli devizakötelezettségek 2003. december 31-i állománya 0,3% és 2,7% között, a 2002. december 31-i állománya 0,7% és 7,2% között kamatozott.

A hitelintézetekkel és a Magyar Nemzeti Bankkal szembeni éven túli devizakötelezettségek 2003. december 31-i állománya 0,5% és 4,7% között, a 2002. december 31-i állománya 1,4% és 9,2% között kamatozott.

### 12. SZ. JEGYZET: ÜGYFELEK BETÉTEI

		<i>(millió Ft-ban)</i>	
		2003	2002
<b>Éven belüli:</b>	forint	1.947.081	1.740.583
	deviza	279.332	293.597
		<i>2.226.413</i>	<i>2.034.180</i>
<b>Éven túli:</b>	forint	38.115	11.473
		<i>38.115</i>	<i>11.473</i>
<b>Összesen</b>		<b>2.264.528</b>	<b>2.045.653</b>

Az ügyfelek éven belüli forintbetéeteinek 2003. december 31-i állománya 0,8% és 11% között, a 2002. december 31-i állománya 0,5% és 8% között kamatozott.

Az ügyfelek éven túli forintbetéeteinek 2003. december 31-i állománya 5,3% és 8,8% között, a 2002. december 31-i állománya 5% és 7,6% között kamatozott.

Az ügyfelek devizabetéeteinek 2003. december 31-i állománya 0,1% és 4,1% között, a 2002. december 31-i állománya 0,1% és 1,6% között kamatozott.

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

A betétállomány megbontása a főbb hiteltípusokra az alábbi:

	2003		(millió Ft-ban) 2002	
Vállalkozói betétek	440.034	20%	361.749	18%
Önkormányzati betétek	164.571	7%	152.590	7%
Lakossági betétek	1.659.923	73%	1.531.314	75%
	<b>2.264.528</b>	<b>100%</b>	<b>2.045.653</b>	<b>100%</b>

### 13. SZ. JEGYZET: KIBOCSÁTOTT ÉRTÉKPAPÍROK

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Eredeti lejárat szerint:		
Éven belüli	238	338
Éven túli	1.801	1.716
	<b>2.039</b>	<b>2.054</b>

Az értékpapírok forint ellenében kerültek kibocsátásra, amelyek 2% és 4,3%, illetve 2% és 6,3%, közötti kamatozásúak voltak 2003. december 31-én, illetve 2002. december 31-én.

### 14. SZ. JEGYZET: EGYÉB KÖTELEZETTSÉGEK

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Adótartozások	2.044	1.608
Halasztott adózásból származó forrás	–	193
Giro elszámolási számlák	12.604	23.541
Szállítói tartozások	8.145	5.656
Bérek és társadalombiztosítás	5.882	6.153
Értékpapír bizományosi ügyletek passzív elszámolásai	15.852	5.431
Céltartalékok függő és jövőbeni kötelezettségekre	9.041	5.488
Tőzsdei változó letét	34	–
Osztalékfizetési kötelezettség	639	649
Passzív időbeli elhatárolás	8.484	4.692
Függő és elszámolási számla	2.083	2.543
Beszedésre átvett kölcsön	2.202	1.567
Derivatív pénzügyi instrumentumok valós érték korrekciója	90	3.680
Egyéb	7.396	8.232
	<b>74.496</b>	<b>69.433</b>

A függő és jövőbeni kötelezettségekre, mérlegen kívüli pénzügyi instrumentumokra képzett céltartalékok részletezése:

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Peres esetekre képzett	1.509	1.591
Egyéb függő és jövőbeni kötelezettségekre képzett	5.785	2.140
Egyéb céltartalék (várható kötelezettségekre)	1.671	1.529
Lakásszavatossági kötelezettségekre	76	228
	<b>9.041</b>	<b>5.488</b>

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

Az egyéb függő és jövőbeni kötelezettségek céltartaléka a Bank által adott garanciákra és a Bank által vállalt hitelnyújtási kötelezettségekre lett képezve.

A Bank üzleti tevékenysége keretében 1991-ig értékesítésre épített lakóingatlanokat finanszírozott és építtetett, amelynek keretében tíz éves garanciát kellett vállalnia az esetleges kivitelezési hibákért. A Bank átháríthatja a szavatossági igényeket a kivitelezőkre. Ezen követelések behajthatósága azonban minden esetben a kivitelező pénzügyi pozíciójától függ, ami egyes esetekben bizonytalan lehet, ezért céltartalék képzés történt a lakásszavatossági igényekből eredő esetleges jövőbeni veszteségekre.

A függő és jövőbeni kötelezettségekre képzett céltartalékok levezetése az alábbi:

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Január 1-jei egyenleg	5.488	3.491
Céltartalék felszabadítás és képzés, nettó	3.705	2.066
Lakásszavatossági kötelezettségekre képzett céltartalék felszabadítása	- 152	- 69
<b>December 31-i egyenleg</b>	<b>9.041</b>	<b>5.488</b>

### 15. SZ. JEGYZET: ALÁRENDELT KÖLCSÖNTŐKE

1993-ban a Bank 5 milliárd forint értékben alárendelt kölcsöntőkének minősülő kötvényeket bocsátott ki. A kötvényeket a Pénzügyminisztérium jegyezte le. Az alárendelt kölcsöntőkének minősülő kötvények kamatozása és a kamatfizetés gyakorisága a 2013/C hitelkonszolidációs államkötvény kamatfeltételeihez igazodik, mely változó kamatozású, évente két alkalommal történik a kamat megállapítása, valamint az időarányos kamatfizetés. A 2002. december 20-án esedékes féléves kamata 4,36%, 2003. június 20-án 3,25%, a 2003. december 20-án esedékes féléves kamata 4,8% volt. Az eredeti lejárat 20 év. Az alárendelt kölcsöntőkének minősülő kötvénykibocsátásból befolyó összegeket hasonló kamatfeltételű és lejáratú államkötvényekbe fektette a Bank.

1996 decemberében a Bank 30 millió USD és 31,14 millió DEM (EUR-ban kifejezve 15,92 millió) alárendelt kölcsöntőkét kapott az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Banktól, melynek eredeti lejárat 2006. december 27. 2003. augusztus 22-én a lejáratot 2008. augusztus 27-re módosították. A hitel jogilag nem fedezett, futamideje 12 év, a fizetendő kamat hat hónapos LIBOR + 1,4% 1996. december 27-től 1997. december 29-ig, hat hónapos LIBOR + 1,0% 1997. december 29-től 1999. június 28-ig, hat hónapos LIBOR + 1,7% 1999. június 28-tól 2003. december 27-ig, valamint hat hónapos LIBOR + 1,35% 2003. december 28-tól 2008. augusztus 27-ig.

### 16. SZ. JEGYZET: JEGYZETT TŐKE

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Engedélyezett, kibocsátott és befizetett:		
Törzsrészcsevény	28.000	28.000
	<b>28.000</b>	<b>28.000</b>

1997. szeptember 3-tól a Bank jegyzett tőkéjében 1 db ezer forint névértékű szavazatszöbbségi részvény („aranyrészvény”) is szerepel (lásd 1.1 jegyzet).

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 17. SZ. JEGYZET: TARTALÉKOK

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Január 1-jei egyenleg	192.358	141.559
Adózott eredmény	70.141	51.901
Visszavásárolt saját részvény értékesítésének nyeresége/(vesztesége)	5	- 1.102
<b>December 31-i egyenleg</b>	<b>262.504</b>	<b>192.358</b>

A magyar számviteli előírások szerinti beszámolóban a tartalékok állománya 234.415 millió forint és 177.843 millió forint volt 2003. december 31-én, illetve 2002. december 31-én. A fenti összegekből 41.326 millió forintot és 34.169 millió forintot jelentett az általános tartalék állománya 2003. december 31-én, illetve 2002. december 31-én. Az általános tartalék nem használható fel osztalékfizetésre.

Az OTP Bank Rt. 2003. április 25-én tartott közgyűlés határozata alapján a 2002. év eredményéből osztalék fizetésére nem került sor.

A 2003. december 31-én zárult év osztalékáról a 2004 áprilisában tartandó közgyűlés dönt, az elfogadásra javasolt osztalék összege 16.800 millió forint.

### 18. SZ. JEGYZET: VISSZAVÁSÁROLT SAJÁT RÉSZVÉNYEK

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Névérték	1.324	1.543
Könyv szerinti érték (beszerzési érték)	14.328	16.883

### 19. SZ. JEGYZET: EGYÉB RÁFORDÍTÁSOK

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Céltartalék (felszabadítás)/képzés részvényekre és részesedésekre	- 111	555
Céltartalék (felszabadítás)/képzés egyéb eszközökre	- 205	749
Céltartalék képzés függő és jövőbeni kötelezettségekre	3.705	2.066
Általános költségek, bérleti díjakat is ideértve	18.329	17.960
Reklám	3.406	3.024
Adók, társasági adó kivételével	11.184	7.864
Szolgáltatások	15.062	11.758
Fizetett díjak	2.305	2.586
Egyéb	2.652	2.878
	<b>56.327</b>	<b>49.440</b>



## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 20. SZ. JEGYZET: TÁRSASÁGI ADÓ

A Bankot jelenleg 18%-os társasági adó terheli, ami az adóalap után kerül megállapításra.

A halasztott adó számításánál a 2004. évtől érvényes 16%-os társasági adókulcs került figyelembe vételre.

*Az elszámolt társasági adó levezetése az alábbiak szerint alakult:*

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Tárgyévi adó	15.139	10.885
Halasztott adó	- 752	215
	<b>14.387</b>	<b>11.100</b>

*A halasztott adó levezetése az alábbiak szerint alakult:*

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Január 1-jei egyenleg	- 193	22
Halasztott adó jóváírás/(ráfördítés)	752	- 215
<b>December 31-i egyenleg</b>	<b>559</b>	<b>- 193</b>

*A társasági adó levezetés az alábbiak szerint alakult:*

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Adózás előtti eredmény	84.528	63.001
Tartós időbeli eltérések	- 1.360	- 3.033
Osztalékbevételek	- 7.691	- 332
Egyéb tartós időbeli eltérések	3.929	2.030
Módosított adóalap	79.406	61.666
<b>Adó</b>	<b>14.387</b>	<b>11.100</b>

### 21. SZ. JEGYZET: PÉNZÜGYI INSTRUMENTUMOK

Pénzügyi instrumentum minden olyan szerződés, amely egy másik féltől készpénz vagy más pénzügyi eszköz bevételeire jogosít (pénzügyi eszköz), vagy másik fél számára készpénz vagy más pénzügyi eszköz kifizetésének kötelezettségét hordozza (pénzügyi kötelezettség).

A pénzügyi eszközök a Bank számára bizonyos kockázatokat jelenthetnek. A Bankot érintő leglényegesebb kockázatok a következők:

#### HITELEZÉSI KOCKÁZAT

A Bank hitelezési kockázatot vállal, amely annak a kockázata, hogy valamely másik fél nem tudja az adott összeget teljességében visszafizetni, amikor az esedékessé válik. A Bank úgy strukturálhatja az általa vállalt hitelezési kockázatot, hogy megszabja az egy adóssal, vagy adósbankkal szemben felvállalható kockázat összegét. További módszer a földrajzi, vagy iparági szegmensek szerinti limitek meghatározása. Az ilyen kockázatokat a Bank rendszeresen figyeli, és éves, illetve gyakoribb felülvizsgálatnak veti alá. Az egy adósra vonatkozó kockázat – beleértve a bankokat és brókercégeket is – tovább csökkenthető al-limitek bevezetésével, amelyek mind a mérlegen belüli, mind a mérlegen kívüli kitettséget korlátozzák, és napi teljesítési

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

kockázatra vonatkozó limitekkel a különböző kereskedési módozatok – pl. határidős devizaügyletek – esetén. A Bank napi szinten ellenőrzi a tényleges kockázati kitettséget a limitekhez viszonyítva. A hitelezési kockázatnak való kitettséget oly módon kezeli, hogy rendszeres elemzést készít az adósok és potenciális adósok kamat- és tőke-visszafizetési képességét illetően, és szükség szerint változtatja a hitelfelvételi limiteket. A hitelkockázat kezelésének másik módja biztosítékok, illetve vállalati és személyi garanciák beszerzése.

### PIACI KOCKÁZAT

A Bank piaci kockázatot vállal. Piaci kockázatok a kamatláb-, deviza- és részvénytermékek nyitott pozíciójából adódnak, mivel ezek mindegyike ki van téve mind általános, mind specifikus piaci mozgásoknak. A Bank kockázatotott érték (Value at Risk) módszert alkalmaz a nyitott pozíciók piaci kockázatának és a maximálisan várható veszteségnek a becslésére, amelyet a piaci feltételek változásaira vonatkozó feltételezésekre alapoz. A Menedzsment határozza meg azt a kockázatotott értéket, amelyet a Bank vállal, és ezt napi rendszerességgel nyomon követi.

### LIKVIDITÁSI KOCKÁZAT

Lásd a 27. sz. jegyzet

### DEVIZAKOCKÁZAT

Lásd a 28. sz. jegyzet

### KAMATLÁBKOCKÁZAT

Lásd a 29. sz. jegyzet

## 22. SZ. JEGYZET: MÉRLEGEN KÍVÜLI TÉTELEK ÉS DERIVATÍV PÉNZÜGYI INSTRUMENTUMOK

Normál üzletmenet során a Bank különböző pénzügyi tranzakciókban vesz részt, amelyek nem jelennek meg a mérlegben, és amelyeket mérlegen kívüli pénzügyi instrumentumoknak neveznek. Ezzel ellentétes megjegyzés hiányában a mérlegen kívüli pénzügyi instrumentumok elméleti tőkeösszege szerepel az alábbiakban:

### A) FÜGGŐ KÖTELEZETTSÉGEK

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Hitelkeret igénybe nem vett része	392.308	314.127
Bankgarancia	65.010	47.401
Visszaigazolt akkreditívek	956	787
Egyéb	24.502	20.051
Le nem zárt peres ügyekből várható kötelezettségek (perérték)	2.469	4.846
	<b>485.245</b>	<b>387.212</b>

### HITELNYÚJTÁSRA VONATKOZÓ KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS, GARANCIÁVÁLLALÁSOKBÓL ÉS AKKREDITÍVEKBŐL SZÁRMAZÓ KÖTELEZETTSÉGEK

Ezen instrumentumok elsődleges célja, hogy a Bank az ügyfelek számára igény szerint biztosítson pénzeszközöket. A garanciák és akkreditívek – amelyek visszavonhatatlanul biztosítják, hogy a Bank helytálljon abban az esetben, ha az ügyfél nem tudja teljesíteni harmadik fél felé fennálló kötelezettségeit – a kölcsönökkel azonos hitelezési kockázatot jelentenek. Az okmányos és kereskedelmi akkreditívek – amelyek keretében a Bank egy ügyfele nevében írásban kötelezettséget vállal arra, hogy meghatározott feltételek mellett valamely harmadik fél egy előre meghatározott összeget lehívhat a Banktól – biztosítékát azon áruk leszállítása képezi, amelyre az akkreditív vonatkozik, így kevesebb kockázatot hordoznak, mint a közvetlen hitelfelvétel.

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

A hitelek, garanciák vagy akkreditívek formájában nyújtott kölcsönök engedélyezhető keretének kihasználatlan részei vonatkozásában a Bank kötelezettséget vállalhat hitelnyújtásra. A kölcsönnyújtásra vonatkozó kötelezettségvállalás hitelezési kockázatának tekintetében a Bank potenciálisan a kihasználatlan kötelezettségvállalási keretének teljes összegével megegyező veszteség kockázatának van kitéve. Ugyanakkor, a veszteség valószínűsíthető összege alacsonyabb a kihasználatlan kötelezettségvállalási keret teljes összegénél, mivel a legtöbb hitelnyújtásra vonatkozó kötelezettség feltétele, hogy az ügyfelek megfeleljenek bizonyos hitelképességi követelményeknek.

A garanciákra, visszavonhatatlan akkreditívekre és igénybe nem vett hitelnyújtási kötelezettségvállalásokra hasonló hitelezési kockázati monitoring és hitelezési politika vonatkozik, mint amelyet hitelnyújtásnál alkalmaznak. A Bank menedzsmentje szerint a garanciákkal, visszavonhatatlan akkreditívekkel és igénybe nem vett hitelnyújtási kötelezettségvállalásokkal kapcsolatos piaci kockázat minimális.

### JOGVITÁK

A mérleg fordulónapjáig a Bankkal szemben különféle kárigények kerültek bejelentésre és különböző jogi eljárások folytak, melyek jellegük alapján a rendes üzletmenethez tartoznak. Ezen igények és jogi eljárások szintje megfelel az előző évi igények és jogi eljárások szintjének.

A Bank megítélése szerint a vele szemben támasztott igények és peresített követelések nem érintik lényegesen pénzügyi helyzetét, jövőbeli működési eredményét vagy cash-flow-ját, bár nem adható biztosíték az igények és peresített követelések végső kimenetele tekintetében.

### B) DERIVATÍV PÉNZÜGYI INSTRUMENTUMOK (az adatokat névértéken közöltük, ahol ettől eltér, külön jeleztük)

	2003	2002
		(millió Ft-ban)
<b>Külföldi devizára szóló határidős szerződések</b>		
Követelés	55.164	55.869
Kötelezettség	56.691	58.743
<b>Nettó érték</b>	<b>- 1.527</b>	<b>- 2.874</b>
<b>Nettó valós érték</b>	<b>- 235</b>	<b>- 4.181</b>
<b>FX-swap és kamat-swap ügyletek</b>		
Követelés	230.852	161.347
Kötelezettség	216.839	150.126
<b>Nettó érték</b>	<b>14.013</b>	<b>11.221</b>
<b>Nettó valós érték</b>	<b>14.711</b>	<b>17.210</b>
<b>Opciós szerződések</b>		
Követelés	25.402	183.322
Kötelezettség	18.184	164.658
<b>Nettó érték</b>	<b>7.218</b>	<b>18.664</b>
<b>Nettó valós érték</b>	<b>7.128</b>	<b>18.805</b>
<b>FRA*</b>		
Követelés	–	41.700
Kötelezettség	–	26.500
<b>Nettó érték</b>	<b>–</b>	<b>15.200</b>
<b>Nettó valós érték</b>	<b>–</b>	<b>15.166</b>

\* Határidős kamatláb megállapodások

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

A Bank szigorú limiteket alkalmaz a nettó nyitott származékos pozíciók – azaz a vételi és eladási ügyletek közti különbségek – vonatkozásában, mind az összeg, mind a futamidő tekintetében. Bármely esetben, a hitelezési kockázatnak kitett összeg a nyereséges instrumentumok (azaz eszközök) jelenlegi valós értékére korlátozódik, amely – a származékos ügyletek viszonylatában – a még le nem járt instrumentumok volumenét tükröző szerződéses vagy elméleti tőkeösszegnek csupán kis hányadát jelenti. A Bank ezt a hitelezési kockázatot az ügyfelekre vonatkozó hitelezési limitek részeként kezeli, a piaci mozgásokból eredő potenciális kitétséggel együtt. Az ezen instrumentumokra vonatkozó hitelezési kockázat esetén a Bank nem ír elő fedezetet vagy más biztosítékot, kivéve az ügyfelekkel folytatott kereskedés esetén, ahol a Bank a legtöbb esetben érték-papírletétet kér.

2003. december 31-én a Bank 1.990 millió forint pozitív és 90 millió forint negatív valós értékű derivatív pénzügyi instrumentummal rendelkezett. A derivatív pénzügyi instrumentumok pozitív valós érték korrekcióját az egyéb eszközök között, a negatív valós érték korrekcióját az egyéb kötelezettségek között mutatjuk be. 2002. december 31-én az értékek rendre 8.469 millió forint és 3.680 millió forint voltak.

### *DEVIZA ADÁSVÉTELI ÜGYLETEK*

A deviza adásvételi ügyletek adott összegű deviza adott árfolyamon történő azonnali (az elszámolásra a kötés napját követő két napon belül kerül sor) vagy határidős (az elszámolásra a kötés napját követő két napon túl kerül sor) adásvételét jelentik. Az ügyletek értéke nem tükrözi a szerződésekhez kapcsolódó tényleges piaci és hitelezési kockázatot.

A deviza adásvételi ügyleteket a Bank kockázatkezelési és kereskedési céllal köti. A Bank kockázatkezelést szolgáló ügyleteit a külföldi devizában nyújtott hitelek és hitelintézeteknél elhelyezett betétek árfolyamváltozásából eredő kockázatok fedezése céljából alkalmazza.

### *DEVIZA-SWAP ÉS KAMATLÁB-SWAP ÜGYLETEK*

A Bank forint és deviza, illetve deviza és deviza cseréjére vonatkozó deviza-swap ügyleteket és kamatláb-swap ügyleteket köt.

A deviza-swap ügylet valamely pénzügyi instrumentum cseréjére vonatkozó olyan összetett megállapodás, amely egy azonnali és egy vagy több határidős adás-vételi ügyletből áll.

A kamatláb-swap ügyletek esetén a felek egy vagy több alkalommal fizetést teljesítenek egymás felé, melyek alapját egy adott elméleti tőkeösszegre számított fix, illetve időszakosan módosított kamatláb képezi. Az elméleti tőkeösszeg az az érték, amelyre vonatkozóan a kamat kiszámításra kerül, hogy ily módon meghatározzák a kamatláb-swap ügylet során teljesítendő pénzáramlásokat. Az elméleti tőkeösszeget a tranzakciók volumenének kifejezése érdekében alkalmazzák, de ezek az összegek ténylegesen nem járnak pénzáramlással. A Bank kamatláb-swap ügyleteinek célja a kamatláb-kockázati kitétség kezelése, elszámolásuk pedig piaci értéken történik.

### *HATÁRIDŐS KAMATLÁB-MEGÁLLAPODÁSOK*

A határidős kamatláb-megállapodások esetén a felek vállalják, hogy egy adott jövőbeli időpontban egy referencia-kamatláb és egy közösen megállapított fix kamatláb közti különbség alapján számolnak el egymással. A kamatlábak változásai nyomán a szerződéses pozíciók piaci értékében bekövetkező változások piaci kockázatot eredményezhetnek. A Bank olyan módon csökkenti a piaci kockázatot, hogy általában azonos értékű ellentétes vagy ellensúlyozó pozíciókat nyit, valamint limiteket alakít ki az ilyen módon nem fedezett pozíciókra, és ezeket folyamatosan nyomon követi. A hitelezési kockázat kezelése jóváhagyási eljárások segítségével történik, melyek tartalmazzák az egyes ügyfelekre vonatkozó limiteket. A Bank határidős kamatláb-megállapodásainak célja a kamatláb-kockázati kitétség kezelése, elszámolásuk pedig piaci értéken történik.

A függő és jövőbeni kötelezettségekre képzett céltartalékok levezetése a 14. sz. jegyzetben található.

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 23. SZ. JEGYZET: TRANZAKCIÓK KAPCSOLT VÁLLALATOKKAL

A kapcsoló vállalatokkal folytatott tranzakciók az alábbiak szerint összegezhetők:

A Bank 2003. december 31-ével zárult évben 3.634 millió forint, a 2002. december 31-ével zárult évben 4.961 millió forint értékben adott el minősített hiteleket, illetve kapcsolódó kamatköveteléseket az OTP Faktoring Rt.-nek visszkereseti jog nélkül. E követelések bruttó könyv szerinti értéke 2003. december 31-én 10.043 millió forint, 2002. december 31-én 12.238 millió forint volt, melyekhez kapcsolódóan a Bank 5.503 millió forint, illetve 9.603 millió forint céltartalékot számolt el. A kapcsolódó jelzálogjogok szintén átruházásra kerültek az OTP Faktoring Rt.-re. A fenti tranzakció eredményhatása a nem konszolidált eredménykimutatásban elszámolásra került.

A Bank az OTP Lakástakarékpénztár Rt.-től a megkötött lakástakarékpénztári szerződések után a 2003. december 31-ével zárult évben 924 millió forint, a 2002. december 31-ével zárult évben 481 millió forint jutalékot kapott.

A Bank által az OTP-Garancia Biztosító Rt.-nek fizetett biztosítási díj összege a 2003. december 31-ével zárult évre 1.054 millió forint, a 2002. december 31-ével zárult évre 841 millió forint volt.

A Bank az OTP Alapkezelő Rt. megbízásából végzett tevékenységek során a 2003. december 31-ével zárult évben 509 millió forint letétkezelői díjat és 2.445 millió forint forgalmazói érdekeltségi díjat kapott, míg a 2002. december 31-ével zárult évben 438 millió forintot, illetve 2.116 millió forintot.

Az OTP Ingatlan Rt. a Bank megbízásából végzett tevékenységek során a 2003. december 31-ével zárult évben 3.735 millió forint, a 2002. december 31-ével zárult évben 3.071 millió forint árbevételt ért el.

A Bank visszavásárlási kötelezettséggel 2003 évben 448.034 millió forint, 2002 évben 189.785 millió forint (kamatot magában foglaló) értékben adott el jelzáloghitelezésből származó követelést az OTP Jelzálogbank Rt.-nek. Ezen követelések bruttó könyv szerinti értéke 447.289 millió forint és 189.430 millió forint volt.

2003 évben a Bank 25.072 millió forint jutalékot kapott az OTP Jelzálogbank Rt.-től, 2002 évben ez az összeg 5.250 millió forint volt. Ez a jutalékbevételek a Bank által nyújtott hitelekkel kapcsolatos, amelyek később értékesítésre kerültek az OTP Jelzálogbanknak.

A normál üzletvitel során a Banknak egyéb tranzakciói is vannak a leányvállalataival, melyek összege és száma nem jelentős ezen nem konszolidált beszámoló egészét tekintve.

Az Igazgatósági és Felügyelő Bizottsági tagok 2003. december 31-én 139 millió forint, 2002. december 31-én 103 millió forint hitelkerettel rendelkeztek. A hitelek kondíciói megfeleltek az általános hitelfolyósítási feltételeknek.

Normál üzletmenet során a Bank hiteleket és egyéb banki szolgáltatásokat nyújt a vezetés egyes tagjainak rész tulajdonában álló vállalkozásoknak. Ezen hitelek összege 1.700 millió forint, illetve 1.762 millió forint, a le nem hívott hitelkeret és bankgarancia összege 135 millió forint, illetve 173 millió forint volt 2003. és 2002. december 31-én.

### 24. SZ. JEGYZET: PÉNZ ÉS PÉNZ EGYENÉRTÉKESEK

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Pénztárak, betétszámlák, elszámolások a Magyar Nemzeti Bankkal	252.975	348.424
A Magyar Nemzeti Banknál lévő kötelező tartalék	- 109.532	- 93.067
	<b>143.443</b>	<b>255.357</b>

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 25. SZ. JEGYZET: HITELKEZELŐI TEVÉKENYSÉG

Számos, a vállalatok által alkalmazottaiknak nyújtott (elsősorban lakáscélú) hitel vonatkozásában a Bank hitelkezelőként működik. Ezen hitelek végső kockázatát a hitel forrását biztosító fél viseli. Mivel ezek a hitelek és a hozzájuk kapcsolódó alapok nem tartoznak a Bank eszközei és forrásai közé, ezért a mellékelt mérlegben nettósítva szerepelnek. A Bank által kezelt ilyen hitelek teljes állománya 46.187 millió forint, illetve 46.745 millió forint volt 2003. december 31-én és 2002. december 31-én.

### 26. SZ. JEGYZET: ESZKÖZÖK ÉS FORRÁSOK KONCENTRÁCIÓJA

A Magyar Állammal, valamint a Magyar Nemzeti Bankkal szembeni követelések és értékpapírok a Bank eszközállományának kb. 22%-át és 30%-át képviselték 2003. december 31-én, illetve 2002. december 31-én. Az OTP Jelzálogbank Rt. által kibocsátott értékpapírok a Bank eszközállományának kb. 19%-át és 6%-át képviselték 2003. december 31-én, illetve 2002. december 31-én. 2003. december 31-én és 2002. december 31-én nem volt az eszközökben és a forrásokban egyéb jelentős koncentráció.

### 27. SZ. JEGYZET: ESZKÖZÖK ÉS FORRÁSOK LEJÁRAT SZERINTI ELEMZÉSE ÉS LIKVIDITÁSI KOCKÁZAT ELEMZÉSE

A likviditási kockázat annak a kitétségnek a mértéke, hogy a Banknak mennyiben kell a likvid eszközeit esetlegesen növelni, hogy a Bank időben eleget tudjon tenni a pénzügyi instrumentumokból származó kötelezettségeinek. A Bank a likviditási pozícióját a Magyar Nemzeti Bank által lefektetett irányelvek szerint kezeli. A következő táblázatok az eszközöket, a forrásokat és a saját tőkét mutatják be lejárat csoportok szerint. A lejárat csoportokat a szerződéses lejáratig hátralevő idő szerint állapította meg a Bank. A lejárat időszakokba történt besorolás a leginkább prudensnek tekinthető módon történt, így figyelembe vételre kerültek a előrefizetési lehetőségek.

2003. december 31-én

	3 hónapon belüli	éven belüli, 3 hónapon túli	éven túli, 5 éven belüli	5 éven túli	(millió Ft-ban) Összesen
Pénztárak, betétszámlák, elszámolások					
a Magyar Nemzeti Bankkal	252.975	–	–	–	252.975
Bankközi kihelyezések, követelések, a kihelyezési veszteségekre képzett céltartalékok levonása után	146.823	7.855	10.174	357	165.209
Kereskedési célú és értékesíthető értékpapírok	12.105	27.740	200.892	71.658	312.395
Hitelek, a hitelezési veszteségekre képzett céltartalékok levonása után	109.641	285.516	461.162	214.106	1.070.425
Kamatkövetelések	31.789	1	2	–	31.792
Részvények és részesedések	–	–	–	138.808	138.808
Lejáratig tartandó értékpapírok	115.358	69.298	257.486	183.167	625.309
Tárgyi eszközök és immateriális javak nettó értéke	–	–	20.540	65.860	86.400
Egyéb eszközök	44.389	3.926	–	–	48.315
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>713.080</b>	<b>394.336</b>	<b>950.256</b>	<b>673.956</b>	<b>2.731.628</b>



## PÉNZÜGYI JELENTÉS

<i>(folytatás az előző oldalról)</i>	3 hónapon belüli	éven belüli, 3 hónapon túli	éven túli, 5 éven belüli	5 éven túli	<i>(millió Ft-ban)</i> Összesen
Hitelintézetekkel és a Magyar Nemzeti Bankkal szembeni kötelezettségek	15.336	14.832	58.258	2.655	91.081
Ügyfelek betétei	1.905.485	320.928	38.115	–	2.264.528
Kibocsátott értékpapírok	238	–	1.801	–	2.039
Kamattartozások	5.697	2.198	–	–	7.895
Egyéb kötelezettségek	63.762	10.734	–	–	74.496
Alárendelt kölcsöntőke	–	–	10.413	5.000	15.413
<b>KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN</b>	<b>1.990.518</b>	<b>348.692</b>	<b>108.587</b>	<b>7.655</b>	<b>2.455.452</b>
Jegyzett tőke	–	–	–	28.000	28.000
Tartalékok	–	–	–	262.504	262.504
Visszavásárolt saját részvény	–	– 14.328	–	–	– 14.328
<b>SAJÁT TŐKE</b>	–	– 14.328	–	290.504	276.176
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>1.990.518</b>	<b>334.364</b>	<b>108.587</b>	<b>298.159</b>	<b>2.731.628</b>
<b>LIKVIDITÁS (HIÁNY)/TÖBBLET</b>	<b>– 1.277.438</b>	<b>59.972</b>	<b>841.669</b>	<b>375.797</b>	<b>–</b>

2002. december 31-én

	3 hónapon belüli	éven belüli, 3 hónapon túli	éven túli, 5 éven belüli	5 éven túli	<i>(millió Ft-ban)</i> Összesen
Pénztárak, betétszámlák, elszámolások a Magyar Nemzeti Bankkal	346.964	1.026	307	127	348.424
Bankközi kihelyezések, követelések, a kihelyezési veszteségekre képzett céltartalékok levonása után	217.817	45.788	13.722	300	277.627
Kereskedési célú és értékesíthető értékpapírok	9.957	6.185	53.301	134.965	204.408
Hitelek, a hitelezési veszteségekre képzett céltartalékok levonása után	150.122	225.304	338.292	281.276	994.994
Kamatkövetelések	21.979	1.395	33	–	23.407
Részvények és részesedések	–	–	–	48.888	48.888
Lejáratig tartandó értékpapírok	24.165	56.598	192.060	89.222	362.045
Tárgyi eszközök és immateriális javak nettó értéke	–	–	28.282	43.023	71.305
Egyéb eszközök	51.408	7.500	–	–	58.908
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>822.412</b>	<b>343.796</b>	<b>625.997</b>	<b>597.801</b>	<b>2.390.006</b>
Hitelintézetekkel és a Magyar Nemzeti Bankkal szembeni kötelezettségek	27.445	9.575	7.737	1.644	46.401
Ügyfelek betétei	1.671.710	362.470	11.473	–	2.045.653
Kibocsátott értékpapírok	174	164	1.716	–	2.054
Kamattartozások	4.810	2.669	–	–	7.479
Egyéb kötelezettségek	61.881	6.114	1.171	267	69.433
Alárendelt kölcsöntőke	–	–	10.511	5.000	15.511
<b>KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN</b>	<b>1.766.020</b>	<b>380.992</b>	<b>32.608</b>	<b>6.911</b>	<b>2.186.531</b>
Jegyzett tőke	–	–	–	28.000	28.000
Tartalékok	–	–	–	192.358	192.358
Visszavásárolt saját részvény	–	– 16.883	–	–	– 16.883
<b>SAJÁT TŐKE</b>	–	– 16.883	–	220.358	203.475
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>1.766.020</b>	<b>364.109</b>	<b>32.608</b>	<b>227.269</b>	<b>2.390.006</b>
<b>LIKVIDITÁS (HIÁNY)/TÖBBLET</b>	<b>– 943.608</b>	<b>– 20.313</b>	<b>593.389</b>	<b>370.532</b>	<b>–</b>

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 28. SZ. JEGYZET: NETTÓ DEVIZAPOZÍCIÓ ÉS DEVIZAKOCKÁZAT

2003

	USD	EUR	Egyéb	(millió Ft-ban) Összesen
Eszközök	75.018	301.021	93.382	469.421
Források	- 91.700	- 244.969	- 34.086	- 370.755
Mérlegen kívüli eszközök és források, nettó	19.596	- 91.036	- 7.094	- 78.534
<b>Nettó pozíció</b>	<b>2.914</b>	<b>- 34.984</b>	<b>52.202</b>	<b>20.132</b>

2002

	USD	EUR	Egyéb	(millió Ft-ban) Összesen
Eszközök	155.937	173.721	53.140	382.798
Források	- 112.482	- 170.049	- 34.211	- 316.742
Mérlegen kívüli eszközök és források, nettó	- 42.961	- 4.656	- 4.067	- 51.684
<b>Nettó pozíció</b>	<b>494</b>	<b>- 984</b>	<b>14.862</b>	<b>14.372</b>

A fenti kimutatás a Bank fő devizanemekben fennálló devizapozícióját mutatja be. A fennmaradó devizanemek az „egyéb” soron kerültek feltüntetésre. A Bank a Magyar Nemzeti Bank által felállított nyitott pozícióra vonatkozó limiteken túlmenően saját limitrendszer alapján is ellenőrzi a deviza pozícióit. A Bank nyitott deviza pozíciójának mérésére a Value at Risk (VaR) modellt is használja.

### 29. SZ. JEGYZET: KAMATLÁBKOCKÁZAT-KEZELÉS

A kamatláb kockázat az a kockázat, amely szerint a pénzügyi instrumentumok értéke változhat a piaci kamatláb mozgásának hatására. Egy pénzügyi instrumentumra vonatkozó kamat rögzítésének hossza következképpen jelzi, hogy az adott instrumentum milyen mértékben kitétt a kamatláb kockázatnak.

A Bank kamatozó eszközeinek és forrásainak többsége oly módon van kialakítva, hogy a rövid lejáratú eszközök összhangban legyenek a rövid lejáratú kötelezettségekkel, vagy a hosszú lejáratú eszközök és a hosszú lejáratú kötelezettségek éven belüli kamatváltoztatása biztosítva legyen, vagy a hosszú lejáratú eszközök és a kapcsolódó hosszú lejáratú kötelezettségek kamatváltozása párhuzamosan történjen.

A fentiekén túl, a különféle kamatozó eszközök és kamatozó források közötti széles kamatsáv nagyfokú rugalmasságot biztosít a Banknak a kamatláb különbségek és a kamatláb kockázat kezelésére.

A következő táblázat a kamatok újraárazási periódusait mutatja. A változó kamatozású eszközök és kötelezettségek a következő újraárazási periódus szerint, a fix kamatozású eszközök és források a lejáratú periódus szerint kerülnek bemutatásra.

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

2003. december 31-én (millió Ft-ban)

ESZKÖZÖK	1 hónapon belül		1 és 3 hónap között		3 és 12 hónap között		1 és 2 év között		2 éven túl		Nem kamatozó		Összesen		Mind-összesen
	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	
<b>Pénztárak, betétszámlák,</b>															
<b>elszámolások a MNB-vel</b>	<b>191.911</b>	<b>3.035</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>54.918</b>	<b>3.111</b>	<b>246.829</b>	<b>6.146</b>	<b>252.975</b>
Fix kamatozású	191.911	3.035	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	191.911	3.035	194.946
Változó kamatozású	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54.918	3.111	54.918	3.111	58.029
<b>Bankközi kihelyezések, követelések,</b>															
<b>a kihelyezési veszteségekre képzett</b>															
<b>céltartalékok levonása után</b>	<b>79.358</b>	<b>65.084</b>	<b>2.500</b>	<b>5.815</b>	<b>2.500</b>	<b>4.913</b>	-	-	-	-	<b>3.901</b>	<b>1.138</b>	<b>88.259</b>	<b>76.950</b>	<b>165.209</b>
Fix kamatozású	76.058	60.994	2.500	1.010	2.500	-	-	-	-	-	-	-	81.058	62.004	143.062
Változó kamatozású	3.300	4.090	-	4.805	-	4.913	-	-	-	-	-	-	3.300	13.808	17.108
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3.901	1.138	3.901	1.138	5.039
<b>Kereskedési célú és</b>															
<b>értékesíthető értékpapírok</b>	<b>22.622</b>	-	<b>37.418</b>	<b>13.583</b>	<b>61.451</b>	<b>6.453</b>	<b>10.698</b>	<b>242</b>	<b>151.793</b>	-	<b>7.885</b>	<b>250</b>	<b>291.867</b>	<b>20.528</b>	<b>312.395</b>
Fix kamatozású	8	-	1.137	1.828	23.729	2.295	10.698	242	151.793	-	-	-	187.365	4.365	191.730
Változó kamatozású	22.614	-	36.281	11.755	37.722	4.158	-	-	-	-	-	-	96.617	15.913	112.530
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7.885	250	7.885	250	8.135
<b>Hitelek, a hitelezési veszteségekre</b>															
<b>képzett céltartalékok levonása után</b>	<b>567.096</b>	<b>99.490</b>	<b>147.573</b>	<b>188.929</b>	<b>18.758</b>	<b>21.103</b>	-	-	<b>27.476</b>	-	-	-	<b>760.903</b>	<b>309.522</b>	<b>1.070.425</b>
Fix kamatozású	10.980	8	-	125	1.751	-	-	-	27.476	-	-	-	40.207	133	40.340
Változó kamatozású	556.116	99.482	147.573	188.804	17.007	21.103	-	-	-	-	-	-	720.696	309.389	1.030.085
<b>Lejáratig tartandó értékpapírok</b>	<b>22.697</b>	-	<b>192.665</b>	-	<b>76.875</b>	-	<b>36.672</b>	-	<b>294.325</b>	<b>2.075</b>	-	-	<b>623.234</b>	<b>2.075</b>	<b>625.309</b>
Fix kamatozású	-	-	91.255	-	66.753	-	36.672	-	294.325	2.075	-	-	489.005	2.075	491.080
Változó kamatozású	22.697	-	101.410	-	10.122	-	-	-	-	-	-	-	134.229	-	134.229
<b>Az egyéb eszközök között szereplő</b>															
<b>derivatív pénzügyi eszközök</b>															
<b>valós érték korrekciója</b>	<b>43.526</b>	<b>50.501</b>	<b>112.327</b>	<b>16.869</b>	<b>45.652</b>	<b>25.189</b>	<b>10.805</b>	<b>7.567</b>	<b>43.314</b>	<b>3.893</b>	-	-	<b>255.624</b>	<b>104.019</b>	<b>359.643</b>
Fix kamatozású	23.569	50.501	46.725	15.118	5.288	25.189	10.805	7.567	43.314	3.893	-	-	129.701	102.268	231.969
Változó kamatozású	19.957	-	65.602	1.751	40.364	-	-	-	-	-	-	-	125.923	1.751	127.674
<b>FORRÁSOK</b>															
<b>Hitelintézetekkel és az MNB-vel</b>															
<b>szembeni kötelezettségek</b>	<b>9.901</b>	<b>47.332</b>	-	<b>25.524</b>	-	<b>4.916</b>	<b>6</b>	-	<b>1.198</b>	-	<b>664</b>	<b>1.540</b>	<b>11.769</b>	<b>79.312</b>	<b>91.081</b>
Fix kamatozású	5.389	7.998	-	7.769	-	3.409	6	-	1.198	-	-	-	6.593	19.176	25.769
Változó kamatozású	4.512	39.334	-	17.755	-	1.507	-	-	-	-	-	-	4.512	58.596	63.108
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	664	1.540	664	1.540	2.204
<b>Ügyfelek betétei</b>	<b>1.761.203</b>	<b>51.075</b>	<b>216.332</b>	<b>197.519</b>	<b>7.661</b>	<b>29.451</b>	-	<b>1.287</b>	-	-	-	-	<b>1.985.196</b>	<b>279.332</b>	<b>2.264.528</b>
Fix kamatozású	358.313	51.075	216.332	197.519	7.661	29.451	-	1.287	-	-	-	-	582.306	279.332	861.638
Változó kamatozású	1.402.890	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.402.890	-	1.402.890
<b>Kibocsátott értékpapírok</b>	<b>143</b>	-	-	-	-	-	<b>1.801</b>	-	-	-	<b>95</b>	-	<b>2.039</b>	-	<b>2.039</b>
Fix kamatozású	-	-	-	-	-	-	1.801	-	-	-	-	-	1.801	-	1.801
Változó kamatozású	143	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	143	-	143
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	95	-	95	-	95
<b>Az egyéb kötelezettségek között szereplő</b>															
<b>derivatív pénzügyi instrumentumok</b>															
<b>valós érték korrekciója</b>	<b>14.301</b>	<b>85.576</b>	<b>23.510</b>	<b>90.428</b>	<b>56.382</b>	<b>6.696</b>	<b>41.579</b>	-	<b>42.766</b>	-	-	-	<b>178.538</b>	<b>182.700</b>	<b>361.238</b>
Fix kamatozású	8.054	67.063	5.102	59.384	24.026	6.696	41.579	-	42.766	-	-	-	121.527	133.143	254.670
Változó kamatozású	6.247	18.513	18.408	31.044	32.356	-	-	-	-	-	-	-	57.011	49.557	106.568
<b>Alárendelt kölcsöntőke</b>	-	-	-	-	<b>5.000</b>	<b>10.413</b>	-	-	-	-	-	-	<b>5.000</b>	<b>10.413</b>	<b>15.413</b>
Változó kamatozású	-	-	-	-	5.000	10.413	-	-	-	-	-	-	5.000	10.413	15.413

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

2002. december 31-én (millió Ft-ban) [folytatás]

ESZKÖZÖK	1 hónapon belül		1 és 3 hónap között		3 és 12 hónap között		1 és 2 év között		2 éven túl		Nem kamatozó		Összesen		Mind-összesen
	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	
<b>Pénztárak, betétszámlák,</b>															
elszámolások a MNB-vel	299.113	2.224	-	939	-	76	-	-	-	446	42.056	3.570	341.169	7.255	348.424
Fix kamatozású	299.113	2.224	-	197	-	-	-	-	-	446	-	-	299.113	2.867	301.980
Változó kamatozású	-	-	-	742	-	76	-	-	-	-	-	-	-	818	818
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42.056	3.570	42.056	3.570	45.626
<b>Bankközi kihelyezések, követelések,</b>															
<b>a kihelyezési veszteségekre képzett</b>															
céltartalékok levonása után	105.037	106.711	21.500	7.062	23.780	7.932	-	-	-	-	4.396	1.209	154.713	122.914	277.627
Fix kamatozású	94.237	103.682	14.000	1.396	23.780	5.629	-	-	-	-	-	-	132.017	110.707	242.724
Változó kamatozású	10.800	3.029	7.500	5.666	-	2.303	-	-	-	-	-	-	18.300	10.998	29.298
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.396	1.209	4.396	1.209	5.605
<b>Kereskedési célú és</b>															
<b>értékesíthető értékpapírok</b>	23.142	-	14.637	14.631	27.981	2.252	177	3.873	111.485	271	5.719	240	183.141	21.267	204.408
Fix kamatozású	445	-	1.277	2.275	6.036	-	177	3.873	111.485	271	-	-	119.420	6.419	125.839
Változó kamatozású	22.697	-	13.360	12.356	21.945	2.252	-	-	-	-	-	-	58.002	14.608	72.610
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5.719	240	5.719	240	5.959
<b>Hitelek, a hitelezési veszteségekre</b>															
<b>képzett céltartalékok levonása után</b>	533.805	64.293	153.310	90.335	57.563	28.638	2.762	1.817	62.471	-	-	-	809.911	185.083	994.994
Fix kamatozású	1.983	-	9.984	-	621	2.142	91	1.297	735	-	-	-	13.414	3.439	16.853
Változó kamatozású	531.822	64.293	143.326	90.335	56.942	26.496	2.671	520	61.736	-	-	-	796.497	185.644	978.141
<b>Lejáratig tartandó értékpapírok</b>	22.697	-	131.693	-	53.509	2.954	37.509	-	11.438	2.245	-	-	356.846	5.199	362.045
Fix kamatozású	-	-	1.853	-	35.387	2.954	37.509	-	111.438	2.245	-	-	186.187	5.199	191.386
Változó kamatozású	22.697	-	129.840	-	18.122	-	-	-	-	-	-	-	170.659	-	170.659
<b>Az egyéb eszközök között szereplő</b>															
<b>derivatív pénzügyi eszközök</b>															
valós érték korrekciója	70.579	67.224	37.131	13.521	114.176	21.545	-	8.458	1.162	-	-	-	223.048	110.748	333.796
Fix kamatozású	69.532	67.224	20.551	11.952	81.576	21.545	-	8.458	1.162	-	-	-	172.821	109.179	282.000
Változó kamatozású	1.047	-	16.580	1.569	32.600	-	-	-	-	-	-	-	50.227	1.569	51.796
FORRÁSOK	1 hónapon belül		1 és 3 hónap között		3 és 12 hónap között		1 és 2 év között		2 éven túl		Nem kamatozó		Összesen		Mind-összesen
	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	
<b>Hitelintézetekkel és az MNB-vel</b>															
szembeni kötelezettségek	25.318	3.687	2.887	7.073	3.498	197	-	-	1.573	446	1.418	304	34.694	11.707	46.401
Fix kamatozású	20.850	3.097	2.300	893	3.036	197	-	-	1.573	446	-	-	27.759	4.633	32.392
Változó kamatozású	4.468	590	587	6.180	462	-	-	-	-	-	-	-	5.517	6.770	12.287
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.418	304	1.418	304	1.722
<b>Ügyfelek betétei</b>	1.669.931	43.941	49.532	209.817	21.120	39.839	11.473	-	-	-	-	-	1.752.056	293.597	2.045.653
Fix kamatozású	449.726	43.941	49.532	209.817	9.128	39.839	11.473	-	-	-	-	-	519.859	293.597	813.456
Változó kamatozású	1.220.205	-	-	-	11.992	-	-	-	-	-	-	-	1.232.197	-	1.232.197
<b>Kibocsátott értékpapírok</b>	339	-	-	-	-	-	-	-	1.715	-	-	-	2.054	-	2.054
Fix kamatozású	-	-	-	-	-	-	-	-	1.715	-	-	-	1.715	-	1.715
Változó kamatozású	339	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	339	-	339
<b>Az egyéb kötelezettségek között szereplő</b>															
<b>derivatív pénzügyi instrumentumok</b>															
valós érték korrekciója	22.398	110.834	13.951	18.027	68.920	32.188	9.407	1.842	52.546	-	-	-	167.222	162.891	330.113
Fix kamatozású	21.350	110.834	13.951	18.027	68.920	32.188	9.407	1.842	52.546	-	-	-	166.174	162.891	329.065
Változó kamatozású	1.048	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.048	-	1.048
<b>Alárendelt kölcsöntőke</b>	-	-	-	-	5.000	10.511	-	-	-	-	-	-	5.000	10.511	15.511
Változó kamatozású	-	-	-	-	5.000	10.511	-	-	-	-	-	-	5.000	10.511	15.511

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 30. SZ. JEGYZET: EGY TÖRZSRÉSZVÉNYRE JUTÓ NYERESÉG (EPS)

Az egy törzsrészvényre jutó nyereség a törzsrészvényeseknek, az adott időszakra felosztható adózott eredmény és a törzsrészvények időszak alatti súlyozott számtani átlagának hányadosaként kerül kiszámításra.

	2003	2002
Adózott eredmény (millió forintban)	70.141	51.901
A törzsrészvények súlyozott számtani átlaga az év folyamán az alap EPS számításához (db)	268.322.068	263.700.791
Egy törzsrészvényre jutó alap nyereség (forintban)	261	197
A törzsrészvények súlyozott számtani átlaga az év folyamán a hígított EPS számításához (db)	269.377.589	264.488.644
Egy törzsrészvényre jutó hígított nyereség (forintban)	260	196

A törzsrészvények súlyozott számtani átlaga nem tartalmazza a Bank tulajdonában levő saját részvények állományát.

A hígított EPS mutató számításához kalkulált súlyozott számtani átlag az OTP Bank Rt. felső vezetésének nyújtott opciós jogok miatt tér el.

### 31. SZ. JEGYZET: A MAGYAR ÉS A NEMZETKÖZI BESZÁMOLÓ KÖZÖTTI ELTÉRÉSEK LEVEZETÉSE

	<i>(millió Ft-ban)</i>				
	Tartalékok 2003. jan. 1.	2003. dec. 31-ével zárult év eredménye	Osztalék	Közvetlen tartalék- mozgások	Tartalékok 2003. dec. 31.
<b>Magyar beszámoló</b>	<b>177.844</b>	<b>71.562</b>	<b>- 16.800</b>	<b>1.170</b>	<b>233.776</b>
<b>Magyar beszámoló módosításai:</b>					
Általános kockázati céltartalék visszaforgatása	14.253	2.803	-	-	17.056
Kötvények prémiumának és diszkontjának amortizációja	- 48	- 300	-	-	- 348
Céltartalékképzés várható hitelezési veszteségekre	- 1.340	-	-	-	- 1.340
Céltartalékképzés függő és jövőbeni kötelezettségekre, mérlegen kívüli pénzügyi instrumentumokra (lakásszavatosság)	- 228	152	-	-	- 76
Leányvállalati részesedés könyv szerinti értékének korrekciója	1.012	- 295	-	-	717
Pénzügyi lízing elszámolása miatti módosítás	- 337	- 128	-	-	- 465
Kereskedési célú és értékesíthető értékpapírok, valamint részesedések piaci értékre való korrigálása (IAS 39)	3.481	- 8.454	-	-	- 4.973
Mérlegen kívüli pénzügyi instrumentumok (derivatívák) piaci értékre való korrigálása (IAS 39)	- 1.754	3.943	-	-	2.189
Visszavásárolt saját részvények árfolyamnyeresége	-	- 5	-	5	-
Üzleti/cégérték és negatív üzleti/cégérték korrekció	- 572	1.257	-	-	685
Külföldi pénznemben nyilvántartott részesedések bekerülési értékre történő korrigálása	281	- 2.405	-	-	- 2.124
Szállítási repó miatti módosítás	- 41	89	-	-	48
Tartalékokkal szemben közvetlenül elszámolt tételek átsorolása (önrevízió)	-	1.170	-	- 1.170	-
Halasztott adózás hatása	- 193	752	-	-	559
Magyar beszámolóban elszámolt, a közgyűlés számára elfogadásra javasolt 2003. üzleti év utáni osztalékfizetési kötelezettség	-	-	16.800	-	16.800
<b>Nemzetközi beszámoló</b>	<b>192.358</b>	<b>70.141</b>	<b>-</b>	<b>5</b>	<b>262.504</b>

**Deloitte.**

Deloitte  
Könyvvizsgáló és Tanácsadó Kft.  
1051 Budapest,  
Nádor u. 21.  
Levélcíme: 1397 Budapest Pf. 503

Tel: +36 (1) 428-6800  
Fax: +36 (1) 428-6801  
www.deloitte.com/Hungary

**FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS**

Az Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank Rt. tulajdonosai és Igazgatósága részére

Elvégeztük az Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank Rt. (a "Bank") mellékelt 2003. és 2002. december 31-ei, konszolidált mérlegeinek, valamint a 2003. és 2002. december 31-ével zárult évek konszolidált eredménykimutatásainak, cash-flow kimutatásainak és saját tőke változása kimutatásainak vizsgálatát, amely ezen Éves Jelentés 114-147. oldalain található. A konszolidált beszámoló elkészítése a Bank ügyvezetésének hatáskörébe tartozik. A mi feladatunk a konszolidált beszámoló hitelesítése könyvvizsgálatunk alapján.

A könyvvizsgálatokat a Nemzetközi Könyvvizsgálati Szabványok alapján hajtottuk végre. Fenti szabványok értelmében a könyvvizsgálatok tervezése és elvégzése révén kellő bizonyosságot kell szereznünk arról, hogy a konszolidált beszámoló nem tartalmaznak-e jelentős mértékű tévedéseket. A könyvvizsgálat magában foglalja a beszámoló tévyszámait és kijelentéseit alátámasztó bizonylatok mintavételen alapuló vizsgálatát. Emellett tartalmazza az alkalmazott számviteli alapelvek és az ügyvezetés lényegesebb becsléseinek, valamint a konszolidált beszámoló bemutatásának értékelését. Meggyőződésünk, hogy munkáink megfelelő alapot nyújtanak a független könyvvizsgálói jelentés megadásához.

Véleményünk szerint a fent nevezett konszolidált beszámoló a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolóképzési Standardok szerint minden jelentős tekintetben valós és hű képet mutatnak a Bank 2003. és 2002. december 31-ei, konszolidált vagyoni, pénzügyi helyzetéről, valamint a 2003. és 2002. december 31-ével zárult évek tevékenységének konszolidált eredményeiről, pénzforgalmairól, és saját tőke változásairól.

Budapest, 2004. április 7.



Deloitte

Audit.Tax.Consulting.Financial Advisory

A member firm of  
Deloitte Touche Tohmatsu

Bejegyzve: Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság  
Cg.: 01-09-071057





(konszolidált, IFRS szerint) 2003. és 2002. december 31-én, millió forintban

	2003	2002
Pénztárak, betétszámlák, elszámolások a Magyar Nemzeti Bankkal	276.501	355.440
Bankközi kihelyezések, követelések a kihelyezési veszteségekre képzett céltartalékok levonása után	252.335	295.892
Kereskedési célú és értékesíthető értékpapírok	377.016	220.091
Hitelek a hitelezési veszteségekre képzett céltartalékok levonása után	1.982.587	1.280.710
Kamatkövetelések	32.432	26.195
Részvények és részesedések	5.878	5.464
Lejáratig tartandó értékpapírok	299.772	352.916
Tárgyi eszközök és immateriális javak, nettó	167.337	93.568
Egyéb eszközök	66.981	86.315
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>3.460.839</b>	<b>2.716.591</b>
Hitelintézetekkel és a Magyar Nemzeti Bankkal szembeni kötelezettségek	126.402	79.060
Ügyfelek betétei	2.689.833	2.151.169
Kibocsátott értékpapírok	124.887	84.862
Kamattartozások	16.395	12.627
Egyéb kötelezettségek	175.677	149.345
Alárendelt kölcsöntőke	15.413	15.511
<b>KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN</b>	<b>3.148.607</b>	<b>2.492.574</b>
Jegyzett tőke	28.000	28.000
Tartalékok	309.220	223.412
Visszavásárolt saját részvény	- 25.420	- 27.800
<b>SAJÁT TŐKE</b>	<b>311.800</b>	<b>223.612</b>
<b>KISEBBSÉGI ÉRDEKELTSÉG</b>	<b>432</b>	<b>405</b>
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>3.460.839</b>	<b>2.716.591</b>

A konszolidált kiegészítő melléklet jegyzetei a 118–147. oldalakon a fenti Nemzetközi Beszámolóképzési Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi jelentések szerves részét képezik.



## EREDMÉNYKIMUTATÁS

(konszolidált, IFRS szerint) a 2003. december 31-ével zárult évre, millió forintban

	2003	2002
<b>KAMATBEVÉTELEK</b>		
hitelekből	159.054	129.711
bankközi kihelyezésekből	20.820	26.653
Magyar Nemzeti Banknál és más bankoknál vezetett számlákból	18.499	19.251
kereskedési célú és értékesíthető értékpapírokból	56.874	21.879
lejáratig tartandó értékpapírokból	28.155	32.822
<i>ÖSSZESEN</i>	283.402	230.316
<b>KAMATRÁFORDÍTÁSOK</b>		
Magyar Nemzeti Bankkal és más bankokkal szembeni kötelezettségekre	18.096	6.440
ügyfelek betéteire	81.418	85.445
kibocsátott értékpapírokra	7.044	3.193
alárendelt kölcsöntőkére	748	963
<i>ÖSSZESEN</i>	107.306	96.041
<b>Nettó kamatbevétel</b>	<b>176.096</b>	<b>134.275</b>
Céltartalékképzés a várható hitelezési és kihelyezési veszteségekre	10.817	8.817
<b>Nettó kamatbevétel a várható hitelezési és kihelyezési veszteségekre képzett céltartalékok elszámolása után</b>	<b>165.279</b>	<b>125.458</b>
<b>NEM KAMATJELLEGŰ BEVÉTELEK</b>		
díjak és jutalékok	81.644	63.618
nettó devizaárfolyam-nyereség és -veszteség	5.167	- 2.768
nettó értékpapírárfolyam-veszteség és -nyereség	- 7.591	1.062
ingatlan tranzakciók nyeresége, nettó	1.473	809
osztalékbevétel és társult vállalkozások eredménye	437	600
biztosítási díjbevétel	56.269	49.715
egyéb bevételek	12.249	11.545
<i>ÖSSZESEN</i>	149.648	124.581
<b>NEM KAMATJELLEGŰ RÁFORDÍTÁSOK</b>		
díjak és jutalékok	19.944	12.965
személyi jellegű ráfordítások	61.303	50.241
értékcsökkenés	19.793	17.021
biztosítási ráfordítások	41.825	39.752
egyéb ráfordítások	69.401	56.932
<i>ÖSSZESEN</i>	212.266	176.911
<b>Adózás előtti eredmény</b>	<b>102.661</b>	<b>73.128</b>
Társasági adó	- 19.324	- 13.952
<b>Adózott eredmény</b>	<b>83.337</b>	<b>59.176</b>
Kisebbségi részesedés	- 1	55
<b>Nettó eredmény</b>	<b>83.336</b>	<b>59.231</b>
<b>Egy törzsrésztvényre jutó konszolidált nyereség (Ft-ban)</b>		
Alap	320	229
Hígtott	319	228

A konszolidált kiegészítő melléklet jegyzetei a 118–147. oldalakon a fenti Nemzetközi Beszámolóképzési Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi jelentések szerves részét képezik.



## CASH-FLOW KIMUTATÁS

(konszolidált, IFRS szerint) a 2003. december 31-ével zárult évre, millió forintban

	2003	2002
<b>ÜZLETI TEVÉKENYSÉG</b>		
Adózás előtti eredmény	102.661	73.128
<i>Az üzleti tevékenység levezetéséhez szükséges módosítások</i>		
Fizetett társasági adó	- 20.275	- 15.436
Értékcsökkenés	19.793	17.021
Céltartalékképzés várható hitelezési és kihelyezési veszteségekre	10.817	8.817
Céltartalékképzés lejáratig tartandó értékpapírokra	-	26
Céltartalékképzés/(-felhasználás) részvényekre, részesedésekre	34	- 1.548
Céltartalékképzés/(-felhasználás) egyéb eszközökre	1.507	- 1.317
Céltartalékképzés függő és jövőbeni kötelezettségekre nettó	997	2.355
Társult vállalkozások equity módszer szerinti bevonásából származó nettó (bevételek)/ráfordítások	- 268	160
Biztosítástechnikai tartalékok nettó növekedése	15.657	16.316
Kereskedési célú és értékesíthető értékpapírok valós érték korrekciójának nem realizált eredménye	6.263	- 369
Derivatív pénzügyi instrumentumok valós érték korrekciójának nem realizált eredménye	2.860	- 5.610
Kisebbségi részesedés	- 1	55
<i>Üzleti tevékenység eszközeinek és forrásainak nettó változása</i>		
Kamatkövetelések nettó (növekedése)/csökkenése	- 3.481	3.928
Egyéb eszközök befektetésekre adott előlegek, illetve céltartalékok nélküli nettó csökkenése/(növekedése)	12.444	- 12.328
Kamatartozások nettó növekedése/(csökkenése)	1.385	- 730
Egyéb kötelezettségek nettó növekedése	9.435	10.201
<b>Üzleti tevékenységből származó nettó pénzforgalom</b>	<b>159.828</b>	<b>94.669</b>
<b>KIHELYEZÉSI TEVÉKENYSÉG</b>		
Bankközi kihelyezések, követelések nettó csökkenése a várható veszteségekre képzett céltartalékok nélkül	100.523	48.522
Kereskedési célú és értékesíthető értékpapírok nettó (növekedése)/csökkenése	- 111.346	32.265
Részvények és részesedések nettó csökkenése/(növekedése)	554	- 861
Leányvállalatok vásárlása, nettó	- 67.758	- 3.288
Lejáratig tartandó értékpapírok nettó csökkenése	70.183	48.740
Egyéb eszközök között szereplő, befektetésekre adott előlegek nettó (növekedése)/csökkenése	- 74	17
Hitelek nettó növekedése	- 564.303	- 448.152
Nettó beruházások	- 36.439	- 31.791
<b>Kihelyezési tevékenységből felhasznált nettó pénzforgalom</b>	<b>- 608.660</b>	<b>- 354.548</b>

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

	2003	2002
<b>FINANSZÍROZÁSI TEVÉKENYSÉG</b>		
Hitelintézetekkel és a Magyar Nemzeti Bankkal szembeni kötelezettségek nettó növekedése	47.259	6.815
Ügyfelek betéteinek nettó növekedése	277.847	194.716
Saját kibocsátású értékpapírok nettó növekedése	40.025	43.590
Alárendelt kölcsöntőke csökkenése	- 98	- 1.782
Kisebbségi részesedés	15	24
Átértékelési különbözet nyeresége/(vesztesége)	2.467	- 360
Visszavásárolt saját részvények nettó hatása	2.385	- 2.545
A Magyar Nemzeti Banknál lévő kötelező tartalék nettó (növekedése)/csökkenése	- 16.627	15.055
Fizetett osztalék	- 8	- 6.912
<b>Finanszírozási tevékenységből származó nettó pénzforgalom</b>	<b>353.265</b>	<b>248.601</b>
<b>Pénzeszközök nettó csökkenése</b>	<b>- 95.566</b>	<b>- 11.278</b>
<b>Pénzeszközök nyitó egyenlege</b>	<b>260.226</b>	<b>271.504</b>
<b>Pénzeszközök záró egyenlege</b>	<b>164.660</b>	<b>260.226</b>
<b>Pénzeszközök bemutatása</b>		
Pénztárak, betétszámlák, elszámolások a Magyar Nemzeti Bankkal	355.440	381.773
MNB-nél elhelyezett kötelező tartalék	- 95.214	- 110.269
<b>Pénzeszközök nyitó egyenlege</b>	<b>260.226</b>	<b>271.504</b>
Pénztárak, betétszámlák, elszámolások a Magyar Nemzeti Bankkal	276.501	355.440
MNB-nél elhelyezett kötelező tartalék	- 111.841	- 95.214
<b>Pénzeszközök záró egyenlege</b>	<b>164.660</b>	<b>260.226</b>

A konszolidált kiegészítő melléklet jegyzetei a 118–147. oldalakon a fenti Nemzetközi Beszámolóképzési Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi jelentések szerves részét képezik.



## SAJÁT TŐKE VÁLTOZÁSAINAK KIMUTATÁSA

(konszolidált, IFRS szerint) a 2003. és 2002. december 31-ével zárult évre, millió forintban

	Jegyzett tőke	Tartalékok	Visszavásárolt saját részvények	Összesen
<b>2002. január 1-jei egyenleg</b>	<b>28.000</b>	<b>165.643</b>	<b>- 26.357</b>	<b>167.286</b>
Nettó eredmény	-	59.231	-	59.231
Visszavásárolt saját részvények				
– értékesítésének vesztesége	-	- 1.102	-	- 1.102
– könyv szerinti értékének változása	-	-	- 1.443	- 1.443
Átváltási különbözet	-	- 360	-	- 360
<b>2002. december 31-i egyenleg</b>	<b>28.000</b>	<b>223.412</b>	<b>- 27.800</b>	<b>223.612</b>
Nettó eredmény	-	83.336	-	83.336
Visszavásárolt saját részvények				
– értékesítésének nyeresége	-	5	-	5
– könyv szerinti értékének változása	-	-	2.380	2.380
Átváltási különbözet	-	2.467	-	2.467
<b>2003. december 31-i egyenleg</b>	<b>28.000</b>	<b>309.220</b>	<b>- 25.420</b>	<b>311.800</b>

A konszolidált kiegészítő melléklet jegyzetei a 118–147. oldalakon a fenti Nemzetközi Beszámolóképzési Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi jelentések szerves részét képezik.



## JEGYZETEK A PÉNZÜGYI BESZÁMOLÓHOZ

(konszolidált, IFRS szerint)

### 1. SZ. JEGYZET: ÁLTALÁNOS RÉSZ ÉS A BESZÁMOLÓ ALAPJA

#### 1.1. ÁLTALÁNOS

Az Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank Rt. (a „Bank”) 1990. december 31-én jött létre a jogelőd állami vállalat részvénytársasággá alakulásával.

Az OTP Bank Rt. székhelye: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

1994. december 31-én a Bank részvényeinek 79%-a közvetlenül vagy közvetve a Magyar Kormány kezében, a fennmaradó 21%-a hazai befektetők, illetve a Bank saját tulajdonában volt (ez utóbbi kevesebb, mint 3%). 1995 tavaszán az állam 20%-os részesedést adott át a társadalombiztosítási alapoknak. Az 1995 nyári nyilvános részvénykibocsátás útján megvalósult sikeres privatizáció után a Bank részvényeit bevezették a budapesti, illetve a luxemburgi értéktőzsdékre, valamint kereskednek velük a londoni SEAQ-n és a PORTAL (USA) rendszeren.

Az 1997. szeptember 3-ai rendkívüli közgyűlésen a Bank 1 db ezer forint névértékű szavazatsóbbbségi részvényt („aranyrészvény”) bocsátott ki, amelyet a Magyar Állam nevében az Állami Privatizációs és Vagyongkezelő Rt. jegyzett le. Az arany-

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

részvény lehetőséget biztosít az Állami Privatizációs és Vagyonkezelő Rt. részére, hogy a Bank Alapszabályában meghatározott esetekben a részvényesek döntését ellenőrizze, illetve jogot ad egy fő igazgatósági tag és egy fő felügyelő bizottsági tag delegálására.

Az Állami Privatizációs és Vagyonkezelő Rt. 1997. és 1999. őszi értékesítette a tulajdonában lévő OTP törzsrészvényeit.

2002. I. negyedévében a Bank törzsrészvényeinek címlete 1.000 Ft-ról 100 Ft-ra változott.

2003. december 31-én a Bank részvényeinek megközelítőleg 92,4%-a külföldi, illetve belföldi magán és intézményi befektetők tulajdonában voltak. A részvények 2,9%-át a munkavállalók birtokolták és 4,7% az Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank Rt. tulajdonában volt.

A Csoport 761 fiókja áll ügyfelei rendelkezésére, ebből 432 Magyarországon, 271 Bulgáriában és 58 Szlovákiában.

A Bank és leányvállalatai (a „Csoport”) foglalkoztatottainak létszáma 16.992 fő volt 2003. december 31-én. 2003-ban a Csoport átlagos statisztikai állományi létszáma 17.311 fő volt.

### 1.2. SZÁMVITEL

A Csoport számviteli kimutatásait a Magyarországon érvényben lévő társasági, banki és pénzügyi jogszabályoknak megfelelően vezeti, és hivatalos kimutatásait is ezen az alapon készíti.

Alkalmazott pénzneme a magyar forint (HUF).

A jogszabályokban előírt néhány számviteli elv eltér a nemzetközi pénzügyi piacokon általánosan elfogadott elvektől. Bizonyos módosítások történtek a Csoport magyar jogszabályok szerint készült konszolidált beszámolójához képest.

Ennek oka, hogy a Csoport konszolidált pénzügyi helyzete és a működése konszolidált eredménye a Nemzetközi Számviteli Standard Bizottság (IASB) által jóváhagyott standardok és értelmezések szerint lett bemutatva, amelyek Nemzetközi Pénzügyi Beszámolóképzési Standardok (IFRS) néven ismertek. Ezen standardokat és értelmezéseket korábban Nemzetközi Számviteli Standardoknak (IAS) nevezték.

## 2. SZ. JEGYZET: ALKALMAZOTT FŐ SZÁMVITELI ELVEK ÖSSZEFOGLALÁSA

A konszolidált beszámoló összeállításánál alkalmazott fő számviteli elvek az alábbiakban lettek összefoglalva:

### 2.1. ALKALMAZOTT ALAPELVEK

A konszolidált beszámoló a bekerülési költség elvén készült, kivéve egyes pénzügyi instrumentumokat, amelyek valós értéken szerepelnek a beszámolóban. A konszolidált eredménykimutatás tételei az időbeli elhatárolás elve alapján lettek elszámolva.

### 2.2. DEVIZANEMEK KÖZÖTTI ÁTSZÁMÍTÁS

A Csoport a Mérlegben a devizában fennálló követeléseket és kötelezettségeket a beszámoló fordulónapján érvényes Magyar Nemzeti Bank (MNB) által közzétett hivatalos devizaárfolyamon értékeli. A devizában jelentkező bevételek és ráfordítások az ügylet napján fennálló árfolyamon kerülnek értékelésre. Az esetleges árfolyamnyereség vagy árfolyamvesztés a konszolidált eredménykimutatásban van elszámolva. A devizában beszámolót készítő leányvállalatok beszámolóinak átszámításából származó különbözet a konszolidált mérlegben a tartalékok (saját tőke) részeként szerepel.



### 2.3. KONSZOLIDÁLÁSI ELVEK

A konszolidált beszámolóban bevonásra kerültek azon vállalkozások, ahol a Banknak meghatározó érdekeltsége van. A teljes körűen bevont fő leányvállalatokat a vonatkozó tulajdoni hányaddal, illetve a tevékenységi körrel a 26. sz. jegyzet ismerteti. Mindazonáltal egyes leányvállalatok, ahol a Banknak meghatározó részesedése van, nem kerültek az IFRS szerint konszolidálásra, mivel ezen részesedéseket a Bank nem kívánja hosszú távon megtartani vagy teljes körű konszolidálásuknak nincs jelentős hatása a konszolidált beszámoló egészét tekintve (lásd 2.9. sz. jegyzetet).

### 2.4. BEFEKTETÉSEK VÁSÁRLÁSÁNAK ELSZÁMOLÁSA

Megvásárláskor a leányvállalatok elszámolása a reális érték módszerével történik. A leányvállalatok megvásárlásakor keletkező goodwill vagy negatív goodwill a mérlegbe bekerül, és az alábbi módon történik az elszámolása.

A goodwill, ami a vételárnak a befektetőre jutó reális nettó eszközértéket meghaladó része, az immateriális javak között szerepel és a konszolidált eredménykimutatásban az értékcsökkenések között lineáris módon kerül elszámolásra öt év alatt. A konszolidált mérlegben szereplő goodwill a kapcsolódó befektetésenként egyedileg évente értékelésre kerül. Amennyiben jövőbeni eredményekből a goodwill megtérülése nem várható, a teljes összeg leírásra kerül.

A részesedést megszerző tulajdoni hányadára jutó többletet, ahol az azonosítható eszközök és kötelezettségek valós értéke meghaladja a részesedés megszerzésének költségét, negatív goodwill-ként kezeli a Bank az ügylet létrejöttének időpontjában és az immateriális javak között szerepelteti.

A negatív goodwill elszámolásakor, a negatív goodwill azon mértékéig, ami a várható jövőbeni veszteséghez vagy ráfordításhoz kötődik, és amelyet a Bank az akvizíciós tervében azonosított és az megbízható módon számszerűsíthető, de nem jelent beazonosítható kötelezettséget az ügylet időpontjában, a jövőbeni veszteség vagy ráfordítás megjelenésekor kerül elszámolásra az egyéb bevételek között, a konszolidált eredménykimutatásban.

A negatív goodwill elszámolásakor, a negatív goodwill azon mértékéig, amely nem kötődik az ügylet időpontjában megbízható módon számszerűsíthető várható jövőbeni veszteséghez vagy ráfordításhoz, az egyéb bevételek között kerül elszámolásra az azonosítható, értékcsökkenés alá vont eszközök hátralévő hasznos élettartamainak súlyozott átlagával kifejezett időtartam alatt.

A megvásárolt leányvállalatok akvizíció után keletkezett bevételei és ráfordításai lettek figyelembe véve a konszolidált eredménykimutatásban.

### 2.5. LEJÁRATIG TARTANDÓ ÉRTÉKPAPÍROK

Az értékpapír befektetések a teljesítés napján kerülnek könyvelésre bekerülési értéken. A konszolidált beszámolók készítésekor az értékpapír befektetések, amelyeknél a Csoport kifejezte a hajlandóságát és képességét, hogy lejáratig kívánja tartani (Lejáratig tartandó értékpapírok), amortizált könyv szerinti értéken kerülnek értékelésre, csökkentve az elszámolt értékvesztéssel. A lejáratig tartandó értékpapírok beszerzésekor kialakult prémium, illetve diszkont éves amortizációja hozzáadódik az ilyen befektetések kamatbevételeihez. Így az egyes időszakokban elszámolt eredmény állandó hozamot jelent az ilyen befektetéseken.

A lejáratig tartandó befektetések olyan értékpapírokat tartalmaznak, amelyeket a Csoport hajlandó és képes lejáratig tartani. Ilyen típusú értékpapírok jellemzően a Magyar Állam által kibocsátott értékpapírok.

### 2.6. KERESKEDÉSI CÉLÚ ÉS ÉRTÉKESÍTHETŐ ÉRTÉKPAPÍROK

Az értékpapír befektetések a teljesítés napján kerülnek könyvelésre bekerülési értéken. A kereskedési célú és értékesíthető értékpapírok valós értéken szerepelnek a mérlegben, és az így elszámolt nem realizált nyereség és veszteség megjelenik a

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

konzolidált eredménykimutatásban. A kereskedési célú és értékesíthető értékpapírok diszkont és kamatozó kincstárjegyeket, magyar államkötvényeket, Magyar Nemzeti Bank által kibocsátott és egyéb értékpapírokat tartalmaznak. Az egyéb értékpapírok befektetési jegyeket, társaságok részvényeit, vállalati kötvényeket, hitelintézetek által kibocsátott jelzálogleveleket és külföldi állam által kibocsátott kötvényeket tartalmaznak.

Az értékesíthető értékpapírok valós értékre történő átértékelése az értékpapírcsoporthoz tartozó piaci ár vagy diszkontált cash-flow modell segítségével történik. Azokban az esetekben, ahol a jegyzett piaci ár nem elérhető, az értékpapírok valós értéke a jövőbeli pénzáramlások jelenértékévé kerül meghatározásra. A nem jegyzett értékpapírok valós értékének meghatározása a megfelelő egy részvényre jutó nyereség vagy az egy részvényre jutó pénzáramlás mutatók segítségével történik. Azoknál a kereskedési célú és értékesíthető értékpapíroknál, ahol nincs jegyzett piaci ár és amelyek valós értéke a fenti modellekből sem állapítható meg megbízhatóan, a szükséges céltartalékkal csökkentett bekerülési értéken szerepelnek.

### 2.7. HITELEK, BANKKÖZI KIHELYEZÉSEK, KÖVETELÉSEK ÉS ESETLEGES HITELEZÉSI VESZTESÉGEKRE KÉPZETT CÉLTARTALÉKOK

A hitelek és a bankközi kihelyezések, követelések a várható hitelezési illetve kihelyezési veszteségekre képzett céltartalékkal csökkentett, még visszafizetetlen tőkeállományon szerepelnek. A kamatok a kintlévő tőke alapján időarányosan kerültek elszámolásra. Amennyiben egy hitelfelvevő nem tesz eleget esedékes fizetési kötelezettségének, illetve a menedzsment megítélése szerint a jelek arra utalnak, hogy a hitelfelvevő a majdan esedékes fizetési kötelezettségeit esetleg nem tudja teljesíteni, akkor a még rendezetlen kamatkövetelés függő követelésként kerül elszámolásra. A hitelek folyósításával kapcsolatos díjak és költségek a hitelek folyósításakor kerülnek elszámolásra a konszolidált eredménykimutatásban.

A céltartalék összege a követelés könyv szerinti értéke és a várható jövőbeni pénzáramlásoknak a követelés eredeti effektív kamatlábjával diszkontált jelenértéke (megtérülő érték) közötti különbség, amely tartalmazza a garanciákból és fedezetekből várható megtérülést.

A várható hitelezési, illetve kihelyezési veszteségekre képzett céltartalékok szintje annak megfelelően került megállapításra, hogy fedezetet nyújtson az esetleges veszteségekre. A menedzsment a tartalékolás kellő szintjét az egyes hitelek és kihelyezések, veszteséggel kapcsolatos korábbi tapasztalatok, az adott gazdasági feltételek, a különböző hitelkategóriák kockázati tényezői, és egyéb lényeges tényezők mérlegelése alapján határozza meg.

### 2.8. VISSZAVÁSÁRLÁSI MEGÁLLAPODÁSOK

Amennyiben részvények és kötvények értékesítése előre meghatározott áron való visszavásárlási kötelezettség mellett történik, azok továbbra is megjelennek a mérlegben, és ellenértékük Egyéb kötelezettségként kerül elszámolásra. Fordított esetben az újraértékesítési kötelezettség mellett vásárolt részvények és kötvények nem kerülnek elszámolásra a mérlegben, és az értük kifizetett ellenérték Egyéb eszköz tételként jelenik meg. A kamat egyenletesen kerül elszámolásra a visszavásárlási megállapodás időtartama alatt.

### 2.9. RÉSZVÉNYEK ÉS RÉSZESEDÉSEK

Azon vállalkozások, ahol a Banknak befolyásoló érdekeltsége van, equity módszerrel kerültek bevonásra. Mindazonáltal egyes társult vállalkozások, ahol a Banknak befolyásoló részesedése van, nem kerültek az equity módszer szerint elszámolásra, mivel ezen részesedéseket a Bank nem kívánja hosszú távon megtartani, vagy az equity módszer alkalmazásának nincs jelentős hatása a konszolidált beszámoló egészét tekintve. 2001. január 1-jétől a részesedések, amelyeket a Bank nem kíván hosszú távon megtartani, átsorolásra kerültek az értékesíthető értékpapírok mérlegsorra.

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

A konszolidálásba be nem vont leányvállalatok és azon társult vállalkozások, melyek nem az equity módszerrel kerültek bevonásra, valamint azon egyéb társaságok, ahol a Banknak nincsen meghatározó vagy befolyásoló részesedése, az eredeti bekerülési költségnek a tartós értékvesztésre képzett szükséges céltartalékkal csökkentett értékén szerepelnek.

A részvények és részesedések értékesítésénél jelentkező árfolyamnyereség, illetve árfolyamvesztés az egyes részvények és részesedések egyedi könyv szerinti értéke alapján kerül meghatározásra.

### 2.10. TÁRGYI ESZKÖZÖK ÉS IMMATERIÁLIS JAVAK

A tárgyi eszközök és az immateriális javak beszerzési értéken szerepelnek az értékcsökkenési leírás levonása után. Az értékcsökkenést az adott eszköz becsült hasznos élettartama alatt lineáris módon számítják az alábbiak szerint:

Épületek	1–6%
Gépek, berendezések	3,4–50%
Járművek	10–33%
Lízingelt eszközök	16,7–33,3%
Goodwill és negatív goodwill	4–20%
Szoftver	14,2–50%
Vagyoni értékű jogok	14,2–33%

A tárgyi eszközökre és immateriális javakra az üzembe helyezés napjától kezdődően számol el értékcsökkenést a Csoport.

A tárgyi eszközök és immateriális javak könyv szerinti értékét évente felülvizsgálják és szükség esetén értékvesztést számolnak el, ha a könyv szerinti érték tartósan magasabb a piaci értéknél. Amennyiben indok merül fel, meghatározzák az eszköz piaci értékét, és ha szükséges, a terven felüli értékcsökkenést a piaci értékig elszámolják. Ha nincs lehetőség az egyes eszköz piaci értékének meghatározására, a Csoport annak az eszközcsoporthoz a piaci értékét határozza meg, ahová az adott eszköz tartozik.

Ha az épületek, berendezések és egyéb tárgyi eszközök könyv szerinti értéke nagyobb, mint a várhatóan megtérülő összeg, a különbözet haladéktalanul leírásra kerül a várhatóan megtérülő értékig.

### 2.11. LÍZING

A lízingszerződések pénzügyi lízingként kerülnek bemutatásra, amennyiben a lízing során lényegében az összes kockázat és a tulajdonjog a lízingbevevőhöz kerül át. Minden egyéb lízingszerződés operatív lízingként kerül bemutatásra.

#### *A Csoport, mint lízingbe adó*

A pénzügyi lízing keretében keletkezett, a lízingbevevőtől járó összegek, a Csoportnak a lízingbe történt nettó befektetésének az értékében, követelésként kerülnek bemutatásra. A pénzügyi lízingből származó eredmény a lízing futamideje alatt kerül elszámolásra, és ennek megfelelően mutatja az állandó megtérülést a Csoport nettó aktuális lízing befektetésén.

Az operatív lízing keretében kapott lízingdíjak az eredmény javára lineáris módon, a lízing teljes futamideje alatt kerülnek elszámolásra.

#### *A Csoport, mint lízingbe vevő*

A pénzügyi lízing keretében beszerezett eszközöket (amelyek hasonló jogokkal és kötelezettségekkel járnak, mintha az eszközök saját tulajdonúak lennének) a Csoport a tényleges bekerülési értéken aktiválja, és a hasznos élettartam ideje alatt amortizálja. A lízingdíj tőkerészét a lízingkötelezettség csökkenéseként, míg a kamatrészt az eredmény terhére számolja el a Csoport, így a fennálló kötelezettség állandó arányban csökken a lízing időtartama alatt.

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

Az operatív lízing keretében fizetett lízingdíjakat az eredmény terhére lineáris módon, a lízing teljes futamideje alatt számolja el a Csoport. Amennyiben az operatív lízing felmondásra kerül a futamidő lejárta előtt, a lízingbe adónak bármilyen, felmondási díj módjára fizetett összeg a felmondás évében ráfordításként kerül elszámolásra.

### 2.12. ÉRTÉKESÍTÉSRE TARTOTT INGATLANOK

Az értékesítésre tartott ingatlanok elszámolása a tartós értékvesztésre képzett céltartalékkal csökkentett bekerülési költségen történik, és a konszolidált mérlegben az egyéb eszközök között kerülnek bemutatásra. Az értékesítésre tartott ingatlanok magukba foglalják a rendes üzletmenet keretében épített, vagy fejlesztett ingatlanokat, és a követelések fejében megszerzett ingatlanokat, amelyek megszerzésekor a kizárólagos közeljövőbeli értékesítés várható volt.

### 2.13. BIZTOSÍTÁSTECHNIKAI TARTALÉKOK

Biztosítástechnikai tartalékot képez a Csoport az életbiztosításokra és a nem életbiztosításokra. A biztosítástechnikai tartalékok szintje a konszolidált beszámolási időszak végi becsült jövőbeni kötelezettségek szintjét tükrözi. A biztosítástechnikai tartalékok az egyéb kötelezettségek között szerepelnek. A nem-életbiztosítás még nem teljesített kárkifizetései és kárrendezési költségeire képzett függőkár tartalékok az egyes módozatokban várható kifizetések alapján kerülnek meghatározásra. A tartalék kiterjed az ismert károkra, a bekövetkezett, de még nem jelentett károkra és a kárrendezés költségeire. A tartalék-képzés azz állami felügyeletek által jóváhagyott halandósági tábla alapján veszi figyelembe azon országok lakosságának halandósági jellemzőit, ahol a Csoport biztosítási tevékenységet folytat.

### 2.14. VISSZAVÁSÁROLT SAJÁT RÉSZVÉNY

A visszavásárolt saját részvényeket a Bank és leányvállalatai a tőzsdén, illetve a tőzsdén kívüli piacon vásárolja és a konszolidált éves beszámolóban saját tőkét csökkentő tételként, beszerzési értéken mutatja be.

A visszavásárolt saját részvények értékesítésének eredménye közvetlenül a konszolidált tartalékokkal (saját tőke) szemben kerül elszámolásra.

### 2.15. TÁRSASÁGI ADÓ

Az évente fizetendő társasági adó mértéke az adott ország törvénye alapján meghatározott adókötelezettségen alapul, amely korrigálva van a halasztott adózással.

A pénzügyi jelentésekben és az adóbevallásban jelentkező eredmény közötti átmeneti időbeli eltérések miatt halasztott adó elszámolására olyan adókulcsokkal került sor, amelyek a halasztott adó eszköz realizálásakor, illetve a halasztott adó kötelezettségek teljesítésekor várhatóan érvényben lesznek.

### 2.16. FÜGGŐ ÉS JÖVŐBENI KÖTELEZETTSÉGEK

A Csoport a rendes üzletmenet során mérlegen kívüli tranzakciókkal is foglalkozik, melyek között szerepelnek adott bankgaranciák, akkreditívek, hitelnyújtási kötelezettségek és tranzakciók pénzügyi instrumentumokkal. A fenti tételekre vonatkozó céltartalékok szintje úgy van megállapítva, hogy fedezetet nyújtson az esetleges jövőbeni veszteségekre. A menedzsment a tartalékolás kellő szintjét az egyes tételek, a veszteséggel kapcsolatos jelenlegi tapasztalatok, az adott gazdasági feltételek, a különböző tranzakciók kockázati tényezői, és egyéb lényeges tényezők mérlegelése alapján határozza meg.

A Csoport akkor képez céltartalékot, amikor egy múltbéli eseményből kifolyólag jelenbeli kötelezettsége keletkezik; valószínűsíthető, hogy gazdasági hasznot termelő forrásokból származó kifizetésekre lesz szükség a kötelezettség teljesítéséhez; és a kötelezettség mértéke megbízhatóan valószínűsíthető.

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 2.17. MÉRLEGEN KÍVÜLI PÉNZÜGYI INSTRUMENTUMOK

A Csoport rendszeres üzletmenete során derivatív pénzügyi instrumentumokkal is foglalkozik, amelyeknél alacsony kezdeti befektetés szükséges a teljes szerződésbeli értékhez képest. A derivatív pénzügyi instrumentumok magukban foglalják a határidős kamatláb megállapodásokat, a kamatláb-swap ügyleteket, a határidős deviza és deviza-swap ügyleteket is. Ezen pénzügyi instrumentumokat a Csoport arra használja, hogy fedezze a pénzügyi piacokon végrehajtott tranzakcióinak kamatláb- és devizakockázatát.

A derivatív pénzügyi instrumentumok alapvetően bekerülési értéken kerülnek a könyvekbe, majd a későbbiekben a valós értéken kerülnek bemutatásra. A valós érték meghatározása a jegyzett piaci ár, diszkontált cash-flow és más pénzügyi modell alapján kerül meghatározásra. A nem fedezeti ügyleteknek minősített derivatív pénzügyi instrumentumok valós értékében beálló változás a konszolidált eredménykimutatásban kerül elszámolásra, az értékelés elvégzésekor. Az összes derivatíva valós értékének és bekerülési értékének különbsége jellegének megfelelően eszközként vagy kötelezettségként kerül kimutatásra.

A fedezeti ügyletnek minősített derivatívák valós értékének változása, amely a fedezeti ügylet definíciója szerint hatékony ügyletnek tekinthető, nyereségként vagy veszteségként kerül elszámolásra az eredmény javára vagy terhére az alapügyleten elszámolt valós érték korrekcióval egyetemben. A fedezeti ügylet nem hatékony része közvetlenül a konszolidált eredménykimutatásban kerül bemutatásra.

A cash-flow fedezeti ügyletnek minősített derivatívák valós értékének változása, amely a fedezeti ügylet definíciója szerint hatékony ügyletnek tekinthető, a konszolidált saját tőkében a tartalékok között kerül bemutatásra. Az ily módon meghatározott tartalék a konszolidált eredménykimutatásban kerül elszámolásra nyereségként vagy veszteségként abban az időszakban, melyben az alapügyleten elszámolt nyereség vagy veszteség realizálódik. A fedezeti ügylet nem hatékony része közvetlenül a konszolidált eredménykimutatásban kerül bemutatásra.

Bizonyos derivatív ügyletek, amelyek a Csoport kockázat-menedzseléséből származó pozíciók hatékony fedezését jelentik, nem minősülnek az IAS 39 standard szerinti fedezeti ügyletnek, és ezért kereskedési célú derivatíváknak minősülnek, amelyek valós értéken kerülnek bemutatásra, és a nem realizált nyereség és veszteség közvetlenül a konszolidált eredménykimutatásban jelenik meg.

### 2.18. KONSZOLIDÁLT CASH-FLOW KIMUTATÁS

A konszolidált cash-flow kimutatás szempontjából a készpénz és a készpénz egyenértékesek a készpénzt, a nostro számlák egyenlegét, illetve a Magyar Nemzeti Banknál lévő számlákat jelentik, nem beleértve a Magyar Nemzeti Banknál elhelyezett kötelező tartalékok összegét. A fedezeti ügyletekhez tartozó cash-flow ugyanazon soron kerül bemutatásra, mint az alapügylet-hez tartozó pénzáramlás.

### 2.19. SZEGMENS ADATOK

A banktevékenységtől eltérő tevékenységet folytató leányvállalatok szűkített beszámolóit nem szerepelnek, mivel nagyságrendjük lényegesen kisebb a konszolidált éves beszámolóénál. Ilyen jelentősebb nem banki tevékenységnek a biztosítási tevékenység minősül.

2003. és 2002. évben a Csoport bevételeinek és ráfordításainak 90%-a Magyarországon keletkezett.

### 2.20. ÖSSZEHASONLÍTHATÓ ADATOK

Néhány adat átsorolásra került a 2002-es konszolidált beszámolóban, annak érdekében, hogy a 2003. évi bemutatási formának megfeleljen.

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 3. SZ. JEGYZET: PÉNZTÁRAK, BETÉTSZÁMLÁK, ELSZÁMOLÁSOK A MAGYAR NEMZETI BANKKAL

		2003	(millió Ft-ban) 2002
<b>Pénztárak:</b>	forint	55.073	42.114
	valuta	21.730	3.570
		76.803	45.684
<b>Betét számlák és elszámolások a Magyar Nemzeti Bankkal:</b>			
<b>Éven belüli:</b>	forint	195.402	306.003
	deviza	4.296	3.319
		199.698	309.322
<b>Éven túli:</b>	deviza	–	434
<b>Összesen</b>		<b>276.501</b>	<b>355.440</b>

A kötelező jegybanki tartalékokra vonatkozó előírások szerint a kötelező tartalék szintje a Csoportnál 2003. december 31-én megközelítőleg 111.841 millió forint, 2002. december 31-én 95.214 millió forint volt.

### 4. SZ. JEGYZET: BANKKÖZI KIHELYEZÉSEK, KÖVETELÉSEK, KIHELYEZÉSI VESZTESÉGEKRE KÉPZETT CÉLTARTALÉKOK LEVONÁSA UTÁN

		2003	(millió Ft-ban) 2002
<b>Éven belüli:</b>	forint	99.079	148.158
	deviza	143.127	134.175
		242.206	282.333
<b>Éven túli:</b>	forint	3.000	8.000
	deviza	7.311	5.722
		10.311	13.722
		<b>252.517</b>	<b>296.055</b>
<b>Céltartalék várható kihelyezési veszteségekre</b>		– 182	– 163
<b>Összesen</b>		<b>252.335</b>	<b>295.892</b>

A Szlovák Nemzeti Bankkal szembeni követelés az OTP Banka Slovensko, a. s.-nél 2003. december 31-én 21.940 millió forint, 2002. december 31-én 13.847 millió forint volt.

A Bolgár Nemzeti Bankkal szembeni követelés a DSK Bank EAD-nál 2003. december 31-én 15.226 millió forint volt.

A devizában történt bankközi kihelyezések, követelések 2003. december 31-i állománya 0,3% és 5,1%, a 2002. december 31-i állománya 0,1% és 9,2% között kamatozott.

A forintban történt bankközi kihelyezések, követelések 2003. december 31-i állománya 9,6% és 13,7%, a 2002. december 31-i állománya 7,5% és 11,2% között kamatozott.

A bankközi kihelyezésekből, követelésekből várható kihelyezési veszteségekre képzett céltartalékok változása az alábbi:

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Január 1-jei egyenleg	163	170
Céltartalék képzés/(felszabadítás) várható kihelyezési veszteségekre	19	– 7
<b>Időszak végi egyenleg</b>	<b>182</b>	<b>163</b>



## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 5. SZ. JEGYZET: KERESKEDÉSI CÉLÚ ÉS ÉRTÉKESÍTHETŐ ÉRTÉKPAPÍROK

	2003	(millió Ft-ban) 2002
<b>Kereskedési célú értékpapírok</b>		
Diszkont kincstárjegyek	60.178	46.335
Magyar kamatozó kincstárjegyek	473	1.945
Államkötvények	105.804	60.837
Jelzáloglevelek	1.476	–
Egyéb értékpapírok	5.539	7.615
	<i>173.470</i>	<i>116.732</i>
<b>Értékesíthető értékpapírok</b>		
Államkötvények	142.952	74.747
Diszkont kincstárjegyek	21.993	–
Egyéb kötvények	31.959	23.660
Jelzáloglevelek	1.443	331
Egyéb értékpapírok	5.199	4.621
	<i>203.546</i>	<i>103.359</i>
<b>Összesen</b>	<b>377.016</b>	<b>220.091</b>

A portfólió mintegy 76%-a és 85%-a forintban volt 2003. december 31-én és 2002. december 31-én.

Az államkötvények mintegy 26%-a és 12%-a devizában volt 2003. december 31-én és 2002. december 31-én. A 2003. december 31-i devizás államkötvény-portfólió mintegy 9,3%-a USD-ben, 2,3%-a JPY-ben, 0,4%-a GBP-ben, 31,6%-a EUR-ban, 27,1%-a SKK-ban, 29,3%-a pedig BGN-ben volt. A 2002. december 31-i devizás államkötvény-portfólió mintegy 15,4%-a USD-ben, 11%-a JPY-ben, 2,3%-a GBP-ben, 0,2%-a EUR-ban, 71,1%-a pedig SKK-ban volt.

A kereskedési célú és értékesíthető értékpapírok 2003. december 31-i állománya 1,2% és 13,1%, 2002. december 31-i állománya 2,3% és 13% között kamatozott.

A kereskedési célú és értékesíthető értékpapírok kamatkondíciói és lejáratja az alábbiak szerint összegezhethők:

	2003	(millió Ft-ban) 2002
<b>Öt éven belül:</b>		
változó kamatozású	64.609	50.669
fix kamatozású	223.443	103.242
	<i>288.052</i>	<i>153.911</i>
<b>Öt éven túl:</b>		
változó kamatozású	8.184	17.950
fix kamatozású	60.033	26.215
	<i>68.217</i>	<i>44.165</i>
Nem kamatozó értékpapírok	20.747	22.015
<b>Összesen</b>	<b>377.016</b>	<b>220.091</b>

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 6. SZ. JEGYZET: HITELEK A HITELEZÉSI VESZTESÉGEKRE KÉPZETT CÉLTARTALÉKOK LEVONÁSA UTÁN

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Éven belül esedékes hitelek és váltók	519.671	401.895
Éven túl esedékes hitelek és váltók	1.527.072	935.050
	2.046.743	1.336.945
Céltartalékok	- 64.156	- 56.235
<b>Összesen</b>	<b>1.982.587</b>	<b>1.280.710</b>

A devizahitelek a teljes bruttó hitelállomány 24,6%-át, illetve 18%-át képviselték 2003. december 31-én és 2002. december 31-én.

Az éven belüli forintHITELEK 2003. december 31-i állománya 6% és 32% között, a 2002. december 31-i állománya 9,5% és 33% között kamatozott.

Az éven túli forintHITELEK 2003. december 31-i állománya 4% és 22,8% között, a 2002. december 31-i állománya 4% és 20% között kamatozott.

A bruttó hitelállomány megközelítőleg 3%-a, illetve 6,3%-a olyan hitel, amelyre nem volt kamatelhatárolás 2003. december 31-én, illetve 2002. december 31-én.

A hitelállomány megbontása a főbb hiteltípusokra az alábbi:

	2003		(millió Ft-ban) 2002	
Vállalkozói hitelek	764.864	37%	629.309	47%
Önkormányzati hitelek	92.774	5%	128.255	10%
Lakáshitelek	826.808	40%	411.838	31%
Fogyasztási hitelek	362.297	18%	167.543	12%
<b>Összesen</b>	<b>2.046.743</b>	<b>100%</b>	<b>1.336.945</b>	<b>100%</b>

A céltartalékok változása az alábbi volt:

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Január 1-jei egyenleg	56.235	50.371
Céltartalék képzése	9.648	8.824
Felhasználás	- 1.670	- 2.960
Átváltási különbözet	- 57	-
<b>Időszak végi egyenleg</b>	<b>64.156</b>	<b>56.235</b>

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 7. SZ. JEGYZET: RÉSZVÉNYEK ÉS RÉSZESEDESEK

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Befektetések és egyéb részesedések:		
Nem konszolidált leányvállalatok	3.673	1.450
Társult vállalkozások	2.065	4.357
Egyéb	1.692	1.194
	7.430	7.001
Céltartalék	- 1.552	- 1.537
<b>Összesen</b>	<b>5.878</b>	<b>5.464</b>
<b>A nem konszolidált leányvállalatok mérlegfőösszege</b>	<b>13.626</b>	<b>4.738</b>

A céltartalékok változása az alábbi volt:

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Január 1-jei egyenleg	1.537	3.085
Céltartalék képzése és felszabadítása	34	- 1.548
Átváltási különbözet	- 19	-
<b>Időszak végi egyenleg</b>	<b>1.552</b>	<b>1.537</b>

### 8. SZ. JEGYZET: LEJÁRATIG TARTANDÓ ÉRTÉKPAPÍROK

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Államkötvények	293.388	347.880
Magyar diszkont kincstárjegyek	987	3.689
Egyéb értékpapírok	5.427	1.373
	<b>299.802</b>	<b>352.942</b>
Céltartalék	- 30	- 26
<b>Összesen</b>	<b>299.772</b>	<b>352.916</b>

A lejáratig tartandó értékpapírok kamatkondíciói és lejáratja az alábbiak szerint összegezhetők:

	2003	(millió Ft-ban) 2002
<b>Öt éven belül:</b> változó kamatozású	93.081	128.540
fix kamatozású	125.151	145.809
	218.232	274.349
<b>Öt éven túl:</b> változó kamatozású	46.222	48.736
fix kamatozású	35.348	29.857
	81.570	78.593
<b>Összesen</b>	<b>299.802</b>	<b>352.942</b>

A portfólió mintegy 93,5%-a és 98,5%-a forintban volt 2003. december 31-én és 2002. december 31-én.

A változó kamatozású papírok kamata, amelyet általában fél évre állapítanak meg, a legtöbb esetben a 90 napos magyar diszkont kincstárjegy kamatán alapul.

A fix kamatozású papírok kamatlába 2003. december 31-én 6,3% és 10,5%, 2002. december 31-én 6,3% és 13% között volt. A kamatfizetés mind a változó, mind a fix kamatozású értékpapíroknál általában félévente történik.

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

A lejáratig tartandó értékpapírok valós értéke 2003. december 31-én 302.738 millió forint, 2002. december 31-én 358.468 millió forint volt.

A céltartalékok változása az alábbi volt:

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Január 1-jei egyenleg	26	–
Céltartalék képzés	–	26
Átváltási különbözet	4	–
<b>Időszak végi egyenleg</b>	<b>30</b>	<b>26</b>

### 9. SZ. JEGYZET: TÁRGYI ESZKÖZÖK ÉS IMMATERIÁLIS JAVAK, NETTÓ (millió forintban)

2003. december 31-ével végződött év:

	Immateriális javak	Ingatlanok	Gépek, berendezések	Beruházások	Összesen
<i>Bruttó érték</i>					
Január 1-jei egyenleg	30.755	59.357	79.403	7.326	176.841
Évközi növekedés	56.719	29.418	18.704	23.974	128.815
Átváltási különbözet	118	1.513	927	23	2.581
Évközi csökkenés	– 19.204	– 291	– 8.339	– 24.821	– 52.655
<b>December 31-i egyenleg</b>	<b>68.388</b>	<b>89.997</b>	<b>90.695</b>	<b>6.502</b>	<b>255.582</b>
<i>Értékcsökkenés</i>					
Január 1-jei egyenleg	20.191	11.451	51.631	–	83.273
Évközi növekedés	7.405	1.634	10.754	–	19.793
Átváltási különbözet	104	579	826	–	1.509
Évközi csökkenés	– 9.176	– 272	– 6.882	–	– 16.330
<b>December 31-i egyenleg</b>	<b>18.524</b>	<b>13.392</b>	<b>56.329</b>	<b>–</b>	<b>88.245</b>
<i>Nettó érték</i>					
Január 1-jei egyenleg	10.564	47.906	27.772	7.326	93.568
<b>December 31-i egyenleg</b>	<b>49.864</b>	<b>76.605</b>	<b>34.366</b>	<b>6.502</b>	<b>167.337</b>

Goodwill és negatív goodwill változásának levezetése 2003. december 31-ével végződött évben:

	Goodwill	Negatív goodwill
<i>Bruttó érték</i>		
Január 1-jei egyenleg	1.062	– 4.216
Évközi növekedés	38.226	–
<b>December 31-i egyenleg</b>	<b>39.288</b>	<b>– 4.216</b>
<i>Értékcsökkenés</i>		
Január 1-jei egyenleg	1.009	892
Évközi növekedés	1.955	148
<b>December 31-i egyenleg</b>	<b>2.964</b>	<b>1.040</b>
<i>Nettó érték</i>		
Január 1-jei egyenleg	53	– 3.324
<b>December 31-i egyenleg</b>	<b>36.324</b>	<b>– 3.176</b>

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 10. SZ. JEGYZET: EGYÉB ESZKÖZÖK

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Követelések állampapírok beváltásából	69	45
Eladásra tartott ingatlanok	10.641	10.244
Állami kamattámogatás miatt követelés	1.885	876
Vevő és egyéb adott előlegek	5.803	3.511
Előleg értékpapírokra és befektetésekre	553	479
Adókövetelések, illetve túlfizetések	2.400	821
Készletek	1.587	962
Halasztott fizetéssel értékesített követelések	45	503
Lízinggel kapcsolatos követelések	21.023	28.752
Követelések biztosítási kötvény tulajdonosoktól	2.136	2.039
Tőzsdei változó letét	–	240
Befektetési alapokkal és nyugdíjpénztárakkal kapcsolatos elszámolások	1.195	12.707
Vegyes aktív elszámolási számla	6	925
Aktív időbeli elhatárolás	7.307	4.773
Befektetési szolgáltatási tevékenységből származó követelés	1.139	2.335
Derivatív pénzügyi instrumentumok valós érték korrekciója	1.993	8.476
Egyéb	13.138	11.098
	70.920	88.786
Céltartalék	– 3.939	– 2.471
<b>Összesen</b>	<b>66.981</b>	<b>86.315</b>

Az egyéb eszközökre képzett céltartalékok között legnagyobb arányt az eladásra tartott ingatlanokra, vevőkövetelésekre, lízinggel kapcsolatos követelésekre és a viszontbiztosítási követelésekre képzett céltartalékok képviseltek.

Az egyéb eszközökre képzett céltartalékok változása az alábbi volt:

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Január 1-jei egyenleg	2.471	3.788
Céltartalék képzés/(felszabadítás)	1.507	– 1.317
Átváltási különbözet	– 39	–
<b>Időszak végi egyenleg</b>	<b>3.939</b>	<b>2.471</b>

### 11. SZ. JEGYZET: HITELINTÉZETEKEL ÉS A MAGYAR NEMZETI BANKKAL SZEMBENI KÖTELEZETTSÉGEK

		2003	(millió Ft-ban) 2002
Éven belüli:	forint	2.417	27.323
	deviza	55.357	31.213
		57.774	58.536
Éven túli:	forint	4.291	4.774
	deviza	64.337	15.750
		68.628	20.524
<b>Összesen</b>		<b>126.402</b>	<b>79.060</b>

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

A hitelintézetekkel és a Magyar Nemzeti Bankkal szembeni éven belüli forintkötelezettségek 2003. december 31-i állománya 11,4% és 12,9%, a 2002. december 31-i állománya 7,5% és 9,7% között kamatozott.

A hitelintézetekkel és a Magyar Nemzeti Bankkal szembeni éven túli forintkötelezettségek 2003. december 31-i állománya 3% és 9,4%, a 2002. december 31-i állománya 3% és 9,5% között kamatozott.

A hitelintézetekkel és a Magyar Nemzeti Bankkal szembeni éven belüli devizakötelezettségek 2003. december 31-i állománya 0,2% és 6%, a 2002. december 31-i állománya 0,7% és 8,4% között kamatozott.

A hitelintézetekkel és a Magyar Nemzeti Bankkal szembeni éven túli devizakötelezettségek 2003. december 31-i állománya 0,5% és 8%, a 2002. december 31-i állománya 1,4% és 9,2% között kamatozott.

### 12. SZ. JEGYZET: ÜGYFELEK BETÉTEI

		<i>(millió Ft-ban)</i>	
		2003	2002
<b>Éven belüli:</b>	forint	1.961.435	1.756.724
	deviza	661.761	360.327
		<i>2.623.196</i>	<i>2.117.051</i>
<b>Éven túli:</b>	forint	66.049	33.693
	deviza	588	425
		<i>66.637</i>	<i>34.118</i>
<b>Összesen</b>		<b>2.689.833</b>	<b>2.151.169</b>

Az ügyfelek éven belüli forintbetéteinek 2003. december 31-i állománya 0,8% és 11% között, a 2002. december 31-i állománya 0% és 9,1% között kamatozott.

Az ügyfelek éven túli forintbetéteinek 2003. december 31-i állománya 3% és 8,8% között, a 2002. december 31-i állománya 3% és 7,6% között kamatozott.

Az ügyfelek éven belüli devizabetéteinek 2003. december 31-i állománya 0% és 5,3% között, a 2002. december 31-i állománya 0% és 5,3% között kamatozott.

Az ügyfelek éven túli devizabetéteinek 2003. december 31-i állománya 0% és 6% között, a 2002. december 31-i állománya 0,1% és 5,4% között kamatozott.

A betétállomány megbontása a főbb hiteltípusokra az alábbi:

		<i>(millió Ft-ban)</i>		
		2003	2002	
Vállalkozói betétek	501.371	19%	381.242	18%
Önkormányzati betétek	188.487	7%	156.365	7%
Lakossági betétek	1.999.975	74%	1.613.562	75%
	<b>2.689.833</b>	<b>100%</b>	<b>2.151.169</b>	<b>100%</b>



## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 13. SZ. JEGYZET: KIBOCSÁTOTT ÉRTÉKPAPÍROK

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Eredeti lejárat szerint		
Éven belüli lejáratra	23.161	12.312
Éven túli lejáratra	101.726	72.550
<b>Összesen</b>	<b>124.887</b>	<b>84.862</b>

Az értékpapírok döntően forintban kerültek kibocsátásra, amelyek 2003. december 31-én 2% és 9,3%, 2002. december 31-én 6,4% és 9,3% közötti kamatozásúak voltak.

### 14. SZ. JEGYZET: EGYÉB KÖTELEZETTSÉGEK

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Halasztott adó	2.579	699
Adótartozások	3.231	2.340
Giro elszámolási számlák	13.191	23.916
Szállítók	11.723	7.981
Biztosítástechnikai tartalék	84.201	68.544
Bérek és társadalombiztosítás	8.082	7.398
Értékpapír bizományosi ügyletek passzív elszámolása	15.876	5.431
Céltartalékok függő és jövőbeni kötelezettségekre	8.357	7.511
Tőzsdei változó letét	34	–
Osztalékfizetési kötelezettség	588	598
Vevőktől kapott előlegek	3.863	1.681
Passzív időbeli elhatárolás	11.366	6.941
Beszedésre átvett kölcsön	2.202	1.567
Függő és elszámolási számla	2.083	2.543
Derivatív pénzügyi instrumentumok valós érték korrekciója	90	3.713
Egyéb	8.211	8.482
	<b>175.677</b>	<b>149.345</b>

A függő és jövőbeni kötelezettségekre képzett céltartalékok részletezése az alábbi:

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Peres esetekre képzett	1.509	1.591
Egyéb függő és jövőbeni kötelezettségekre képzett	4.463	3.212
Egyéb céltartalék (várható kötelezettségekre)	2.046	2.232
Lakásszavatossági kötelezettségekre képzett	339	476
<b>Időszak végi egyenleg</b>	<b>8.357</b>	<b>7.511</b>

Az egyéb függő és jövőbeni kötelezettségekre képzett céltartalék elsősorban a Bank, illetve leányvállalatai által adott garanciák miatti és vállalt hitelnyújtási kötelezettségekre lett képezve.

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

A Csoport üzleti tevékenysége keretében értékesítésre épített lakóingatlanokat finanszírozott és épített, amelynek keretében tíz éves garanciát kellett vállalnia az esetleges kivitelezési hibákért. A Csoport átháríthatja a szavatossági igényeket a kivitelezőkre. Ezen követelések behajthatósága azonban minden esetben a kivitelező pénzügyi pozíciójától függ, ami egyes esetekben bizonytalan lehet, ezért céltartalék képzés történt a lakásszavatossági igényekből eredő esetleges jövőbeni veszteségekre.

A függő és jövőbeni kötelezettségekre képzett céltartalékok levezetése az alábbi:

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Január 1-jei egyenleg	7.511	5.225
Céltartalékképzés és felszabadítás, nettó	998	2.355
Lakásszavatossági kötelezettségre képzett céltartalék leírása	- 152	- 69
<b>Időszak végi egyenleg</b>	<b>8.357</b>	<b>7.511</b>

A biztosítástechnikai tartalék levezetése az alábbi:

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Január 1-jei egyenleg	68.544	52.228
Biztosítástechnikai tartalékok nettó növekedése	15.657	16.316
<b>Időszak végi egyenleg</b>	<b>84.201</b>	<b>68.544</b>

### 15. SZ. JEGYZET: ALÁRENDELT KÖLCSÖNTŐKE

1993-ban a Bank 5 milliárd forint értékben alárendelt kölcsöntőkének minősülő kötvényeket bocsátott ki. A kötvényeket a Pénzügyminisztérium jegyezte le. Az alárendelt kölcsöntőkének minősülő kötvények kamatozása és a kamatfizetés gyakorisága a 2013/C hitelkonszolidációs államkötvény kamatfeltételeihez igazodik, mely változó kamatozású, évente két alkalommal történik a kamat megállapítása, valamint az időarányos kamatfizetés. A 2002. december 20-án esedékes féléves kamata 4,36%, 2003. június 20-án 3,25%, a 2003. december 20-án esedékes féléves kamata 4,8% volt. Az eredeti lejárat 20 év. Az alárendelt kölcsöntőkének minősülő kötvénykibocsátásból befolyó összegeket hasonló kamatfeltételű és lejáratú államkötvényekbe fektette a Bank.

1996. decemberben a Bank 30 millió USD és 31,14 millió DEM (EUR-ban kifejezve 15,92 millió) alárendelt kölcsöntőkét kapott az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Banktól, melynek eredeti lejárat 2006. december 27. 2003. augusztus 22-én a lejáratot 2008. augusztus 27-re módosították. A hitel jogilag nem fedezett, futamideje 12 év, a fizetendő kamat hat hónapos LIBOR +1,4% 1996. december 27-től 1997. december 29-ig, hat hónapos LIBOR + 1,0% 1997. december 29-től 1999. június 28-ig, hat hónapos LIBOR + 1,7% 1999. június 28-tól 2003. december 27-ig, valamint hat hónapos LIBOR + 1,35% 2003. december 28-tól 2008. augusztus 27-ig.

### 16. SZ. JEGYZET: JEGYZETT TŐKE

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Engedélyezett, kibocsátott és befizetett:		
Törzsrészcsevény	28.000	28.000
	<b>28.000</b>	<b>28.000</b>

1997. szeptember 3-ától a Bank jegyzett tőkéjében 1 db ezer forint névértékű szavazatszöbbségi részvény („aranyrészvény”) is szerepel (lásd 1.1 jegyzet).

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 17. SZ. JEGYZET: TARTALÉKOK

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Január 1-jei egyenleg	223.412	165.643
Nettó eredmény	83.336	59.231
Visszavásárolt saját részvény értékesítésének nyeresége/(vesztesége)	5	- 1.102
Átváltási különbözet	2.467	- 360
<b>Időszak végi egyenleg</b>	<b>309.220</b>	<b>223.412</b>

A Bank magyar számviteli előírások szerinti beszámolójában a tartalékok állománya 2003. december 31-én 234.415 millió forint, 2002. december 31-én 177.843 millió forint volt.

A fenti összegből 41.326 millió forintot, illetve 34.169 millió forintot jelentett az általános tartalék állománya 2003. december 31-én, illetve 2002. december 31-én. Az általános tartalék nem használható fel osztalékfizetésre.

Az OTP Bank Rt. 2003. április 25-én tartott közgyűlésének határozata alapján a 2002. év eredményéből osztalék fizetésére nem került sor.

A 2003. december 31-én zárult év osztalékáról a 2004 áprilisában tartandó közgyűlés dönt.

### 18. SZ. JEGYZET: VISSZAVÁSÁROLT SAJÁT RÉSZVÉNY

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Névérték	2.115	2.334
Könyv szerinti érték	25.420	27.800

### 19. SZ. JEGYZET: KISEBBSÉGI ÉRDEKELTSÉG

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Január 1-jei egyenleg	405	-
Megvásárolt kisebbségi érdekeltség	- 23	381
Tőkeemelésből származó kisebbségi érdekeltség	-	79
Átváltási különbözet	49	-
Tárgyévi nyereségből/(veszteségből) származó kisebbségi érdekeltség	1	- 55
<b>Időszak végi egyenleg</b>	<b>432</b>	<b>405</b>

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 20. SZ. JEGYZET: EGYÉB RÁFORDÍTÁSOK

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Céltartalékképzés lejáratig tartandó értékpapírokra	–	26
Céltartalékképzés /(felszabadítás) részvényekre és részesedésekre	34	– 1.548
Céltartalékképzés /(felszabadítás) egyéb eszközökre	1.507	– 1.317
Céltartalékképzés függő és jövőbeni kötelezettségekre	997	2.355
Általános költségek, bérleti díjakat is ideértve	23.290	21.070
Reklám	5.071	4.272
Adók, társasági adót kivéve	13.774	9.540
Szolgáltatások	19.211	15.037
Fizetett díjak	2.884	2.769
Egyéb	2.633	4.728
	<b>69.401</b>	<b>56.932</b>

### 21. SZ. JEGYZET: TÁRSASÁGI ADÓ

A Csoport jelenleg adóalapjának 18%-át, 23,5%-át, 25%-át és 30%-át tartozik társasági adóként befizetni. A 18%-os adókulcs a Bankhoz és a Bank Magyarországon bejegyzett leányvállalataihoz kapcsolódik. A 23,5%-os adókulcs a Bolgár Köztársaságban, a 25%-os adókulcs a Szlovák Köztársaságban, a 30%-os adókulcs az Egyesült Királyságban bejegyzett leányvállalathoz kapcsolódik.

A halasztott adó számításánál Magyarországon 16%-os, Bulgáriában 23,5%-os társasági adókulcs került figyelembe vételre.

Az elszámolt társasági adó levezetés az alábbiak szerint alakult:

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Tárgyévi adó	20.164	13.870
Halasztott adó	– 840	82
	<b>19.324</b>	<b>13.952</b>

A halasztott adó kötelezettség levezetés az alábbiak szerint alakult:

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Január 1-jei egyenleg	– 699	– 617
Leányvállalat vásárlása miatt	– 2.720	–
Halasztott adó ráfordítás/(bevétel)	840	– 82
<b>Időszak végi egyenleg</b>	<b>– 2.579</b>	<b>– 699</b>

Fizetendő adó levezetése az alábbiak szerint alakult:

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Adózás előtti eredmény	102.661	73.128
Időbeli eltérések	4.073	4.397
Módosított adóalap	106.734	77.525
<b>Adó</b>	<b>19.324</b>	<b>13.952</b>

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 22. SZ. JEGYZET: PÉNZÜGYI INSTRUMENTUMOK

Pénzügyi instrumentum minden olyan szerződés, amely egy másik féltől készpénz vagy más pénzügyi eszköz bevételére jogosít (pénzügyi eszköz), vagy másik fél számára készpénz vagy más pénzügyi eszköz kifizetésének kötelezettségét hordozza (pénzügyi kötelezettség).

A pénzügyi eszközök a Csoport számára bizonyos kockázatokat jelenthetnek. A Csoportot érintő leglényegesebb kockázatok a következők:

#### *HITELEZÉSI KOCKÁZAT*

A Csoport hitelezési kockázatot vállal, amely annak a kockázata, hogy valamely másik fél nem tudja az adott összeget teljesességében visszafizetni, amikor az esedékessé válik. A Csoport úgy strukturálhatja az általa vállalt hitelezési kockázatot, hogy megszabja az egy adóssal, vagy adósbankkal szemben felvállalható kockázat összegét. További módszer a földrajzi, vagy iparági szegmensek szerinti limitek meghatározása. Az ilyen kockázatokat a Csoport rendszeresen figyeli, és éves, illetve gyakoribb felülvizsgálatnak veti alá. Az egy adósra vonatkozó kockázat – beleértve a bankokat és brókercégeket is – tovább csökkenthető al-limitek bevezetésével, amelyek mind a mérlegen belüli, mind a mérlegen kívüli kitétséget korlátozzák, és napi teljesítési kockázatra vonatkozó limitekkel a különböző kereskedési módozatok – pl. határidős devizaügyletek – esetén. A Csoport napi szinten ellenőrzi a tényleges kockázati kitétséget a limitekhez viszonyítva. A hitelezési kockázatnak való kitétséget oly módon kezeli, hogy rendszeres elemzést készít az adósok és potenciális adósok kamat- és tőke-visszafizetési képességét illetően, és szükség szerint változtatja a hitelfelvételi limiteket. A hitelkockázat kezelésének másik módja biztosítékok, illetve vállalati és személyi garanciák beszerzése.

#### *PIACI KOCKÁZAT*

A Csoport piaci kockázatot vállal. Piaci kockázatok a kamatláb, deviza és részvény termékek nyitott pozíciójából adódnak, mivel ezek mindegyike ki van téve mind általános, mind specifikus piaci mozgásoknak. A Csoport 'kockázatotott érték' (Value at Risk) módszert alkalmaz a nyitott pozíciók piaci kockázatának és a maximálisan várható veszteségnek a becslésére, amelyet a piaci feltételek változásaira vonatkozó feltételezésekre alapoz. A menedzsment határozza meg azt a kockázatotott értéket, amelyet a Csoport vállal, és ezt napi rendszerességgel nyomon követi.

#### *DEVIZAKOCKÁZAT*

Lásd a 30. sz. jegyzet

#### *LIKVIDITÁSI KOCKÁZAT*

Lásd a 31. sz. jegyzet

#### *KAMATLÁBKOCKÁZAT*

Lásd a 32. sz. jegyzet

### 23. SZ. JEGYZET: MÉRLEGEN KÍVÜLI TÉTELEK ÉS DERIVATÍV PÉNZÜGYI INSTRUMENTUMOK

Normál üzletmenet esetén a Csoport különböző pénzügyi tranzakciókban vesz részt, amelyek nem jelennek meg a mérlegben, és amelyeket mérlegen kívüli pénzügyi instrumentumoknak neveznek. Ezzel ellentétes megjegyzés hiányában a mérlegen kívüli pénzügyi instrumentumok elméleti tőkeösszege szerepel az alábbiakban:

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### a) FÜGGŐ KÖTELEZETTSÉGEK

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Hitelkeret igénybe nem vett része	414.543	310.559
Bankgarancia	65.727	137.469
Visszaigazolt akkreditívek	983	787
Le nem zárt peres ügyekből várható kötelezettségek (perérték)	2.893	4.846
Egyéb	2.263	22.467
	486.409	476.128

### HITELNYÚJTÁSRA VONATKOZÓ KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS, GARANCIAVÁLLALÁSOKBÓL ÉS AKKREDITÍVEKBŐL SZÁRMAZÓ FÜGGŐ KÖTELEZETTSÉGEK

Ezen instrumentumok elsődleges célja, hogy a Csoport az ügyfelek számára igény szerint biztosítson pénzeszközöket. A garanciák és akkreditívek – amelyek visszavonhatatlanul biztosítják, hogy a Csoport helytálljon abban az esetben, ha az ügyfél nem tudja teljesíteni harmadik fél felé fennálló kötelezettségeit – a kölcsönökkel azonos hitelezési kockázatot jelentenek. Az okmányos és kereskedelmi akkreditívek – amelyek keretében a Csoport egy ügyfele nevében írásban kötelezettséget vállal arra, hogy meghatározott feltételek mellett valamely harmadik fél egy előre meghatározott összeget lehívhat a Csoporttól – biztosítékát azon áruk leszállítása képezi, amelyre az akkreditív vonatkozik, így kevesebb kockázatot hordoznak, mint a közvetlen hitelfelvétel.

A hitelek, garanciák vagy akkreditívek formájában nyújtott kölcsönök engedélyezhető keretének kihasználatlan részei vonatkozásában a Csoport kötelezettséget vállalhat hitelnyújtásra. A kölcsönnyújtásra vonatkozó kötelezettségvállalás hitelezési kockázatának tekintetében a Csoport potenciálisan a kihasználatlan kötelezettségvállalási keretének teljes összegével megegyező veszteség kockázatának van kitéve. Ugyanakkor, a veszteség valószínűsíthető összege alacsonyabb a kihasználatlan kötelezettségvállalási keret teljes összegénél, mivel a legtöbb hitelnyújtásra vonatkozó kötelezettség feltétele, hogy az ügyfelek megfeleljenek bizonyos hitelképességi követelményeknek.

A garanciákra, visszavonhatatlan akkreditívekre és igénybe nem vett hitelnyújtási kötelezettségvállalásokra hasonló hitelezési kockázati monitoring és hitelezési politika vonatkozik, mint amelyet hitelnyújtásnál alkalmaznak. A Csoport menedzsmentje szerint a garanciákkal, visszavonhatatlan akkreditívekkel és igénybe nem vett hitelnyújtási kötelezettségvállalásokkal kapcsolatos piaci kockázat minimális.

### JOGVITÁK

A mérleg fordulónapjáig a Csoporttal szemben különféle kárigények kerültek bejelentésre és különböző jogi eljárások folytak, melyek jellegük alapján a rendes üzletmenethez tartoznak. Ezen igények és jogi eljárások szintje megfelel az előző évi igények és jogi eljárások szintjének.

A Csoport megítélése szerint a vele szemben támasztott igények és peresített követelések nem érintik lényegesen pénzügyi helyzetét, jövőbeli működési eredményét vagy cash-flow-ját, bár nem adható biztosíték az igények és peresített követelések végső kimenetele tekintetében.



## PÉNZÜGYI JELENTÉS

b) DERIVATÍV PÉNZÜGYI INSTRUMENTUMOK (az adatokat névértéken közöltük, ahol ettől eltér, külön jeleztük)

	2003	(millió Ft-ban) 2002
<b>Külföldi devizára szóló határidős szerződések</b>		
Követelés	57.763	57.743
Kötelezettség	- 59.244	- 63.581
<b>Nettó érték</b>	<b>- 1.481</b>	<b>- 5.838</b>
<b>Nettó valós érték</b>	<b>- 189</b>	<b>- 7.171</b>
<b>FX-swap és kamat-swap ügyletek</b>		
Követelés	231.222	161.347
Kötelezettség	- 217.210	- 150.126
<b>Nettó érték</b>	<b>14.012</b>	<b>11.221</b>
<b>Nettó valós érték</b>	<b>14.713</b>	<b>17.210</b>
<b>Opciós szerződések</b>		
Követelés	25.402	183.322
Kötelezettség	- 18.956	- 164.999
<b>Nettó érték</b>	<b>6.446</b>	<b>18.323</b>
<b>Nettó valós érték</b>	<b>6.356</b>	<b>18.464</b>
<b>FRA*</b>		
Követelés	-	41.700
Kötelezettség	- 1	- 26.500
<b>Nettó érték</b>	<b>- 1</b>	<b>15.200</b>
<b>Nettó valós érték</b>	<b>- 1</b>	<b>15.166</b>

\* Határidős kamatláb megállapodások

A Csoport szigorú limiteket alkalmaz a nettó nyitott származékos pozíciók – azaz a vételi és eladási ügyletek közti különbségek – vonatkozásában, mind az összeg, mind a futamidő tekintetében. Bármely esetben, a hitelezési kockázatnak kitett összeg a nyereséges instrumentumok (azaz eszközök) jelenlegi valós értékére korlátozódik, amely – a származékos ügyletek viszonylatában – a még le nem járt instrumentumok volumenét tükröző szerződéses vagy elméleti tőkeösszegnek csupán kis hányadát jelenti. A Csoport ezt a hitelezési kockázatot az ügyfelekre vonatkozó hitelezési limitek részeként kezeli, a piaci mozgásokból eredő potenciális kitétséggel együtt. Az ezen instrumentumokra vonatkozó hitelezési kockázat esetén a Csoport nem ír elő fedezetet vagy más biztosítékot, kivéve az ügyfelekkel folytatott kereskedés esetén, ahol a Csoport a legtöbb esetben értékpapírlétet kér.

2003. december 31-én a Csoport 1.993 millió forint pozitív és 90 millió forint negatív valós értékű derivatív pénzügyi instrumentummal rendelkezett. A derivatív pénzügyi instrumentumok pozitív valós érték korrekcióját az egyéb eszközök között, a negatív valós érték korrekcióját az egyéb kötelezettségek között mutatjuk be. 2002. december 31-én az értékek rendre 8.476 millió forint és 3.713 millió forint voltak.

### DEVIZA ADÁSVÉTELI ÜGYLETEK

A deviza adásvételi ügyletek adott összegű deviza adott árfolyamon történő azonnali (az elszámolásra a kötés napját követő két napon belül kerül sor) vagy határidős (az elszámolásra a kötés napját követő két napon túl kerül sor) adásvételét jelentik. Az ügyletek értéke nem tükrözi a szerződésekhez kapcsolódó tényleges piaci és hitelezési kockázatot.

A deviza adásvételi ügyleteket a Csoport kockázatkezelési és kereskedési céllal köti. A Csoport kockázatkezelést szolgáló ügyleteit a külföldi devizában nyújtott hitelek és hitelintézeteknél elhelyezett betétek árfolyamváltozásából eredő kockázatok fedezése céljából alkalmazza.

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### DEVIZA-SWAP ÉS KAMATLÁB-SWAP ÜGYLETEK

A Csoport forint és deviza, illetve deviza és deviza cseréjére vonatkozó deviza-swap ügyleteket és kamatláb-swap ügyletek köt.

A deviza-swap ügylet valamely pénzügyi instrumentum cseréjére vonatkozó olyan összetett megállapodás, amely egy azonnali és egy vagy több határidős adás-vételi ügyletből áll.

A kamatláb-swap ügyletek esetén a felek egy vagy több alkalommal fizetést teljesítenek egymás felé, melyek alapját egy adott elméleti tőkeösszegre számított fix, illetve időszakosan módosított kamatláb képezi. Az elméleti tőkeösszeg az az érték, amelyre vonatkozóan a kamat kiszámításra kerül, hogy ily módon meghatározzák a kamatláb-swap ügylet során teljesítendő pénzáramlásokat. Az elméleti tőkeösszeget a tranzakciók volumenének kifejezése érdekében alkalmazzák, de ezek az összegek ténylegesen nem járnak pénzáramlással. A Csoport kamatláb-swap ügyleteinek célja a kamatláb-kockázati kitettség kezelése, elszámolásuk pedig piaci értéken történik.

### HATÁRIDŐS KAMATLÁB-MEGÁLLAPODÁSOK

A határidős kamatláb-megállapodások esetén a felek vállalják, hogy egy adott jövőbeli időpontban egy referencia-kamatláb és egy közösen megállapított fix kamatláb közti különbség alapján számolnak el egymással. A kamatlábak változásai nyomán a szerződéses pozíciók piaci értékében bekövetkező változások piaci kockázatot eredményezhetnek. A Csoport olyan módon csökkenti a piaci kockázatot, hogy általában azonos értékű ellentétes vagy ellensúlyozó pozíciókat nyit, valamint limiteket alakít ki az ilyen módon nem fedezett pozíciókra, és ezeket folyamatosan nyomon követi. A hitelezési kockázat kezelése jóváhagyási eljárások segítségével történik, melyek tartalmazzák az egyes ügyletekre vonatkozó limiteket. A Csoport határidős kamatláb-megállapodásainak célja a kamatláb-kockázati kitettség kezelése, elszámolásuk pedig piaci értéken történik.

A függő és jövőbeni kötelezettségekre képzett céltartalékok levezetése a 14. sz. jegyzetben található.

### 24. SZ. JEGYZET: TRANZAKCIÓK KAPCSOLT VÁLLALATOKKAL

Az Igazgatósági és Felügyelő Bizottsági tagok 2003. december 31-én 139 millió forint, 2002. december 31-én 103 millió forint hitelkerettel rendelkeztek. A hitelek kondíciói megfeleltek az általános hitelfolyósítási feltételeknek.

Normál üzletmenet során a bank hiteleket és egyéb banki szolgáltatásokat nyújt a vezetés egyes tagjainak rész tulajdonában álló vállalkozásoknak. Ezen hitelek összege 1.700 millió forint, illetve 1.762 millió forint, a le nem hívott hitelkeret és bankgarancia összege 135 millió forint, illetve 173 millió forint volt 2003. és 2002. december 31-én.

### 25. SZ. JEGYZET: PÉNZ ÉS PÉNZ EGYENÉRTÉKESEK

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Pénztárak, betétszámlák, elszámolások a Magyar Nemzeti Bankkal	276.501	355.440
A Magyar Nemzeti Banknál lévő kötelező tartalék	- 111.841	- 95.214
	<b>164.660</b>	<b>260.226</b>

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 26. SZ. JEGYZET: CASH-FLOW KIMUTATÁS

#### a) LEÁNYVÁLLALATOK MEGVÁSÁRLÁSA ÉS KONSZOLIDÁLÁSA:

2003. október 1-jén a Bank lezárta Bulgária piacvezető bankjának, a DSK Bank EAD 100%-os akvizícióját. A vételár 311 millió EUR volt, amelyet a Bank teljes egészében készpénzben egyenlített ki.

2001 folyamán a Bank szerződést kötött egy hitelbank, az OTP Banka Slovensko, a. s. (OBS), előző nevén Investična a rozvojová banka, részvényei 92,6%-ának megvásárlására Szlovákiában. Az ügyletet 2002. április 4-én zárták le. A vételár 700 millió SKK volt, ami teljes egészében készpénzben lett kiegyenlítve. Ezt követően a Bank alaptőkét emelt az OBS-ben és kisebbségi részesedést vásárolt, amelynek eredményeként 2003. december 31-ére a Bank részesedése 97,1%-ra növekedett.

Az akvizíciók során megszerzett eszközök és források piaci értéke, a goodwill és a negatív goodwill a következőképpen alakult:

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Pénztárak, betétszámlák, elszámolások a Nemzeti Bankkal	- 11.405	- 1.052
Bankközi kihelyezések, követelések, kihelyezési veszteségekre képzett céltartalékok levonása után	- 56.985	- 12.319
Kereskedési célú és értékesíthető értékpapírok	- 51.842	- 16.978
Hitelek a hitelezési veszteségekre képzett céltartalékok levonása után	- 148.372	- 70.048
Kamatkövetelések	- 2.756	- 326
Részvények és részesedések	- 734	- 399
Lejáratig tartandó értékpapírok	- 17.039	- 53
Tárgyi eszközök és immateriális javak, nettó	- 19.047	- 9.680
Egyéb eszközök	- 1.026	- 656
Hitelintézetekkel és a Nemzeti Bankkal szembeni kötelezettségek	83	35.293
Ügyfelek betétei	260.817	64.941
Kibocsátott értékpapírok	-	1.198
Kamattartozások	2.383	731
Egyéb kötelezettségek	4.824	411
Kisebbségi érdekeltség	12	381
	- 41.087	- 8.556
(Goodwill)/Negatív goodwill	- 38.226	4.216
<b>Pénzszükséglet</b>	<b>- 79.313</b>	<b>- 4.340</b>

#### b) LEÁNYVÁLLALATOK MEGVÁSÁRLÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ NETTÓ PÉNZFORGALOM LEVEZETÉSE:

	2003	(millió Ft-ban) 2002
Pénzszükséglet	- 79.313	- 4.340
Vásárláskor megszerzett pénzeszköz	11.405	1.052
<b>Nettó pénzforgalom</b>	<b>- 67.908</b>	<b>- 3.288</b>

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 27. SZ. JEGYZET: FŐ LEÁNYVÁLLALATOK

Az alábbiakban részletezzük azon befektetéseket, ahol a Bank meghatározó tulajdoni hányaddal rendelkezik. A Bank érdekelt-ségi körébe tartozó társaságok – a táblázatban megjelölt kivételekkel – Magyarországon bejegyzett társaságok.

Név	Tulajdon (közvetett és közvetlen)		Tevékenység
	2003	2002	
OTP-Garancia Biztosító Rt.	100,00%	100,00%	biztosítás
OTP Ingatlan Rt.	100,00%	100,00%	ingatlanforgalmazás, -fejlesztés
OTP Mérleg Rt.*	100,00%	100,00%	ingatlankezelés
HIF Ltd. (Egyesült Királyság)	100,00%	100,00%	forfaiting
Merkantil Bank Rt.	100,00%	100,00%	autóvásárlások hitelezése
Merkantil Car Rt.	100,00%	100,00%	autóvásárlások finanszírozása, lízing
OTP Lakástakarékpénztár Rt.	100,00%	100,00%	lakásvásárlások, -felújítások hitelezése
Bank Center No. 1. Kft.	100,00%	100,00%	ingatlan bérbeadás
OTP Faktoring Rt.	100,00%	100,00%	work-out
INGA Kft.-k	100,00%	100,00%	ingatlankezelés
OTP Alapkezelő Rt.	100,00%	100,00%	befektetési alapok kezelése
OTP Jelzálogbank Rt.	100,00%	100,00%	jelzáloghitelezés
OTP Pénztárszolgáltató Kft.	100,00%	100,00%	nyugdíjpénztárak kezelése
OTP Banka Slovensko, a. s. (Szlovák Köztársaság)	97,10%	96,86%	hitelezés
DSK Bank EAD (Bolgár Köztársaság)	100,00%	–	hitelezés

\* Az OTP Értékpapír Rt. megnevezése a vállalkozás fő tevékenységi körének változása miatt 2003. március 11-én OTP Mérleg Rt.-re változott.

A DSK Bank EAD 2003-ban és az OTP Banka Slovensko 2002-ben végrehajtott akvizíciójára vonatkozó adatok a 26. számú jegyzetben találhatóak.

### 28. SZ. JEGYZET: HITELKEZELŐI TEVÉKENYSÉG

Számos, a vállalatok által alkalmazottainknak nyújtott (elsősorban lakáscélú) hitel vonatkozásában a Bank hitelkezelőként működik. Ezen hitelek végső kockázatát a hitel forrását biztosító fél viseli. Mivel ezek a hitelek és a hozzájuk kapcsolódó alapok nem tartoznak sem a Bank eszközei, sem forrásai közé, a mellékelt konszolidált mérlegben nettósítva szerepelnek. A Bank által kezelt ilyen hitelek teljes állománya 2003. december 31-én 46.187 millió forint, 2002. december 31-én 46.745 millió forint volt.

### 29. SZ. JEGYZET: ESZKÖZÖK ÉS FORRÁSOK KONCENTRÁLÓDÁSA

A Magyar Állammal, valamint a Magyar Nemzeti Bankkal szembeni követelések és értékpapírok a Csoport konszolidált eszközállományának mintegy 21,8%-át képviselték 2003. december 31-én, illetve 30,4%-át képviselték 2002. december 31-én.

Az összes eszköznek megközelítőleg a 85,7%-a és 95,7%-a 2003. december 31-én és 2002. december 31-én a Magyarországon bejegyzett vállalkozások tulajdonában volt. 2003. december 31-én és 2002. december 31-én nem volt a konszolidált eszközökben és a forrásokban egyéb jelentős koncentráció.

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 30. SZ. JEGYZET: NETTÓ DEVIZAPOZÍCIÓ ÉS DEVIZAKOCKÁZAT

2003. december 31-én

	USD	EUR	Egyéb	(millió Ft-ban) Összesen
Eszközök	110.933	300.078	411.599	822.610
Források	- 125.574	- 287.008	- 394.605	- 807.187
Mérlegen kívüli eszközök és források, nettó	18.097	- 93.515	- 121.109	- 196.527
<b>Nettó pozíció</b>	<b>3.456</b>	<b>- 80.445</b>	<b>- 104.115</b>	<b>- 181.104</b>

2002. december 31-én

	USD	EUR	Egyéb	(millió Ft-ban) Összesen
Eszközök	160.805	131.151	139.708	431.664
Források	- 116.739	- 177.792	- 122.342	- 416.873
Mérlegen kívüli eszközök és források, nettó	- 44.412	- 4.103	- 3.208	- 51.723
<b>Nettó pozíció</b>	<b>- 346</b>	<b>- 50.744</b>	<b>14.158</b>	<b>- 36.932</b>

A fenti kimutatás a Csoport fő devizanemekben fennálló devizapozícióját mutatja be. A fennmaradó devizanemek az „egyéb” soron kerültek feltüntetésre. A Csoport a Magyar Nemzeti Bank által felállított nyitott pozícióra vonatkozó limiteken túlmenően saját limitrendszer alapján is ellenőrzi a deviza pozícióit. A Csoport nyitott deviza pozíciójának mérésére a Value at Risk (VaR) modellt is használta.

### 31. SZ. JEGYZET: ESZKÖZÖK ÉS FORRÁSOK LEJÁRAT SZERINTI ELEMZÉSE ÉS LIKVIDITÁSI KOCKÁZAT ELEMZÉSE

A likviditási kockázat annak a kitétségnek a mérése, hogy a Csoportnak mennyiben kell a likvid eszközeit esetlegesen növelni, hogy a Csoport időben eleget tudjon tenni a pénzügyi instrumentumokból származó kötelezettségeinek. A Csoport a likviditási pozícióját a Magyar Nemzeti Bank által lefektetett irányelvek szerint kezeli. A következő táblák az eszközöket, a forrásokat, és a saját tőkét mutatják be lejárat csoportok szerint. A lejárat csoportokat a szerződéses lejáratig hátralevő idő szerint állapította meg a Csoport. A lejárat időszakokba történt besorolás a leginkább prudensnek tekinthető módon történt, így figyelembe vételre kerültek a előrefizetési lehetőségek.

2003. december 31.

	3 hónapon belüli	éven belüli, 3 hónapon túli	éven túli, 5 éven belüli	5 éven túli	(millió Ft-ban) Összesen
Pénztárak, betétszámlák, elszámolások a Magyar Nemzeti Bankkal	276.501	-	-	-	276.501
Bankközi kihelyezések, követelések, a kihelyezési veszteségekre képzett céltartalékok levonása után	234.145	7.879	9.874	437	252.335
Kereskedési célú és értékesíthető értékpapírok	63.994	70.756	176.078	66.188	377.016
Hitelek, a hitelezési veszteségekre képzett céltartalékok levonása után	93.074	363.600	780.960	744.953	1.982.587
Kamatkövetelések	22.761	4.813	1.563	3.295	32.432

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

<i>(folytatás az előző oldalról)</i>	3 hónapon belüli	éven belüli, 3 hónapon túli	éven túli, 5 éven belüli	5 éven túli	<i>(millió Ft-ban)</i> Összesen
Részvények és részesedések	–	–	–	5.878	5.878
Lejáratig tartandó értékpapírok	24.821	44.069	149.314	81.568	299.772
Tárgyi eszközök és immateriális javak	2.135	6.892	53.320	104.990	167.337
Egyéb eszközök	25.438	20.435	19.392	1.716	66.981
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>742.869</b>	<b>518.444</b>	<b>1.190.501</b>	<b>1.009.025</b>	<b>3.460.839</b>
Hitelintézetekkel és a Magyar Nemzeti Bankkal szembeni kötelezettségek	26.909	30.533	66.217	2.743	126.402
Ügyfelek betétei	2.239.798	383.401	63.017	3.617	2.689.833
Kibocsátott értékpapírok	6.505	16.655	32.845	68.882	124.887
Kamattartozások	9.352	4.613	2.382	48	16.395
Egyéb kötelezettségek	75.902	13.548	24.100	62.127	175.677
Alárendelt kölcsöntőke	–	–	10.413	5.000	15.413
<b>KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN</b>	<b>2.358.466</b>	<b>448.750</b>	<b>198.974</b>	<b>142.417</b>	<b>3.148.607</b>
Jegyzett tőke	–	–	–	28.000	28.000
Tartalékok	–	–	–	309.220	309.220
Visszavásárolt saját részvény	–	– 25.420	–	–	– 25.420
<b>SAJÁT TŐKE</b>	–	– 25.420	–	337.220	311.800
<b>KISEBBSÉGI ÉRDEKELTSÉG</b>	–	–	–	432	432
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>2.358.466</b>	<b>423.330</b>	<b>198.974</b>	<b>480.069</b>	<b>3.460.839</b>
<b>LIKVIDITÁS (HIÁNY)/TÖBBLET</b>	<b>– 1.615.597</b>	<b>95.114</b>	<b>991.527</b>	<b>528.956</b>	<b>–</b>

2002. december 31.

	3 hónapon belüli	éven belüli, 3 hónapon túli	éven túli, 5 éven belüli	5 éven túli	<i>(millió Ft-ban)</i> Összesen
Pénztárak, betétszámlák, elszámolások a Magyar Nemzeti Bankkal	349.939	5.067	307	127	355.440
Bankközi kihelyezések, követelések, a kihelyezési veszteségekre képzett céltartalékok levonása után	236.358	45.812	13.722	–	295.892
Kereskedési célú és értékesíthető értékpapírok	35.289	46.382	89.126	49.294	220.091
Hitelek, a hitelezési veszteségekre képzett céltartalékok levonása után	104.848	238.784	488.148	448.930	1.280.710
Kamatkövetelések	22.977	2.859	93	266	26.195
Részvények és részesedések	–	–	–	5.464	5.464
Lejáratig tartandó értékpapírok	24.186	56.606	193.531	78.593	352.916
Tárgyi eszközök és immateriális javak	276	1.135	32.878	59.279	93.568
Egyéb eszközök	43.474	18.141	23.849	851	86.315
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>817.347</b>	<b>414.786</b>	<b>841.654</b>	<b>642.804</b>	<b>2.716.591</b>
Hitelintézetekkel és a Magyar Nemzeti Bankkal szembeni kötelezettségek	31.753	26.898	18.741	1.668	79.060
Ügyfelek betétei	1.727.023	390.027	19.914	14.205	2.151.169
Kibocsátott értékpapírok	3.133	9.180	32.506	40.043	84.862



## PÉNZÜGYI JELENTÉS

<i>(folytatás az előző oldalról)</i>	3 hónapon belüli	éven belüli, 3 hónapon túli	éven túli, 5 éven belüli	5 éven túli	<i>(millió Ft-ban)</i> Összesen
Kamattartozások	6.003	3.691	2.900	33	12.627
Egyéb kötelezettségek	69.410	9.955	15.415	54.565	149.345
Alárendelt kölcsöntőke	–	–	10.511	5.000	15.511
<b>KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN</b>	<b>1.837.322</b>	<b>439.751</b>	<b>99.987</b>	<b>115.514</b>	<b>2.492.574</b>
Jegyzett tőke	–	–	–	28.000	28.000
Tartalékok	–	–	–	223.412	223.412
Visszavásárolt saját részvény	–	– 27.800	–	–	– 27.800
<b>SAJÁT TŐKE</b>	–	– 27.800	–	251.412	223.612
KISEBBSÉGI ÉRDEKELTSÉG	–	–	–	405	405
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>1.837.322</b>	<b>411.951</b>	<b>99.987</b>	<b>367.331</b>	<b>2.716.591</b>
<b>LIKVIDITÁS (HIÁNY)/TÖBBLET</b>	<b>– 1.019.975</b>	<b>2.835</b>	<b>741.667</b>	<b>275.473</b>	<b>–</b>

### 32. SZ. JEGYZET: KAMATLÁBKOCKÁZAT-KEZELÉS

A kamatlábkockázat az a kockázat, amely szerint a pénzügyi instrumentumok értéke változhat a piaci kamatláb mozgásának hatására. Egy pénzügyi instrumentum kamatának rögzítésére vonatkozó időtartam következképpen jelzi, hogy az adott instrumentum milyen mértékben kitett a kamatlábkockázatnak.

A Csoport kamatozó eszközeinek és forrásainak többsége oly módon van kialakítva, hogy a rövid lejáratú eszközök összhangban legyenek a rövid lejáratú kötelezettségekkel, vagy a hosszú lejáratú eszközök és a hosszú lejáratú kötelezettségek éven belüli kamatváltoztatása biztosítva legyen, vagy a hosszú lejáratú eszközök és a kapcsolódó hosszú lejáratú kötelezettségek kamatváltozása párhuzamosan történjen.

A fentiekén túl, a különféle kamatozó eszközök és kamatozó források közötti széles kamatsáv nagyfokú rugalmasságot biztosít a Csoportnak a kamatláb különbségek és a kamatlábkockázat kezelésére.

A következő táblázat az eszközök és források kamatainak újraárazási periódusait mutatja. A változó kamatozású eszközök és kötelezettségek a következő újraárazási periódus szerint, a fix kamatozású eszközök és források a lejáratú periódus szerint kerülnek bemutatásra.

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

2003. december 31-én (millió Ft-ban)

ESZKÖZÖK	1 hónapon belül		1 és 3 hónap között		3 és 12 hónap között		1 és 2 év között		2 éven túl		Nem kamatozó		Összesen		Mind-összesen
	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	
<b>Pénztárak, betétszámlák,</b>															
<b>elszámolások a MNB-vel</b>	<b>195.058</b>	<b>3.979</b>	<b>481</b>	-	-	-	-	-	-	-	<b>55.004</b>	<b>21.979</b>	<b>250.543</b>	<b>25.958</b>	<b>276.501</b>
Fix kamatozású	195.004	3.875	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	195.004	3.875	198.879
Változó kamatozású	54	104	481	-	-	-	-	-	-	-	-	-	535	104	639
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55.004	21.979	55.004	21.979	76.983
<b>Bankközi kihelyezések, követelések,</b>															
<b>a kihelyezési veszteségekre képzett</b>															
<b>céltartalékok levonása után</b>	<b>92.972</b>	<b>121.031</b>	<b>2.500</b>	<b>8.130</b>	<b>2.500</b>	<b>4.913</b>	-	-	<b>24</b>	-	<b>3.901</b>	<b>16.364</b>	<b>101.897</b>	<b>150.438</b>	<b>252.335</b>
Fix kamatozású	89.972	116.862	2.500	3.325	2.500	-	-	-	24	-	-	-	94.996	120.187	215.186
Változó kamatozású	3.000	4.169	-	4.805	-	4.913	-	-	-	-	-	-	3.000	13.887	16.887
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3.901	16.364	3.901	16.364	20.265
<b>Kereskedési célú és</b>															
<b>értékesíthető értékpapírok</b>	<b>25.933</b>	<b>5.130</b>	<b>48.751</b>	<b>14.540</b>	<b>61.112</b>	<b>17.045</b>	<b>40.292</b>	<b>6.588</b>	<b>93.575</b>	<b>44.030</b>	<b>17.689</b>	<b>2.331</b>	<b>287.352</b>	<b>89.664</b>	<b>377.016</b>
Fix kamatozású	3.218	1.370	31.498	2.577	60.098	2.688	40.292	6.588	93.575	44.030	-	-	228.681	57.253	285.934
Változó kamatozású	22.715	3.760	17.253	11.963	1.014	14.357	-	-	-	-	-	-	40.982	30.080	71.062
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17.689	2.331	17.689	2.331	20.020
<b>Hitelek</b>	<b>741.583</b>	<b>374.414</b>	<b>154.269</b>	<b>142.550</b>	<b>34.258</b>	<b>31.417</b>	<b>25.970</b>	<b>3.752</b>	<b>462.898</b>	<b>8.252</b>	<b>2.229</b>	<b>995</b>	<b>1.421.207</b>	<b>561.380</b>	<b>1.982.587</b>
Fix kamatozású	14.022	2.119	3.813	907	5.029	6.083	5.482	1.700	44.835	4.545	-	-	73.181	15.354	88.535
Változó kamatozású	727.561	372.295	150.456	141.643	29.229	25.334	20.488	2.052	418.063	3.707	-	-	1.345.797	545.031	1.890.828
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.229	995	2.229	995	3.224
<b>Lejáratig tartandó értékpapírok</b>	<b>22.697</b>	<b>2.272</b>	<b>103.867</b>	-	<b>51.083</b>	<b>662</b>	<b>36.672</b>	<b>2.065</b>	<b>65.640</b>	<b>14.348</b>	-	<b>466</b>	<b>279.959</b>	<b>19.813</b>	<b>299.772</b>
Fix kamatozású	-	-	766	-	39.798	571	36.672	2.065	65.640	14.348	-	-	142.876	16.984	159.860
Változó kamatozású	22.697	2.272	103.101	-	11.285	91	-	-	-	-	-	-	137.083	2.363	139.446
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	466	-	466	466
<b>Az egyéb eszközök között szereplő</b>															
<b>derivatív pénzügyi instrumentumok</b>															
<b>valós érték korrekciója</b>	<b>43.526</b>	<b>50.501</b>	<b>112.327</b>	<b>16.869</b>	<b>45.652</b>	<b>25.189</b>	<b>10.805</b>	<b>7.567</b>	<b>43.314</b>	<b>3.893</b>	-	<b>3</b>	<b>255.624</b>	<b>104.022</b>	<b>359.646</b>
Fix kamatozású	23.569	50.501	46.725	15.118	5.288	25.189	10.805	7.567	43.314	3.893	-	-	129.701	102.268	231.969
Változó kamatozású	19.957	-	65.602	1.751	40.364	-	-	-	-	-	-	-	125.923	1.751	127.674
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	3	3
<b>FORRÁSOK</b>															
<b>Hitelintézetekkel és az MNB-vel</b>															
<b>szembeni kötelezettségek</b>	<b>8.815</b>	<b>59.451</b>	-	<b>28.190</b>	-	<b>16.739</b>	<b>6</b>	<b>7.435</b>	<b>1.198</b>	<b>2.363</b>	<b>665</b>	<b>1.540</b>	<b>10.684</b>	<b>115.718</b>	<b>126.402</b>
Fix kamatozású	2.807	20.232	-	8.421	-	9.298	6	6.129	1.198	281	-	-	4.011	44.361	48.372
Változó kamatozású	6.008	39.219	-	19.769	-	7.441	-	1.306	-	2.082	-	-	6.008	69.817	75.825
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	665	1.540	665	1.540	2.205
<b>Ügyfelek betétei</b>	<b>1.769.174</b>	<b>399.843</b>	<b>217.867</b>	<b>217.323</b>	<b>14.613</b>	<b>39.239</b>	<b>9.075</b>	<b>1.543</b>	<b>16.753</b>	<b>13</b>	<b>3</b>	<b>4.387</b>	<b>2.027.485</b>	<b>662.348</b>	<b>2.689.833</b>
Fix kamatozású	364.763	127.753	217.867	217.323	14.613	39.239	9.075	1.543	16.753	13	-	-	623.071	385.871	1.008.942
Változó kamatozású	1.404.411	272.090	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.404.411	272.090	1.676.501
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	4.387	3	4.387	4.390
<b>Kibocsátott értékpapírok</b>	<b>16.879</b>	<b>249</b>	<b>25.562</b>	<b>1.018</b>	<b>10.467</b>	<b>828</b>	<b>1.801</b>	<b>97</b>	<b>64.698</b>	<b>3.187</b>	<b>101</b>	-	<b>119.508</b>	<b>5.379</b>	<b>124.887</b>
Fix kamatozású	609	249	761	1.018	10.467	828	1.801	97	64.698	3.187	-	-	78.336	5.379	83.715
Változó kamatozású	16.270	-	24.801	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41.071	-	41.071
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	101	-	101	-	101
<b>Az egyéb kötelezettségek között szereplő</b>															
<b>derivatív pénzügyi instrumentumok</b>															
<b>valós érték korrekciója</b>	<b>14.301</b>	<b>85.576</b>	<b>23.510</b>	<b>90.428</b>	<b>56.382</b>	<b>6.696</b>	<b>41.579</b>	-	<b>42.766</b>	-	-	-	<b>178.538</b>	<b>182.700</b>	<b>361.238</b>
Fix kamatozású	8.054	67.063	5.102	59.384	24.026	6.696	41.579	-	42.766	-	-	-	121.527	133.143	254.670
Változó kamatozású	6.247	18.513	18.408	31.044	32.356	-	-	-	-	-	-	-	57.011	49.557	106.568
<b>Alárendelt kölcsöntőke</b>	-	-	-	-	<b>5.000</b>	<b>10.413</b>	-	-	-	-	-	-	<b>5.000</b>	<b>10.413</b>	<b>15.413</b>
Változó kamatozású	-	-	-	-	5.000	10.413	-	-	-	-	-	-	5.000	10.413	15.413

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

2002. december 31-én (millió Ft-ban) [folytatás]

ESZKÖZÖK	1 hónapon belül		1 és 3 hónap között		3 és 12 hónap között		1 és 2 év között		2 éven túl		Nem kamatozó		Összesen		Mind-összesen
	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	
<b>Pénztárak, betétszámlák,</b>															
elszámolások a MNB-vel	303.158	2.224	363	939	-	76	-	-	-	446	42.090	6.144	345.611	9.829	355.440
Fix kamatozású	303.154	2.224	363	197	-	-	-	-	-	446	-	-	303.517	2.867	306.384
Változó kamatozású	4	-	-	742	-	76	-	-	-	-	-	-	4	818	822
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42.090	6.144	42.090	6.144	48.234
<b>Bankközi kihelyezések, követelések,</b>															
<b>a kihelyezési veszteségekre képzett</b>															
céltartalékok levonása után	106.857	118.429	21.200	7.336	23.780	8.829	-	9	24	773	4.425	4.230	156.286	139.606	295.892
Fix kamatozású	106.057	115.400	14.000	1.670	23.780	6.526	-	9	24	773	-	-	143.861	124.378	268.239
Változó kamatozású	800	3.029	7.200	5.666	-	2.303	-	-	-	-	-	-	8.000	10.998	18.998
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.425	4.230	4.425	4.230	8.655
<b>Kereskedési célú és</b>															
<b>értékesíthető értékpapírok</b>															
26.609	-	39.168	23.719	46.100	2.252	11.626	6.340	52.907	276	10.854	240	187.264	32.827	220.091	
Fix kamatozású	2.403	-	18.851	2.275	44.629	-	11.626	6.340	51.910	276	-	-	129.419	8.891	138.310
Változó kamatozású	24.206	-	20.317	21.444	1.471	2.252	-	-	997	-	-	-	46.991	23.696	70.687
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10.854	240	10.854	240	11.094
<b>Hitelek</b>															
629.640	101.702	155.248	62.425	63.034	32.066	9.928	6.525	216.549	1.798	1.404	391	1.075.803	204.907	1.280.710	
Fix kamatozású	6.554	88	11.890	201	5.964	4.726	7.150	3.138	157.165	1.316	-	-	188.723	9.469	198.192
Változó kamatozású	623.086	101.614	143.358	62.224	57.070	27.340	2.778	3.387	59.384	482	-	-	885.676	195.047	1.080.723
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.404	391	1.404	391	1.795
<b>Lejáratig tartandó értékpapírok</b>															
23.193	-	132.675	47	42.855	2.954	37.509	-	111.438	2.245	-	-	347.670	5.246	352.916	
Fix kamatozású	-	-	1.853	-	35.387	2.954	37.509	-	111.438	2.245	-	-	186.187	5.199	191.386
Változó kamatozású	23.193	-	130.822	47	7.468	-	-	-	-	-	-	-	161.483	47	161.530
<b>Az egyéb eszközök között szereplő</b>															
<b>derivatív pénzügyi instrumentumok</b>															
valós érték korrekciója	70.579	67.224	37.131	13.521	114.176	21.545	-	8.458	1.162	-	-	-	223.048	110.748	333.796
Fix kamatozású	69.532	67.224	20.551	11.952	81.576	21.545	-	8.458	1.162	-	-	-	172.821	109.179	282.000
Változó kamatozású	1.047	-	16.580	1.569	32.600	-	-	-	-	-	-	-	50.227	1.569	51.796

FORRÁSOK	1 hónapon belül		1 és 3 hónap között		3 és 12 hónap között		1 és 2 év között		2 éven túl		Nem kamatozó		Összesen		Mind-összesen
	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	HUF	Deviza	
<b>Hitelintézetekkel és az MNB-vel</b>															
<b>szembeni kötelezettségek</b>															
25.242	22.994	2.887	11.430	3.498	6.266	-	2.797	1.573	609	1.373	391	34.573	44.487	79.060	
Fix kamatozású	20.774	21.492	2.300	906	3.036	5.249	-	66	1.573	609	-	-	27.683	28.322	56.005
Változó kamatozású	4.468	1.502	587	10.524	462	1.017	-	2.731	-	-	-	-	5.517	15.774	21.291
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.373	391	1.373	391	1.764
<b>Ügyfelek betétei</b>															
1.683.028	96.839	49.207	218.293	26.802	45.265	18.539	299	12.841	25	31	-	1.790.448	360.721	2.151.169	
Fix kamatozású	463.213	62.128	49.207	218.293	14.810	45.265	18.539	299	12.841	25	-	558.610	326.010	884.620	
Változó kamatozású	1.219.815	34.711	-	-	11.992	-	-	-	-	-	-	-	1.231.807	34.711	1.266.518
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31	-	31	-	31
<b>Kibocsátott értékpapírok</b>															
12.840	207	27.521	346	642	1.253	-	258	41.758	-	37	-	82.798	2.064	84.862	
Fix kamatozású	770	207	1.311	346	642	1.253	-	258	41.758	-	-	-	44.481	2.064	46.545
Változó kamatozású	12.070	-	26.210	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38.280	-	38.280
Nem kamatozó	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37	-	37	-	37
<b>Az egyéb kötelezettségek között szereplő</b>															
<b>derivatív pénzügyi instrumentumok</b>															
valós érték korrekciója	22.398	110.834	13.951	18.027	68.920	32.188	9.407	1.842	52.546	-	-	-	167.222	162.891	330.113
Fix kamatozású	21.350	110.834	13.951	18.027	68.920	32.188	9.407	1.842	52.546	-	-	-	166.174	162.891	329.065
Változó kamatozású	1.048	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.048	-	1.048
<b>Alárendelt kölcsöntöke</b>															
-	-	-	-	5.000	10.511	-	-	-	-	-	-	-	5.000	10.511	15.511
Változó kamatozású	-	-	-	-	5.000	10.511	-	-	-	-	-	-	5.000	10.511	15.511

## PÉNZÜGYI JELENTÉS

### 33. SZ. JEGYZET: EGY TÖRZSRÉSZVÉNYRE JUTÓ NYERESÉG (EPS)

Az egy törzsrészvényre jutó konszolidált nyereség a törzsrészvényeseknek, az adott időszakra felosztható konszolidált adózott eredmény és a törzsrészvények időszak alatti súlyozott számtani átlagának hányadosaként kerül kiszámításra.

	2003	2002
Konszolidált adózott eredmény (millió Ft-ban)	83.336	59.231
A törzsrészvények súlyozott számtani átlaga az év folyamán a konszolidált alap EPS számításához (db)	260.408.048	258.901.972
<b>Egy törzsrészvényre jutó konszolidált alap nyereség (Ft-ban)</b>	<b>320</b>	<b>229</b>
A törzsrészvények súlyozott számtani átlaga az év folyamán a konszolidált hígított EPS számításához (db)	261.463.569	259.550.274
<b>Egy törzsrészvényre jutó konszolidált hígított nyereség (Ft-ban)</b>	<b>319</b>	<b>228</b>

A törzsrészvények súlyozott számtani átlaga nem tartalmazza a Csoport tulajdonában levő saját részvények állományát.

A hígított EPS mutató számításához kalkulált súlyozott számtani átlag az OTP Bank Rt. felsővezetésének nyújtott opciós jogok miatt tér el.